

ACTS

Nnegau o Digau Agoago Hagau

Di haga modongoohia:

Nnegau o digau agoago hagau e duudagi mai *Di Longo Humalia Luke*. Tadinga hagalahagau o di beebaa deenei la go di Hagataalunga Dabu dela ne hagamaamaa nia dama agoago a Jesus i nadau hagadele di Longo Humalia i Jerusalem, mo lodo Judea hagatau mo Samaria gaa tugi loo i nia mada o henuailala (1.8). Deenei di kai o taamada di moomee nia dama a Christ ne daamada mai baahi digau o Jew, ga hagadonu labelaa go henuailala hagatau. Tangada hihi go Luke la gu hagamahi bolo nia daangada ala gaa dau di beebaa deenei, la gii donu humalia bolo nia dama a Christ hagalee hai baahi gi Rome, gei di hagadonu onia dama a Christ la go di haga honu di hai daumaha o digau o Jew.

Nnegau o digau agoago hagau ewwae dolu, bedi hai o nadau haga damana gidaha di Longo Humalia o Jesus, modi haga duu aga di Nohongo Dabu: (1) Taamada nia hegau o nia gau hagadonu i Jerusalem i muli o Jesus ne hana gi di langi; (2) ga menege adulo ginia madagoaa i Palestine; (3) gaa dau adulo gi Mediterranean gaa tugi i Rome.

Di mee hagalahagau huoloo idi beebaa go *Nnegau o digau agoago hagau* la go nia hegau di Hagataalunga Dabu dela ne haneia mo dono mogobuna gi hongo digau hagadonu i Jerusalem

i di laangi Pentekos. Nomuli, gei Mee gaa dagi modi hagamaaloo di Nohongo Dabu mo nia dagi daumaha inia madagoaa huogodoo ala guhaga modongoohia ilodo di beebaa deenei. Taamada nia dama a Christ mo nadau helekai guigolo, gu modongoohia ilodo nia mee llauehe ihunu agoago. Nia mee ala guuhihi ilodo di beebaa go *Nnegau o digau agoago hagau* guhagimai nia mogobuna onia agoago aanei i di mouli onia gau hagadonu mo di nadau buni i di Nohongo Dabu.

Di hagahonu di beebaa deenei:

Di hagatogomaalia e hagadele di Longo Humalia (1.1-26)

a. Nia helekai hagaodi a Jesus mo dana hagababa (1.1-14)

b. Di pono o Judas (1.15-26)

Taamada di Nohongo Dabu i Jerusalem (2.1–8.3)

Taamada di Nohongo Dabu i Judea mo Samaria (8.4–12.25)

Taamada di Nohongo Dabu i henuailala hagatau; nia hegau a Paul (13.1–28.31)

a. Tahihana hagadele di Longo Humalia (13.1–14.28)

b. Tagabuli i Jerusalem (15.1-35)

c. Di lua hana hagadele di Longo Humalia (15.36–18.22)

d. Di tolu hana hagadele di Longo Humalia (18.23–21.16)

e. Paul e lawalawa i Jerusalem, Caesarea mo Rome (21.17–28.31)

¹ Meenei Theophilus,

I lodo dagu beebaa matagidagi au guu hihi nia mee huogodoo a Jesus ne hai, mo ana agoago, mai taamada ana hegau,*

² gaa dae loo gi di laangi a Mee ne lahi gi di langi. Gei i mua dono lahi gi di langi, Mee guu hai ana boloagi i di mogobuna o di Hagataalunga Dabu ang gi nia daane ala ne hilihili go Mee belee hai ana gau agoago hagau.

³ I lodo nia laangi madahaa i muli o Jesus ne made, nnolongo e logo gei Mee guu bida haga gidagida Ia gi digaula, ge gu haga modongoohia hagahumalia bolo Ia gu mouli. Digaula guu mmada gi Mee, gei Mee gu helehelekai gi digaula di hai o Teenua King o God.

⁴ Di madagoaa digaula ne dagabuli gi di gowaa e dahi, gei Mee ga helekai gi digaula, “Goodou hudee hula gidaha mo Jerusalem, taalia hua di wanga dehuia dela guulawa di hagababa go dogu Damana, dela guulawa dagu hagamodongoohia adu gi goodou.*

⁵ John gu babdais goodou gi nia wai, gei muli hua nia laangi dului, gei goodou ga babdais gi di Hagataalunga Dabu.”*

Jesus guu lahi gi di langi

⁶ Di madagoaa digau agoago hagau ne dagabuli mai gibaahi o Jesus, digaula ga heheeu gi Mee, “Meenei Tagi, e hai behee, deenei la go do madagoaa dela e haga menege aga Tenua Israel labelaa?”

* **1.1:** Luke 1.1-4 * **1.4:** Luke 24.49 * **1.5:** Matthew 3.11; Mark 1.8; Luke 3.16; John 1.33

⁷ Gei Jesus ga helekai gi digaula, “Nia madagoaa mono mee huogodoo guulawa di haganoho mai baahi dogu Damana i ana mogobuna, gei Mee hagalee dumaalia adu gi goodou gi iloo nia madagoaa ala e kila aga ai nia mee aanei.

⁸ Gei goodou ga haga honu gi di mogobuna i di madagoaa di Hagataalunga Dabu ma ga hanadu gi goodou, gei goodou ga haga modomodongoohia Au i Jerusalem, mo lodo Judea hagatau, mo Samaria, gaa dae loo gi nia mada o henuailala.”*

⁹ I muli o Mee ne helekai beenei, gei Mee gaa lahi gi di langi. I di nadau daumada hua adu a Mee, gei di baahi gololangi gaa gahu a Mee gi de gidee digaula.*

¹⁰ I di nadau hagadaumada adu ilodo di ahi-aalangi dela e hana ai Jesus gi nua, nia daane dogolua e ulu i nia gahu kene, e tuu i baahi digaula,

¹¹ ga helekai, “Goodou digau Galilee, goodou e aha ala e tuu i gono e mmada gi di langi i nua? Ma go Jesus dela guu lahi gi di langi gi daha mo goodou, gei Mee ga hanimo i labelaa, be dono hai dela ne mmada ginai goodou e hana gi di langi.”

Tangada e pono di lohongo Judas

¹² Malaa, digau agoago hagau aalaa, ga hagatanga i di Gonduu Olib, gaa hula gi muli gi Jerusalem. Di gonduu deela e mogowaa di baahi maele mai di waahale deela.

¹³ Digaula ga ulu adu gi Jerusalem, gaa hula gi di ruum dela mugi nua, di gowaa dela e noho ai digaula: Peter, John, James mo Andrew, Philip

* **1.8:** Matthew 28.19; Mark 16.15; Luke 24.47-48 * **1.9:** Mark 16.19; Luke 24.50-51

mo Thomas, Bartholomew mo Matthew, James tama Alphaeus, Simon di ‘Patriot’*, mo Judas tama James.*

14 Nia madagoaa elogo, digaula huogodoo e buni e hai dalodalo, ginaadou mo nia ahina, mo Mary tinana o Jesus, mo nia duaahina daane o Jesus.

15 Muli hua nia laangi dulii, digau ala ne hagadonu gudagabuli gidi gowaa edahi, huogodoo holongo digau elau madalua. Peter ga du gi nua, ga helekai,

16 “Ogu duaahina nei, nnelekai di Beebaa Dabu le e hai loo gii kila, dela ne helekai ai di Hagataalunga Dabu mai di ngudu o David e haga modongoohia Judas dela nedagi digau ala ne kumi a Jesus.

17 Judas nogo hai di hoo ni gidaadou, i mee dela gu hilihili e hai dana hegau i tadau hegau.”

18 (Nia bahihadu a Judas ne kumi i dana hegau huaidu, lagu hui dana gowaa. Di gowaa dela ne doo iei mee gaa made, ga mooho dagidahi, gei nia mee huogodoo i lodo dono dinae gu mmaalingi mai gi daha.*

19 Digau huogodoo ala enoho i Jerusalem, gu longono di mee deenei. Digaula gu haga ingoo di gowaa deenei gi nadau helekai donu bolo “*Akel-dama*”, dono hadinga bolo “Di Gowaa Dodo.”)

20 Idimaa, ma guu lawa di hihi i lodo di Beebaa Pisalem boloo,

* **1.13:** ‘Patriot’: Di hagabuulinga dangada ala e hai baahi hagammuni gi digau Rome * **1.13:** Matthew 10.2-4; Mark

3.16-19; Luke 6.14-16 * **1.18:** Matthew 27.3-8

‘Dono hale gii hai di angaa hale, hudee dumaalia
gi dahi dangada gii noho nolodo.’

“Guu lawa di hihi labelaa,

‘Wanga ina gi tuai dangada e kae tuhongo hegau
a maa.’*

21-22 “Malaa, e humalia belee hilihili
taane e dahi, e haga puni mai gi gidaadou
e haga modongoohia aga di hai o di mouli aga
Jesus. Malaa, taane deenei, e hai gii hai taane mai
i lodo digau nogo madalia a Jesus i di madagoaa
Jesus nogo i tatau baahi, daamada i di madagoaa
John nogo babdais ana daangada, gaa dae gi di
lahi o Jesus gi di langi gi daha mo gidaadou.”*

23 Digaula ga dahi aga nia ingoo nia daane do-
golua: Joseph dela e haga ingoo bolo Barsabbas,
e haga ingoo labelaa boloo Justus, mo Matthias.

24 Gei digaula ga dalodalo, “Meenei Tagi, Goe
dela e iloo nia manawa o nia daangada huogodoo.
Hagamodongoohia aga ina ma koai i meemaa
dela gu hilihili Kooe,

25 belee hai tangada agoago hagau e pono di lo-
hongo o Judas dela gu hagatanga, guu hana gi di
gowaa dela e tau ginai mee.”

26 Nomuli, gei digaula gaa kili nia ‘dice’ belee
hilihili di nadau dangada e dahi i meemaa. Tan-
gada dela ne gila la go Matthias, ga haga puni
ang gi digau agoago hagau dilongoholu maa dahi.

2

Di hanimoi o di Hagataalunga Dabu

* 1.20: Pisalem 69.25; 109.8 * 1.21-22: Matthew 3.16; Mark 1.9;
16.19; Luke 3.21; 24.51

¹ Di dae mai di laangi Pentekos, digau hagadonu huogodoo gu dagabuli mai gi di gowaa e dahi.*

² Di madagoaa deela, gei di lee mai i di langi e hai be di lee madangi maaloo, gu haga honu i lodo di hale hagatau dela e noho ai digaula.

³ Digaula gaa mmada gi nia ulaula ahi i nadau nua, etale gi tangada nei mo tangada nei ala ne dagabuli i di gowaa deela.

⁴ Gei digaula huogodoo guu honu i di Hagataalunga Dabu, ga daamada ga leelee i nia helekai o nnuai henua, dela di hai o di Hagataalunga Dabu ne haga helehelekai digaula.

⁵ Hunu gau o Jew e noho i Jerusalem, digaula digau daumaha ala ne loomoi i nia henua huogodoo o henuailala.

⁶ I di nadau longono di longoaa deenei, digau dogologo gammui mai gi di gowaa deela. Digaula gu homouli, idimaa, tangada nei mo tangada nei gu longono nadau helekai donu ala e helehelekai ai digau hagadonu aalaa.

⁷ Malaa, i di nadau goboina huoloo, gei digaula ga helehelekai, “Digau aanei ala e leelee beenei, la digau o Galilee!

⁸ Ma e hai behee go tadau hagalongo gi digau aalaa, e leelee i nia helekai o tadau henua donu?!

⁹ Gidaadou digau mai Parthia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Cappadocia, Pontus, Asia,

¹⁰ Phrygia, Pamphylia, Egypt, mo mai nia waa henua o Libya ala e hoohoo gi Cyrene. Gei hunu gidaadou digau mai Rome:

¹¹ digau o Jew mo digau tuadimee ala guu dau gi

* **2.1:** Leviticus 23.15-21; Deuteronomy 16.9-11

taumaha o digau o Jew. Gei hunu gau i gidaadou la mai Crete mo Arabia, gidaadou huogodoo guubida hagalongo hua gi digaula ala eleelee i tadau helekai donu, e haga modongoohia aga nia mogobuna haga goboina o God!”

¹² Digaula gu goboina, ga heheeu i nadau mehanga, “Ma e hai bolo aha dono hadinga?”

¹³ Hunu ginaadou ga haga balumee digaula ga helekai, “Digau hagadonu aalaa le e libaliba!”

Nia agoago a Peter

¹⁴ Peter ga duu aga ngaadahi mo digau agoago hagau dilongoholu maa dahi, ga helekai gi nua, ga daamada ga agoago gi digau dogologo aalaa, “Ogu ihoo digau o Jew mo goodou huogodoo ala e noho i Jerusalem. Goodou hagalongo gi humalia gi agu helekai, au ga hagi adu tadinga di mee deenei.

¹⁵ Nia daangada aanei la hagalee libaliba be godou hagamamaanadu. Dolomeenei di laa le e hiwa luada.

¹⁶ Malaa, deenei di mee a soukohp Joel ne helekai ai,

¹⁷ ‘God ne helekai boloo:

Deenei dagu mee gaa hai i nia laangi muliagi:

Au ga llingi ia dogu Hagataalunga gi hongo digau huogodoo.

Godou dama daane mono dama ahina ga hagadele agu helekai.

Nia dama daane mo digau mmaadua gaa hai nadau moe.*

¹⁸ I nia laangi aalaa,

gei Au ga llingi ia dogu Hagataalunga

* 2.17: Joel 2.28-32

gi hongo agu gau hai hegau,
 nia daane mo nia ahina,
 gei digaula ga hagadele agu helekai.

19 Au gaa hai agu mogobuna i di langi,
 mono hagailongo haga goboina i henuailala.
 Nia dodo, mo di ahi, mo di huiahi gohu huoloo
 ga kila aga.

20 Di laa ga bouli dongoeho,
 di malama gaa huli gaa mmee be nia dodo,
 i mua di laangi aamua madamada dela
 e hanimoi ai Dimaadua.

21 Be koai hua dela gagahigahi di ingoo o Di-
 maadua i di hagamaamaa,
 geia ga hagamouli.’

22 “Nia daane o Israel! Hagalongo gi agu helekai
 aanei: Jesus o Nazareth, dela ne hai mee gi di
 mogobuna o God, dela gu haga modongoohia aga
 go nia mogobuna mono mee hagagoboina hu-
 godoo ala ne hai go God mai dono baahi. Tan-
 gada nei mo tangada nei i goodou gu iloo nia mee
 aanei, idimaa, nia mee aanei ne hai i godou mua.

23 Taane deenei dela negowadu go God gi
 goodou la di hagahonu o dana bilaan, gei goodou
 ne daaligi a Mee i di wanga a Mee gi digau huaidu,
 e daudau gi di loobuu.*

24 Gei God gu haga mouli aga a Mee,
 gu hagamehede a Mee gi daha mo di mogobuna
 o di made, idimaa, di made le edeeme
 di galabudi a Mee.*

25 Deenei di mee David ne helekai ai di hai o maa:

* **2.23:** Matthew 27.35; Mark 15.24; Luke 23.33; John 19.18

* **2.24:** Matthew 28.5-6; Mark 16.6; Luke 24.5

'Au gu gidee Dimaadua e noho i ogu mua
i nia madagoaa huogodoo.

Mee e hoohoo mai gi di au,

gei au e deemee di tale gi di haingadaa.*

²⁶ Malaa, ogu lodo e tenetene huoloo,

agu helekai e honu i di tenetene.

Ma e aha maa dogu huaidina le e mooho gi daha,

gei au dogu hagadagadagee i golo,

²⁷ idimaa, Goe hagalee diiagi au

gi lodo di gowaa o digau mmade,

gei Goe hagalee diiagi tuaidina dau dangada

hai hegau dabu

gii bala i lodo taalunga.

²⁸ Goe gu haga modongoohia mai

nia ala e dagi gi di mouli,

gei doo noho i dogu baahi ga haga honu au gi di

tenetene.'

²⁹ "Ogu duaahina nei, au e hai loo gi helekai adu gi

goodou haga madammaa di hai o tadau damana

King David. Mee ne made, gaa danu, gei dono

daalunga la i ginei i tadau baahi, gaa dae mai loo

gi dolomeenei.

³⁰ Mee di soukohp, gei mee e iloo di hagababa a

God ne hai gi mee: God ne hagamodu ang gi mee

bolo Ia gaa dugu Tangada mai di madawaawa o

David, gii king gadoo be David.*

³¹ David gu gidee di hai a God dela gaa hai maalia,

gei mee ga helekai i di mouli aga o di Mesaia boloo,

'Di mouli o Maa la hagalee diiagi

gi lodo di gowaa o digau mmade,

gei dono huaidina hagalee bala i lodo taalunga.'

* **2.25:** Pisalem 16.8-11

* **2.30:** Pisalem 132.11; 2-Samuel

³² “God ne haga mouli aga a Jesus mai idi made, gei gimaadou huogodoo ala go digau haga modongoohia ni di mee deenei.

³³ Mee gu haga menege aga gi di baahi gau donu o God, go dono Damana, gei gu hai mee gi di Hagataalunga Dabu be dana hagababa. Gei digodou mee dela egidee ge elongono dolomeenei, la go dana wanga dehuia dela ne dugu mai gi gimaadou.

³⁴ Idimaa, hagalee go David dela ne hana gi di langi. Mee ne helekai boloo,

‘Dimaadua gu helekai gi dogu Dagi:

Noho i dogu baahi gau donu,*

³⁵ gaa dae loo gi dogu madagoaa ma gaa dugu o hagadaumee gi lala o babaawae.’

³⁶ “Digau Israel huogodoo la gi iloo humalia bolo ma go Jesus dela ne daudau go goodou gi di loobuu, go Mee dela ne haga gila aga go God gaa hai di Tagi mo di Mesaia.”

³⁷ Digaula ga longono gei digaula gu manawa gee huoloo, ga helekai gi Peter mono gau agoago hagau, “Madau duaahina nei, malaa dehee di madau hai gaa hai?”

³⁸ Peter ga helekai, “Tangada nei mo tangada nei i goodou gi bida maliu gidaha mo ono huaidu, gibabdais idi ingoo o Jesus Christ, gei godou huaidu ga maahede, gei goodou ga hai mee gi di wanga dehuia a God, go di Hagataalunga Dabu.

³⁹ Idimaa, di hagababa a God la ne hai adu gi goodou mo godou dama mo digau huogodoo ala

* **2.34:** Pisalem 110.1

e noho mogowaa, digau huogodoo ala gaagahi Dimaadua go tadau God ang gi de Ia.”

⁴⁰ Peter gaa hai dana hagamaamaa gi digaula, ga agoago hagamaaloo ge hagamahi, ga helekai, “Goodou hula gi daha modi hagaduadua dela gaa wanga gi digau huaidu aanei!”

⁴¹ Nia daangada dogologo gu hagadonu ana agoago, gu babdais, holongo e dolu mana (3,000) daangada ne haga puni gi di buini deela i di laangi hua deela.

⁴² Digaula gu noho madalia digau agoago hagau, e kabe nadau mee gi digaula, gei gu hai hegau madalia digaula i nia hagami mo nia hai dalodalo.

Di mouli mehanga digau hagadonu

⁴³ E logo nia mee haga goboina ne hai go digau agoago hagau, gei digau huogodoo gu goboina huoloo.

⁴⁴ Digau ala e hagadonu, gu buni ge gu hagadau maamaa i nadau goloo ngaadahi.*

⁴⁵ Digaula gu hui nadau goloo mo nadau gowaa gi daha, gu duwweuwe nia bahihadu i nadau mehanga, gii tau gi nadau hagaloale.

⁴⁶ Nia laangi huogodoo, digaula e dagadagabuli ilodo di Hale Daumaha, gei e hagadau miami i di gowaa e dahi i nadau hale, mo nadau manawa tenetene mo di hila gi lala,

⁴⁷ e haga hagaamu a God, ge tenetene i nadau mehanga, guu hai nia daangada ala i golo gii buni ang gi ginaadou. Nia laangi huogodoo, Dimaadua

* **2.44:** Acts 4.32-35

gu hagua da labelaa gi baahi digaula ginaadou ala e haga mouli go Mee.

3

Di hagahili taane mmade ono wae

¹ Dahi laangi hua, Peter mo John ne hula gi di Hale Daumaha, di laa e dolu i muli di oodee, i di aawaa hai dalodalo.

² Taane mmade ono wae mai i dono haanau elahalaha mai gi di ngudu di bontai di Hale Daumaha dela e haga ingoo bolo di “Bontai Madamada”, belee madamadau ana teenedi gi nia daangada ala ma ga ulu gi lodo di Hale Daumaha deela.

³ Taane deela ga gidee ia Peter mo John e ulu gilodo, gei mee ga madau ana bahihadu gi meema.

⁴ Meema ga gidee a mee, gei Peter ga helekai, “Mmada mai gi gimaua!”

⁵ Taane deela ga huliadu gi meema, e haga maanadu bolo meema gaawanga nau bahihadu gi deia.

⁶ Peter ga helekai gi mee, “Agu teenedi be agu goolo ai, gei au ga gowadu gi di goe di mee dela i dogu baahi. Au e helekai adu gi di goe i di ingoo o Jesus Christ o Nazareth: Duu gi nua, haele!”

⁷ Malaa, Peter gaa kumi di lima gau donu o taane, ga hagamaamaa aga a mee gii du gi nua. Di madagoaa hua deela, gei nia wae o maa mo ono dudaginga gu maaloo.

⁸ Mee gaa hobo gi nua, gaa duu gi ono wae, ga daamada ga heehee, ga ulu adu madalia

meemaa gilodo di Hale Daumaha, e hobohobo haga hagaamu a God.

⁹ Digau dogologowaahee gugidee taane e heehee mo di haga hagaamu a God.

¹⁰ Di madagoaa hua digaula ne modongoohia bolo ma go taane nogo nohonoho taalinga di “Bontai Madamada” nogo madamadau ana teenedi, gei digaula huogodoo gu goboina huoloo di hai dela ne hai gi taane mmade ono wae deela.

Di agoago Peter i lodo di Hale Daumaha

¹¹ I dono pigiadu gi Peter mo John ilodo di “Balandaa Solomon”, nia daangada huogodoo gu goboina huoloo, ga llele adu gi digaula.

¹² Malaa, di madagoaa Peter ne gidee digaula, mee ga helekai, “Nia daangada o Israel huogodoo! Goodou eaha ala egoboina huoloo nia mee aanei, ge dadaumada gimaadou? Goodou e hagamamaanadu bolo ma go mau mogobuna mo mau humalia ala nehai taane deenei gi heehee?”

¹³ Di God o Abraham, Isaac mo Jacob, di God o tatau maadua mmaadua ne wanga ono mogobuna madamada gi dana hege go Jesus. Gei goodou guu wanga a Mee gi digau aamua, gu hagahuidu a Mee i mua o Pilate, ma eaha maa mee bolo ia e hagamahede a Mee.*

¹⁴ Go Mee dela edabuaahia ge humalia, gei goodou gu haga de iloo a Mee, ga tangi gi Pilate gi haga mehede ina taane daaligi dangada.*

* **3.13:** Exodus 3.15 * **3.14:** Matthew 27.15-23; Mark 15.6-14; Luke 23.13-23; John 19.12-15

15 Goodou ne daaligi a Mee dela e dagi nia daan-gada gi di haga mouli, gei God ne haga mouli aga a Mee mai i di made. Gimaua aalaa go digau haga modongoohia o nia mee aanei.

16 Nia mogobuna o di ingoo o Jesus, aalaa ne hagamaaloo taane mmade ono wae deenei. Di mee dela guu mmada ginai goodou gei gu iloo, la ne hai mai i di hagadonu i di ingoo o Jesus. Dono hagadonu a Jesus dela ne hai a mee gii hili be di hai dela ne mmada ginai goodou huogodoo.

17 “Ogu duaahina nei, au gu iloo bolo nia mee ala ne hai go goodou mo godou dagi ang gi Jesus, la ne hai idimaa goodou e haga de iloo.

18 Namua loo, God gu haga modongoohia i nnelekai soukohp bolo dana Mesaia le e hai loo gi hagaduadua, ge guu gila.

19 Malaa, goodou huluhia godou manawa, huli hoou ang gi God, gi haga madammaa ina godou huaidu. Maa goodou gaa hai beelaa,

20 gei di madagoaa e hagamaaloo aga godou hagataalunga le e dugu mai baahi o Dimaadua. Gei Mee ga hagau mai a Jesus, di Mesaia, dela guu lawa di hilihili adu gi goodou.

21 Mee e hai loo gii noho i di langi, gaa dae loo gi di madagoaa dela ga haga hoou nia mee huogodoo, be di hai a God ne hagi ang gi ana soukohp haga madagu i mua.

22 Idimaa, Moses gu helekai,
 ‘Dimaadua di godou God,
 ga hagau adu gi goodou soukohp,
 be dana hai ne hagau mai au.
 Soukohp le e hanimoi i godou baahi.
 Goodou e hai loo gi hagalongo

gi nia mee huogodoo a maa ala ma ga aago adu gi goodou.*

23 Maa tangada ga hagalee hagalongo gi soukohp deela,

le e dugu gee gi daha mo nia daangada a God, e haga mmaa gi daha.*

24 “Malaa nia soukohp huogodoo nogo kokohp mai mua, mo Samuel mono soukohp nomuli, gu hagadele nia mee huogodoo ala ehai inia laangi aanei.

25 Nia hagababa a God ala newanga ginia soukohp, la aanei adu gi goodou, gei goodou e hai mee labelaa gi di hagababa a God ne hai gi godou maadua mmaadua. Be ana helekai gi Abraham boloo, ‘Au ga haga maluagina nia daangada huogodoo i henuailala mai do hagadili.’*

26 “God gu hilihili dana dangada hai hegau, gu haga mai imua gi godou baahi, belee haga maluagina goodou, gii mee goodou dilawa gi daha mo godou haihai huaidu huogodoo.”

4

Peter mo John i mua digau hai gabunga aamua

1 Di madagoaa Peter mo John e helehelekai gi nia daangada aalaa, hunu gau hai mee dabu, tagi o digau hagaloohi di Hale Daumaha, mo hunu Sadducee ga dau mai gi baahi meemaa.

2 Digaula guu boo huoloo nadau lodo inia agoago nia daangada agoago haga dogolua aanei

* 3.22: Deuteronomy 18.15,18

* 3.23: Deuteronomy 18.19

* 3.25: Genesis 22.18

bolo Jesus la gu mouli aga mai i di made, idimaa, di agoago deenei e haga modongoochia bolo digau ala ne mmade la ga mouli aga labelaa.

³ Digaula gaa kumi meemaa, gaa kili gilodo di hale galabudi, gaa noho i golo gaa dae loo gi di luada, idimaa, di madagoaa deela la gu hiahi.

⁴ Gei digau dogologo nelongono nnelekai aanei, la gu hagonu. Digaula gu dogologo mai, guu tugi di lima mana (5,000).

⁵ Dono daiaa, nia dagi o digau o Jew, nia dagi mmaadua, mo digau hagononodonu hagonoho ga dagabuli gi Jerusalem.

⁶ Digaula ga dagabuli ginaadou mo di tagi aamua hai mee dabu Annas, dalia Caiaphas, John, Alexander mo ginaadou nia gau o di tagi aamua hai mee dabu deela.

⁷ Digaula galaha mai nia daangada agoago hagau dogolua aalaa gi nadau mua, ga heeu gi meemaa, “Di mee deenei la ne hai go goolua behe? Nia hagadilinga mogobuna behe ala i gulu baahi? Di ingoo ni ooi dela e hai hegau ai goolua?”

⁸ Peter guu honu idi Hagataalunga Dabu, ga helekai gi digaula, “Digau nei, nia dagi onia daangada huogodoo mo nia dagi mmaadua:

⁹ Maa goodou e heeu mai dangi nei tegau humalia dela ne hai go gimaua gi taane mmade ono wae, ge ne hagamaaloo aga a mee behe,

¹⁰ malaa, goodou huogodoo mo digau Israel huogodoo, gi iloo bolo taane deenei e duu i godou mua dolomeenei la guu hili, gu humalia mai i di mogobuna o di ingoo o Jesus Christ, tangada o

Nazareth dela ne daudau go goodou, gei God gu haga mouli aga a Mee mai i di made.

¹¹ Deelaa go Mee e helehelekai ai di Beebaa Dabu boloo,

‘Di hadu dela ne haga balumee go digau hau hale, la guu hai di hadu e kaedahi hagalabagau.’*

¹² “Di hagamouli le e gila mai hua i baahi o Mee modogoia. Idimaa, deenei hua di ingoo ne wanga go God gi nia daangada huogodoo i henuailala, belee haga mouli gidaadou.”

¹³ Digau hai gabunga aamua gu goboina huoloo i Peter mo John i dinau manawa maaloo, gei gu modongoohia ginaadou bolo meemaa hagalee dau, digi kae nau kuulu llauehe. Digaula gu iloo bolo meemaa nia daangada nogo heehee dalia a Jesus i mua.

¹⁴ Digaula nadau helekai e hai gi meemaa ai, idimaa, digaula gu gidee taane dela guu hili dono magi, e duu madalia Peter mo John i golo.

¹⁵ Digaula ga helekai gi meemaa gi ulu gi daha mo di gowaa hai gabunga aamua deelaa, ga daamada ga helehelekai i nadau mehanga,

¹⁶ ga heheeu, “Gidaadou gaa hai tadau aha gi nia daane dogolua aanei? Nia daangada huogodoo ala e noho i Jerusalem gu modongoohia bolo meemaa guu hai di nau mogobuna haga goboina deenei, gei gidaadou e deemee di haga de iloo di mogobuna meemaa ne hai.

¹⁷ Malaa, nia mee aanei e hagalee hai gi iloo digau ala i golo. Gidaadou gaa hai gi meemaa bolo

* **4.11:** Pisalem 118.22

guulawa, hudee helehelekai gi nia daangada di hai o di ingoo o Jesus.”

¹⁸ Gei digaula ga gahigahi mai meemaa gilodo, ga aago meemaa boloo, “Goolua hudee helehelekai labelaa be e agoago i di ingoo o Jesus.”

¹⁹ Gei Peter mo John ga helekai gi digaula, “Goodou haga donu ina di mee dela e donu i mua nia hadumada o God: gimaua e hagalongo adu gi goodou, be e hagalongo gi God.

²⁰ Idimaa, gimaua hagalee lawa loo di helehelekai i mau mee ala ne mmada ginai gimaua, be ne hagalongo ginai gimaua.”

²¹ Di buini aamua deela, ga hagamaaloo aga di nadau aago meemaa, ga haga maahede meemaa. Digaula digi gida di nadau hadinga humalia belee hagaduadua meemaa, idimaa, nia daangada huogodoo gu haga hagaamu a God, i di nadau gidee ginaadou di mee dela ne hai.

²² Idimaa, taane dela ne hai ginai di mogobuna deenei la gu madua, ono ngadau la gu i baahi nua nia ngadau e mada haa.

Digau hagadonu e dalodalo bolo gi manawa maaloo

²³ Meemaa gu maahede, gaa hula gi baahi nau daangada donu, ga helekai gi digaula nia mee nia dagi hai mee dabu mo nia dagi mmaadua aalaa ne hagi ang gi ginaua.

²⁴ I di nadau longonoginaadou nia mee aanei, digaula huogodoo gu dalodalo ginua gi God, boloo, “Meenei Tagi, Kooe ne hai di

langi mo henuailala, di moana mono hagahonu huogodoo.*

25 Di Hagataalunga Dabu gu helekai mai gi gimaadou mai dau dangada hai hegau go David, go di madau damana madua, boloo, 'Digau tuadimee nogo hagawelewele di aha? Gei nia daangada le e aha ala e hai nadau bilaan hagamagiaa ono hadinga ai?*

26 Nia king o henuailala gu hagatogomaalia ginaadou, gei nia dagi gu dagabuli gi di gowaa e dahi belee hai baahi gi Dimaadua mo dana Mesaia.'

27 "Edonu, Herod mo Pontius Pilate, mo digau tuadimee huogodoo, mo nia daangada o Israel huogodoo, gu dagabuli mai gilodo di waahale deenei, gu hai baahi gi Jesus, dau dangada hai hegau dabuaahia dela ne haga menege aga Kooe guu hai di Mesaia.*

28 Digaula gu dagabuli gi di gowaa e dahi, belee hai nia mee huogodoo ala guu lawa dau hagatau mai i mua, mai i o mogobuna mo do manawa.

29 Meenei di madau Dagi, Goe gi modongoohia di hagahuaidu dela ne hai go digaula mai gi gimaadou; gi dumaalia mai gi gimaadou, au gau hai hegau aanei, gi helehelekai maaloo i au agoago.

30 Holohia oo lima gi daha, gi haga hili ina nia magi ge gi heia nia mogobuna haga goboina huogodoo, mai i di ingoo o dau Dangada hai hegau dabuaahia go Jesus."

* **4.24:** Exodus 20.11; Nehemiah 9.6; Pisalem 146.6 * **4.25:**

Pisalem 2.1-2 * **4.27:** Matthew 27.1-2; Mark 15.1; Luke 23.1,7-11; John 18.28-29

31 Idi haga lawa di nadau dalodalo, gei di gowaa dela e dagabuli iei digaula gungalungalua. Digaula huogodoo guu honu i di Hagataalunga Dabu, ga daamada ga agoago nia helekai a God i di manawa maaloo.

Digau hagadonu e hai mee ngaadahi gi nadau goloo

32 Nia manawa mo nia hagabaubau o digau huogodoo ala ne hagadonu, guu hai hua be di mee e dahi. Tangada e helekai bolo ana goloo la nia mee ni aana ai. Gei digaula huogodoo gu hai mee ngaadahi gi nia mee huogodoo.*

33 I nia mogobuna maaloo, digau agoago hagau gu haga modongoohia di hai o di mouli aga o Tagi Jesus, gei God gu haga maluagina digaula.

34 Deai tangada ne haingadaa i dahi mee ai, idimaa, digau ala e hai mee gi nia gowaa mono hale, la guu hui gi daha nia maa, gu gaamai nia bahihadu o nia goloo ala ne hui,

35 gaa wanga gi digau agoago hagau. Malaa, nia bahihadu aalaa, la guu duwwe ngaadahi gii tau gi di hagaloale o tangada.

36 Malaa, deela di hai a Joseph ne hai. Mee tangada Levi ne haanau i Cyprus, dela e haga ingoo go digau agoago hagau bolo Barnabas (dono hadinga bolo “Tangada Hagamaaloo aga”).

37 Mee guu hui dana gowaa, gu gaamai di hui di gowaa gi digau agoago hagau.

5

Ananias mo Sapphira

* 4.32: Acts 2.44-45

¹ Taane dono ingoo go Ananias, dono lodo go Sapphira, meemaa ne hui gi daha di nau gowaa donu.

² Taane deelaa ne daa di baahi nia bahihadu ne gila mai i di nau gowaa e hai ana mee. Di hai deenei la guu donu ginai labelaa dono lodo, gaa kae nia bahihadu ala ne dubu gi digau agoago hagau.

³ Peter ga heeu gi mee, “Ananias, goe e aha dela ne hai Setan gi dagia goe ga halahalau di Hagataalunga Dabu, i dau daa di baahi au bahihadu ala ne kumi kooe mai di hui dau gowaa?”

⁴ Imua di hui dau gowaa gi daha, gei di maa nogo hai di gowaa ni aau. Imuli dau hui di maa gi daha, gei nia bahihadu la nia bahihadu ni aau. Malaa goe ne aha dela ne hagamaanadu beelaa? Goe hagalee ne halahalau nia daangada, gei ne halahalau hua a God!”

⁵ Ananias ne longono hua telekai deenei, geia gaa hinga gi lala, guu made. Digau huogodoo ala ne longono di kai deenei, la gu mmaadagu huoloo.

⁶ Nia dama daane galloomoi, gaa hii tuaidina o maa, gaa lahi gi daha, gaa danu.

⁷ Hoohoo nia aawaa e dolu nomuli, gei dono lodo gau lu mai gilodo, e de iloo di mee dela ne hai.

⁸ Peter ga heeu gi mee, “Hagia mai be maa deenei go di hulu bahihadu huogodoo dela ne kumi go goolua mai di gulu gowaa?”

Di ahina deelaa ga helekai, “Uaa, aanei huogodoo.”

⁹ Peter ga helekai gi mee, “Ma e aha dela goolua mo doo lodo ne hagamaanadu bolo e hagamada

di Hagataalunga o Dimaadua? Nia daane ala ne danu doo lodo, la aalaa i di ngudu di bontai dolomeenei, gaa lahi goe gi daha!”

¹⁰ Di madagoaa hua deela, di ahina deela gaa hinga gilala i mua o Peter, gaa made. Nia dama daane ga lloomoi gi lodo, ga gidee bolo mee guu made, gaa lahi a mee gi daha, gaa danu i baahi dono lodo.

¹¹ Di nohongodabu hagatau mo nia daangada huogodoo ala nelongono di kai deenei, la gu mmaadagu huoloo.

Nia mogobuna mono mee haga goboina

¹² Digau agoago hagau e hai nadau mogobuna e logowaahee i baahi nia daangada huogodoo. Digau ala ne hagadonu guu buni gi di gowaa e dahi i di “Balanda Solomon” i di Hale Daumaha.

¹³ Nia daangada huogodoo e hagaamu digau ala ne hagadonu, gei digau ala i tua e mmaadagu di hagabuni gi digaula.

¹⁴ Gei deesai, e dogologo gu madalia di buini deela, nia daane mono ahina dogologo gu hagadonu Dimaadua.

¹⁵ Idimaa nia hegau digau agoago hagau ala ne hai, digau magi guulahi gi hongo nia ala, guu dugu gi hongo nia mee taga dangada mono gahala, bolo gii tale ginaadou gi di malu o Peter i dono madagoaa ma ga haele laa laa.

¹⁶ Digau dogologowaahee neloomoi inia waahale i daha o Jerusalem, elaha mai nadau gau magi, mo digau iai nia hagataalunga huaidu nadau lodo, gei digau huogodoo guu hili, gu maaloo.

Tadaaligi o digau agoago hagau

17 Tagi aamua hai meedabu, mo ono ehoo huogodoo ala e buni ang gi di buini Sadduccee, gu de hiihai huoloo gi digau agoago hagau, gaa hai nadau mee gi digaula.

18 Digaula gaa kumi digau agoago hagau aalaa, gaa kili gi lodo di hale galabudi.

19 Di boo hua deela, tangada dilangi o Di maadua gaa huge nia bontai o di hale galabudi deela, ga haga ulu gi daha digau agoago hagau, ga helekai gi digaula,

20 “Hula, tuu ilodo di Hale Daumaha, agoago gi nia daangada nia helekai hagatau o di mouli hoou.”

21 Digau agoago hagau aalaa gu hagalongo, hooaga heniheniloo, ga ulu adu gilodo di Hale Daumaha, ga daamada ga agoago.

Tagi aamua hai meedabu mo ono ehoo gagahimai nia dagi digau o Jew huogodoo gi baahi digau hai gabunga aamua huogodoo. Digaula ga haga iloo gi di hale galabudi bolo gi laha mai digau agoago hagau gi nadau mua.

22 Di madagoaa digau dauwa ne dau i di hale galabudi, gei digau agoago hagau la gu hagalee ilodo di hale galabudi deela. Digaula gaa huli gi muli, gaa hula gi baahi digau aamua hai gabunga, ga helekai gi digaula,

23 “Di madau dau adu hua gi di hale galabudi, gimaadou gu gidee bolo nia bontai huogodoo le e tai, gei digau e hagaloohi hua i nia ngudu nia bontai aalaa. Di madau huge adu nia bontai aalaa, ga gidee bolo ma tangada ilodo ai!”

24 Di madagoaa tagi digau hagaloohi di Hale Daumaha mo digau aamua hai meedabu nelongono nnelekai aanei, digaula gugologolo huoloo be digau agoago hagau aalaa la ne hai behee.

25 Malaa, di madagoaa deela, tangada ga uluadu gilodo, ga helekai anggi digaula, “Goodou hagalongo! Nia daane ala nekili go goodou gilodo di hale galabudi, le e hai nadau agoago gi nia daangada ilodo di Hale Daumaha!”

26 Malaa, di tagi o digau hagaloohi gaa hana mo ana hege belee laha mai digau agoago hagau aalaa. Digaula e laha mai haga humalia digau agoago hagau, idimaa, digaula e mmaadagu bolo nia daangada la ga dilidili ginaadou.

27 Digaula galaha mai digau agoago hagau gilodo, ga hagatuu digaula imua digau hai gabunga aamua, ga daamada ga hagi aga digaula, ga helekai,

28 “Gimaadou gugowadu madau haganoho maaloo dangihi bolo goodou hudee agoago labelaa idi ingoo o Taane deenei, mmada gi godou mee ala ne hai! Goodou gu hagadele godou agoago laalodo Jerusalem hagatau, ge e hagaanga mai labelaa gi gimaadou di made o Taane deenei!”*

29 Gei Peter mono gau agoago hagau ala igolo ga helekai, “Gimaadou e hai loo gi hagalongo gi God, hagalee hagalongo gi nia daangada.

30 Di God o tadau maadua mmaadua ne haga mouli aga a Jesus mai idi made imuli

* 5.28: Matthew 27.25

dono daaligi go goodou, i di godou dogi a Mee gi di loobuu.

³¹ God gu haga menege aga a Mee gi dono baahi gau donu, belee hai di Tagi mo Tangada Hag-amouli, belee wanga gi digau Israel di madagoaa humalia e lui ai nadau manawa, e huli hoou ge e kae di maahede o nadau huaidu.

³² Gimaadou lago digau haga modongoohia onia mee aanei. Gimaadou modi Hagataalunga Dabu a God la di wanga dehuia gi digau ala e hagalongo ang gi Mee.”

³³ Di madagoaa digau aamua haigabunga ne longono nia mee aanei, ginaadou gu hagawelewele huoloo, gu hiihai bolo digau agoago hagau aalaa le e daaligi gii mmade.

³⁴ Tangada edahi i digaula la di Pharisee, dono ingoo go Gamaliel, tangada hagadonodonu haganoho ge e hagalabagau labelaa i baahi nia daangada huogodoo, gadugi nua idi gowaa haigabunga aamua deelaa, ga hagadaba bolo digau agoago hagau aalaa gilahlia gi malaetae.

³⁵ Gei mee ga helekai gi digau aamua haigabunga aalaa, “Nia daane o Israel! Goodou pula i goodou i godou mee ala gaa hai gi nia daane aanei.

³⁶ Di madagoaa dulii gudoo gi daha, taane go Theudas ne hanimoi labelaa, e hai bolo ia tangada aamua. Holongo nia daangada e haalau nogo ginaadou. Taane deenei la gu daaligi, guu made, gei digau ala nogo daudali amee lagullelele dagidahi, gei nia mee ala nogo hai go mee, la gu hagalee.

³⁷ Ga nomuli, Judas, tangada Galilee

ga hanimoi labelaa i di madagoaa dela e hihi nia madahaanau, gei nia daangada gu daudali a mee, gei mee gu daaligi labelaa, guu made, gei digau nogo daudali a mee gu lellele dagidahi labelaa.

³⁸ Dolomeenei, au e aago adu gi goodou bolo goodou hudee hai dahi mee e hai baahi ang gi nia daane aanei. Maa nei bolo nadau hagama-manadu mo nadau hegau la ne daamada mai baahi nia daangada, gei nia maa la gu hagalee.

³⁹ Gei nia maa ne hai mai baahi o God, goodou e deemee di aali i nia maa. Goodou pula i goodou. Hudee hai dahi mee belee hai baahi ang gi di man-awa o God!”

Gei digau aamua hai gabunga aalaa gu daudali di aago a Gamaliel.

⁴⁰ Digaula ga gahigahi mai digau agoago hagu gi lodo, ga haga mamaawa digaula, ga hagamodu gi digaula bolo gi hudee agoago labelaa i di ingoo o Jesus, ga haga maahede digaula.

⁴¹ Digau agoago hagu aalaa ga hagamodu gi daha mo digau hai gabunga aamua aalaa. Digaula gutenetene huoloo gidi hai a God dono hila ang gi ginaadou, ehiihai labelaa bolo ginaadou e tauhua gi nadau hagaduadua haga langaadia i di gili di ingoo o Jesus.

⁴² Nia laangi huogodoo i lodo di Hale Daumaha, mo lodo nia hale onia daangada, digaula gi mua hua ilodo nadau hai agoago modi haga modomodongoohia di Longo Humalia o Jesus, bolo Mee go di Mesaia.

6

Digau hagamaamaa dogohidu

¹ Muli tama madagoaa bodobodo, di madagoaa nia dama agoago ne dogologo mai, di lagalaga-maaloo guu hai i mehanga digau o Jew ala e leelee Greek, mo digau donu o Jew. Digau ala e leelee Greek e hai bolo nia ahina guu mmade nadau lodo ala i nadau baahi, la digi kae nadau duhongo bahi-hadu ala e duwweduwwwe i nia laangi huogodoo.

² Gei digau agoago hagau dilongoholu maa lua ga gahi mai digau ala gu hagadonu gi di gowaa e dahi, ga helekai gi digaula, “Ma hagalee haidonu maa gidaadou ga haga de iloo di agoago nnelekai a God, gei e hagalabagau di duwweduwwwe nia bahihadu.

³ Malaa, madau duaahina nei, goodou hilihili ina godou daane dogohidu i godou lodo ala e iloo bolo ginaadou e honu idi Hagataalunga Dabu mo di kabemee, gei gimaadou ga dumaalia gi digaula e hai di moomee deenei.

⁴ Gimaadou ala hua guu wanga madau madagoaa huogodoo e hai dalodalo mo di hai agoago.”

⁵ Di hagabuulinga dangada hagatau gu tenetene huoloo gi di hai o digau agoago hagau ne haga modongoohia. Digaula gu hilihili Stephen, taane dela e honu idi hagadonu mo di Hagataalunga Dabu, Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas mo Nicolaus tangada tuadimee mai Antioch dela ne huli guu hai tangada daumaha o Jew.

⁶ Digaula gaa lahi nia daangada aanei gi baahi digau agoago hagau aalaa, gei digau agoago ha-gau ga dalodalo gaa dugu nadau lima gi hongo di-

gaula.

⁷ Nia helekai a God gu hagadele hagatau. Nia dama agoago ala i Jerusalem gu dogologo mai, gei digau dogologo labelaa i digau hai mee dabu gu hagadonu.

Di kumi o Stephen

⁸ Stephen gu haga honu go God gi tumaalia mo di mogobuna, gu haihai ana mogobuna haga goboina huoloo i baahi nia daangada.

⁹ Hunu daangada e hai baahi gi Stephen, digau aanei digau ni synagooe dela e haga ingoo bolo “Nia Daangada Maahede”, ala go digau o Jew mai Cyrene mo Alexandria. Digau aanei mo hunu gau o Jew mai Cilicia mo Asia gu daamada, gu lagalagamaaloo gi Stephen.

¹⁰ Gei di Hagataalunga Dabu gaa wanga gi Stephen di kabemee, gei digaula gu deemee di hai baahi gi mee.

¹¹ Digaula gu haganeene hagamuni hunu daangada gi helekai tilikai boloo, “Gimaadou gu longono bolo Stephen e helekai hai baahi gi nia mee a Moses mo God!”

¹² Nia helekai aanei e haga hinihini nia daangada mo nia dagi mmaadua, mo digau haga donudonu haganoho. Nia daangada aanei galloomoi gi Stephen, gaa kumi a mee, gaa lahi gi mua digau hai gabunga aamua.

¹³ Digaula ga haga ulu nia daane gilodo di gowaa haigabunga deela, belee hai nadau kai tilikai e hagahuaidu a Stephen, boloo, “Taane deenei koia e helehelekai hai baahi gi tadau Hale Daumaha mo Nnaganoho Moses

14 Gimaadou gu hagalongo labelaa gi mee e helekai boloo, 'Jesus tangada o Nazareth ga oho di Hale Daumaha, gaa huli nia mee huogodoo ala ne gaamai gi gidaadou mai baahi o Moses bolo gi hai hegau ai!'

15 Digau huogodoo ala ilodo di gowaa hai gabunga aamua deela, ga haga daumada a Stephen, ga gidee ginaadou bolo nia golomada o maa guu hai gadoo be nia golomada tangada di langi.

7

Di agoago a Stephen

1 Tagi aamua hai mee dabu ga heeu gi Stephen, "Ma e donu go nia mee aanei?"

2 Stephen ga helekai, "Ogu duaahina nei mo ogu damana nei, hagalongo mai! Imua tadau damana madua go Abraham nogo noho i Haran, di God Madamada ga hagagida gi mee i Mesopotamia,*

3 ga helekai gi mee boloo, 'Hagatanga gidaha mo oo gau mo do henua, hana gi tenuta dela ga hagi adu ko Au gi di goe.'

4 "Gei mee ga hagatanga, gaa hana gaa noho i Haran. Imuli tamana o Abraham ne made, gei God gaa hai a mee gi hanimo i gi tenuta dela e noho iei goodou dolomeenei.*

5 God digi wanga ina gi Abraham dahi gowaa be tama madagowaa gi hai mee ginai i di madagoaa deela. Gei God guu hai dana hagababa bolo Ia gaa wanga gi mee mo dono hagadili gi muli di

* 7.2: Genesis 12.1 * 7.4: Genesis 11.31; 12.4

gowaa e hai mee ginai. I di madagoaa a God ne hai dana hagababa, gei Abraham la ana dama ai.*

⁶ Deenei telekai a God ne hai gi mee, ‘Do hagadili gi muli gaa noho i tenuta idaha, i di gowaa dela e hai hege ai, ge e hagahuaidu ilodo nia ngadau e haa lau.*

⁷ Gei Au ga hagaduadua digau ala ga haga hai hege digaula, nomuli, gei digaula galloomoi gidaha mo tenuta deela, ga daumaha mai gi di Au i kinei.’*

⁸ Gei God gaa wanga gi Abraham di hagadabu o di sirkumsais, e hai di haga modongoohia o di hagababa deela. Abraham ga sirkumsais Isaac nia laangi e walu i muli dono haanau, gei Isaac ga sirkumsais dana dama daane go Jacob, gei Jacob ga sirkumsais ana dama daane dilongoholu maa lua, ala go tadau maadua mmaadua.*

⁹ “Nia dama a Jacob e hudiwou gi di nadau duaahina go Joseph, gei digaula gaa hui a mee gidaha, gaa hai di hege i Egypt. Gei God gu madalia a mee,*

¹⁰ gu daa mai a mee gi daha mo ono haingadaa huogodoo. Idi madagoaa a Joseph ne hanimoi gibaahi di king o Egypt, God guu wanga gi mee di daudonu modi kabemee. Di king ga haga menege aga a Joseph gii hai di gobinaa Egypt ge e dagi dono hale.*

¹¹ “Malaa, idi madagoaa deela, gei

* **7.5:** Genesis 12.7; 13.15; 15.18; 17.8 * **7.6:** Genesis 15.13-14

* **7.7:** Exodus 3.12 * **7.8:** Genesis 17.10-14; 21.2-4; 25.26; 29.31;

35.18 * **7.9:** Genesis 37.11; 37.28; 39.2; 39.21 * **7.10:** Genesis 41.39-41

taumagamaga guu hai ihongo Egypt hagatau mo Canaan, ga hidi mai ai di haingadaa damana. Tadau maadua mmaadua gu deemee di halahala nadau meegai.*

¹² Jacob galongono bolo nia palaawaa i Egypt, gei mee ga hagau ana dama daane, ala go tadau maadua mmaadua, dela di nadau hula matagidagi gi golo.

¹³ Di lua holongo ne hula digaula gi golo, Joseph ga haga modongoohia ia gi ono duaahina, gei di king gu iloo labelaa nia gau o Joseph.*

¹⁴ Gei Joseph ga haga iloo gi dono damana Jacob, mo ono gau huogodoo gi lloomoi gi Egypt, digaula huogodoo e madahidu maa lima.*

¹⁵ Jacob gaa hana gi Egypt, di gowaa dela ne made iei mee mo tadau maadua mmaadua.*

¹⁶ Nia huaidina Jacob mo Joseph guukae gi Shechem, di gowaa dela ne danu ai meemaa i taalunga dela ne hui go Abraham gi nia bahihadu silber mai di madahaanau o Hamor.*

¹⁷ “Ne hoo hoo gi di madagoaa a God e haga gila aga dana hagababa dela ne hai gi Abraham, gei di huludangada i Egypt gu dogologowaahee.*

¹⁸ Nomuli, tuai king dela e de iloo ia Joseph, ga daamada gaa dagi Egypt.

¹⁹ Mee gu halahalau tadau maadua mmaadua ge hagamuamua gi digaula, ge hono digaula

* **7.11:** Genesis 42.1-2 * **7.13:** Genesis 45.1,16 * **7.14:** Genesis 45.9-10,17-18; 46.27 * **7.15:** Genesis 46.1-7; 49.33 * **7.16:** Genesis 23.3-16; 33.19; 50.7-13; Joshua 24.32 * **7.17:** Exodus 1.7-8

gi dugu ina nadau dama lligi gi mala elae nadau hale bolo gii mmade digaula.*

²⁰ “Malaa, deenei di madagoaa Moses ne haanau ai, di tama humalia huoloo. Mee ne tomo aga i lodo dono hale nia malama e dolu.*

²¹ Dono madagoaa ne daa gi daha mo dono hale, gei tama ahina di king o Egypt ga daahi a mee, ga benebene a mee be di tama donu ni aana.*

²² Moses gu aago ginai nia kabemee hagatau o digau o Egypt, guu hai tangada e dau i nia helekai mo nia hai hegau.

²³ “Malaa, Moses ne madahaa ono ngadau, geia gu maanadu bolo ia e hana gibaahi ono gau Israel.*

²⁴ Mee ga gidee tangada i ginaadou e hai hagahuaidu go tangada Egypt, gei mee ga hanadu hua gi meemaa, ga hagamaamaa tangada o Israel, ga daaligi tangada Egypt gii made.

²⁵ (Moses e hai bolo ono gau donu belee iloo bolo God ga haga hai hegau laa ia, e haga dagaloaha ginaadou, gei digaula digi iloo.)

²⁶ Di laangi nomuli, gei mee ga gidee nia daane Israel dogolua e heebagi, gei mee ga hagamada belee hagahumalia mehanga meemaa, ga helekai, ‘Nia daane nei, hagalongo mai! Goolua taga haanau, gei goolua e heebagi di aha?’

²⁷ “Gei tangada dela e hai hagahuaidu dono ehoo, gaa hono a Moses gidaha, ga heeu, ‘Koai

* **7.19:** Exodus 1.10-11,22 * **7.20:** Exodus 2.2 * **7.21:** Exodus 2.3-10 * **7.23:** Exodus 2.11-15

ne dugu goe belee dagi gimaua ge hagiaga gimaua?

²⁸ Goe e hiihai bolo goe e daaligi au gii made, gadoo be dau dangada Egypt dela ne daaligi gii made anaahi?

²⁹ Moses ga longono di mee deenei, geia gaa lele gi daha mo Egypt, gaa hana gaa noho i Midian, gaa hai ana dama daane dogolua i golo.*

³⁰ “I muli nia ngadau emadaha, tangada dilangi ga hagamada gi Moses ilodo di ulaula di laagau geinga ilodo di anggowaa, e hoo hoo gi di Gonduu Sinai.*

³¹ Moses gu goboina huoloo gi dana mee dela ne mmada ginai, ga hanadu gi hoo hoo gi di laagau geinga deela gii mmada ia hagamalia. Mee ga longono di lee o God, e helekai boloo,

³² ‘Au go di God o godou maadua mmaadua, di God o Abraham, Isaac mo Jacob!’ Gei Moses gu madagu, gu bolebole, gu de hiihai di mmada gi di gowaa deela.

³³ “Dimaadua ga helekai gi mee, ‘Daawaa gi daha o hiiwae. Di gowaa deenaa e duu iei goe la di gowaa dabuaahia.

³⁴ Au gu gidee di hagamadua huaidu o agu daangada ala e noho i Egypt. Au gu longono di lee o nadau haga mmaemmae, gei Au ne hanimoi belee haga dagaloaha digaula. Malaa, dolomeenei gei Au ga hagam goe gi Egypt.’

³⁵ “Moses la go mee dela ne de hagamongo ginai digau Israel i nadau heeu boloo, ‘Koai ne dugu goe belee dagi gimaua ge e hagiaga gimaua?’ Go mee

* **7.29:** Exodus 18.3-4 * **7.30:** Exodus 3.1-10

dela ne hagau mai go God belee hai di tagi o nia daangada mo di haga dagaloaha digaula mai di hagamaamaa o tangada di langi dela ne haga gila gi mee i lodo di ulaula di laagau geinga.*

³⁶ Mee ne dagimai digaula gidaha mo Egypt, mee guu hai ana mogobuna mono mee haga goboina i Egypt, mo i Tai Mmee, mo i lodo di anggowaa i nia ngadau e madahaa.*

³⁷ “Ma go Moses deenei dela ne helekai gi digau Israel boloo, ‘God ga hagau adu gi goodou dahi soukohp, e hai gadoo be dana hagau mai au, gei soukohp deenei la tangada mai godou baahi.*

³⁸ Moses deenei nogo madalia digau Israel ala nogo dagabuli ilodo di anggowaa. Go mee nogo madalia tadau maadua mmaadua ge nogo madalia tangada di langi dela ne helekai gi mee i hongo di gonduu Sinai. Go mee ne gaamai nia helekai haga mouli a God belee hagadae mai gi gidaadou.*

³⁹ “Gei tadau maadua mmaadua ne de hiihai di hagalongo gi mee. Digaula ne hono a mee gi daha ge ne hiihai bolo ginaadou e hula gi muli gi Egypt.

⁴⁰ Gei digaula ga helekai gi Aaron boloo, ‘Heia dau god e dagi gidaadou. Gidaadou e de iloo ma di aha ne hai gi Moses dela ne laha mai gidaadou gi daha mo Egypt.’*

⁴¹ Gei digaula gaa hai di nadau ada damaa kau dulii, ga tigidaumaha ginai, mo di hai nadau

* **7.35:** Exodus 2.14 * **7.36:** Exodus 7.5; 14.21; Numbers 14.33

* **7.37:** Deuteronomy 18.15,18 * **7.38:** Exodus 19.1–20.17;

Deuteronomy 5.1-33 * **7.40:** Exodus 32.1

hagamiami e budu ai di maa dela ne hai go nadau lima.*

⁴² God guu huli gi daha mo digaula, gu diiagi digaula gi daumaha ang gi nia heduu ala i di langi, gii hai be nnelekai i lodo di beebaa nia soukohp, ala e hai boloo,
'Digau Israel!

Ma hagalee ko Au dela ne daaligi ginai godou manu,

ge ne tigidaumaha ginai godou manu

i lodo nia ngadau e madahaa i lodo di anggowaa!*

⁴³ Ma go di hale laa o di balu god Molech

dela e dagidagi go goodou,

mo di heduu balu god Rephan.

Aanei nia balu god ne hai go goodou belee dadaumaha ginai.

Malaa, Au gaa hai goodou gii lahi gi Babylon.'

⁴⁴ "I lodo di anggowaa, gei tadau maadua mmaadua nogo hai mee gi di hale laa dela nogo noho ai Dimaadua i nadau baahi i lodo di anggowaa. Moses ne hau di hale laa deela gi di hiihai a God dela ne hagi anga gi Moses.*

⁴⁵ Nomuli mai, gei tadau maadua mmaadua ala ne hai mee gi di hale laa deela mai baahi o nadau damana, guu kae di maa madalia ginaadou i di nadau hula dalia a Joshua gaa kae tenuta a God dela ne hagabagi gi daha ono daangada i di nadau madagoaa ne ulu gi lodo nnenua llauehe. Di hale laa deela nogo igolo, gaa daeloo gi di madagoaa David.*

* **7.41:** Exodus 32.2-6 * **7.42:** Amos 5.25-27 * **7.44:** Exodus 25.9,40 * **7.45:** Joshua 3.14-17

46 Mee ne aali i baahi o God, ga dangi anga gi God bolo ia e mee di hagatogomaalia di hale gi di God o Jacob.*

47 Ma go Solomon dela ne hau di hale o Maa.*

48 “Gei di God Aamua Huoloo la hagalee noho i lodo di hale dela ne hau go nia daangada, gii hai be nnelekai soukohp,

49 ‘Di Maadua e helekai boloo,
Di langi la go dogu lohongo king,
gei henuailala la di lohongo ni ogu wae.
Ma di hale behee dela e hau go goodou mai gi di Au?

Au e noho i di gowaa dehee?*

50 Ma hagalee ko Au dela ne hai nia mee aanei huogodoo?”

51 Stephen ga duudagi aduhua ana helekai, “Goodou gu hamaaloo dangihi godou lodo! Gei godou manawa e bouli dongoeho! Gei godou dalinga elongoduli, edelongono nia helekai a God! Goodou e hai gadoo be godou maadua mmaadua. Goodou e hai baahi labelaa ang gi di Hagataalunga Dabu!*

52 Ma di soukohp igolo digi hagahuaidu ina go godou maadua mmaadua? Digaula ne dadaaligi gii mmade nia daangada ala nogo haga iloo imualoo bolo dana Dangada hai hegau donu le e hanimoi. Dolomeenei, gei goodou guu wanga a Mee, gu daaligi a Mee gii made.

* **7.46:** 2-Samuel 7.1-16; 1-Chronicles 17.1-14 * **7.47:** 1-Kings 6.1-38; 2-Chronicles 3.1-17 * **7.49:** Isaiah 66.1-2 * **7.51:** Isaiah 63.10

53 Ma go goodou ala ne kae nnaganoho a God ala ne gaweia go nia daangada di langi, gei goodou hagalee hagalongo ginai!”

Di dilidili o Stephen

54 Digau hai gabunga aamua gu hagalongo gi nnelekai a Stephen, gu hagawelewele huoloo mo di gadigadi nadau niha.

55 Gei Stephen guuhonu idi Hagataalunga Dabu, gu mmada gi di langi i nua, gu gidee ia di madamada o God, gei Jesus dela e duu i dono baahi gau donu.

56 Gei mee ga helekai, “Mmada! Au gu gidee au di langi gu mahuge, gei Tama Tangada e duu i di baahi gau donu o God!”

57 Digau hai gabunga aamua gaa wwolo gi nua loo, gaa pono nadau dalinga gi nadau lima, ga hagalimalima, gaa llele adu gi mee,

58 gaa hudu a mee gi tua di waahale, ga dilidili a mee gi nia hadu.

Digau hagadootonu newanga nadau gahu laa daha gi tama daane dono ingoo go Saul bolo gi benebene ina.

59 Digaula ga dilidili a Stephen, gei mee ga dangidangi gi Tagi ilodo dono dilidili boloo, “Meenei dogu Dagi Jesus, benebene ina adu dogu hagataalunga!”

60 Mee ga dogoduli, ga helekai dono lee gi nua, “Meenei Dimaadua! Goe haga de langahia ina di huaidu digau aanei!” Mee ne helekai beenei, gaa made.

8

¹ Saul e donu hua gi taaligi o Stephen gii made.

Saul e hagahuaidu di nohongo dabu

Malaa, di laangi hua deela, di nohongo dabu dela i Jerusalem guu kae tadaaligi damana. Digau huogodoo ala ne hagadonu, i daha mo nia gau agoago hagau, gaa llele dagidahi gi lodo Judea mo Samaria.

² Hunu daangada daumaha maaloo guu hai nadau hangihangi gi Stephen, gaa danu a mee.

³ Saul ga hagamada belee oho di nohongo dabu. Mee ga hagadau i nia adu hale, ga datada mai nia daangada ala e hagadonu, nia daane mo nia ahina, gaa kili digaula gi lodo di gowaa galabudi.*

Di Longo Humalia e hagadele i lodo Samaria

⁴ Digau hagadonu ala nellele gidaha, guudau inia guongo huogodoo, ga agoago di Longo Humalia.

⁵ Philip gaa hana gi di waahale i lodo Samaria, ga agoago gi digaula di hai o di Mesaia.

⁶ Digau dogologo gu hagalongo hagahumalia gi nia agoago a Philip, ge gu gidee ginaadou nia mogobuna a maa ala ne hai.

⁷ Nia hagataalunga huaidu gu lloomoi gi daha mo digau dogologo, ginaadou etangitangi gi nua loo. Gei digau dogologo ala emmade nadau huaidina, e mmade nadau wae ge deemee di heehee, la gu humalia.

⁸ Malaa, di tenetene damanaiee gu haga honu di waahale deela.

* **8.3:** Acts 22.4-5; 26.9-11

⁹ Taane dono ingoo go Simon e noho ilodo di waahale deela, gei digau Samaria nogo goboina huoloo i ana buubuu, gei mee e hai bolo ia tangada aamua.

¹⁰ Gei digau huogodoo ala e noho ilodo di waahale deela, digau lligi mo digau aamua, e hagalongo huoloo gi mee, mo di helekai boloo, “Go mee dela go di mogobuna o God, dela e dugu go gidaadou boloo, ‘Di Mogobuna Aamua’.”

¹¹ Digaula gu hagalongo huoloo gi mee, idimaa, nia buubuu a maa gu haga goboina digaula i di madagoaa waalooloo.

¹² Gei di madagoaa digaula ne hagadonu nia agoago a Philip, di hai o di Longo Humalia o Teenua King o God, mo di ingoo o Jesus Christ, digaula huogodoo, nia daane mo nia ahina, la gu babdais.

¹³ Simon gu hagadonu labelaa, gu babdais, gei mee gu madalia Philip, gu goboina huoloo i dana mmada gi nia mogobuna haga goboina ala ne hai.

¹⁴ Gei digau agoago hagau ala e noho i Jerusalem galongono bolo digau Samaria gu kae nia helekai a God, malaa, digaula ga hagau a Peter mo John gi baahi digaula.

¹⁵ Di dau o Peter mo John i Samaria, meemaa ga dalodalo i digau ala ne hagadonu, bolo digaula gii kae di Hagataalunga Dabu.

¹⁶ Idimaa, di Hagataalunga Dabu la digi haneia gi baahi o dahi dangada i digaula, gei digaula ne babdais hua i di ingoo o Tagi go Jesus.

¹⁷ Peter mo John ne dugu nau lima gi hongo digaula, gei digaula gu kae di Hagataalunga Dabu.

¹⁸ Malaa, Simon ga gidee ia bolo digaula

guukae di Hagataalunga idi dugu nia lima o digau agoago hagau gi hongo digaula, gei mee gaa wanga gi Peter mo John nia bahihadu,

¹⁹ ga dangi anga gi meemaa, “Goolua gaamai gi di au gulu mogobuna aanaa, gei nia daan-gada huogodoo ala ma gaa dugu ginai ogu lima gi nonua, gaa kae di Hagataalunga Dabu.”

²⁰ Peter ga helekai gi mee, “Goe mo au bahihadu gaakili gilodo di ahi, idimaa, goe ehagamamaanadu bolo goe emee dihui di wanga dehuia a God gi nia bahihadu!

²¹ Goe do duhongo hegau ai ge hagalee dau ilodo madau hegau, idimaa, do manawa la hagalee donu i mua nia hadumada o God.

²² Huli gidaha mo dau maanadu huaidu deenaa. Dangidangi anggi Dimaadua gi dumaalia adu i au hagadilinga maanadu huaidu aanaa.

²³ Idimaa, au gu iloo bolo goe e honu i di manawa dubua, ge gu lawalawa go di huaidu!”

²⁴ Simon ga helekai gi Peter mo John, “Dumaalia mai, dalodalo anggi Dimaadua i nia mee ala gu helekai ai goolua gi dee hai mai gi di au.”

²⁵ Malaa, imuli hua di hai nau haga modongoochia modi agoago i nia helekai a Tagi, Peter mo John gaa hula labelaa gi Jerusalem. I di nau lloo adu, meemaa gu hagadele di Longo Humalia i nia guongo e logo i Samaria.

Philip mo tangada aamua Ethiopia

²⁶ Tangada dilangi o Dimaadua ga helekai gi Philip, “Hagatogomaalia ina goe, hana gi ngaaga gi di ala dela e hanimoi i Jerusalem e hana gi

Gaza.” (Di ala deenei la gu hagalee hai hegau i nia laangi aanei.)

²⁷⁻²⁸ Gei Philip ga hagatogomaalia gaa hana. Di madagoaa hua deela, gei taane ‘eunuch’ mai Ethiopia e hana labelaa gi dono guongo i dono waga hongo henua. Taane deenei la di tagi hagabagau e benebene nia bahihadu a Candace, di king ahina o Ethiopia. Mee nogo i Jerusalem nogo daumaha ang gi God. I dono hana, gei mee nogo dau di Beebaa Isaiah.

²⁹ Di Hagataalunga Dabu ga helekai gi Philip, “Hana gi baahi di waga hongo henua deela gi hoohoo goe gi di maa.”

³⁰ Philip gaa lele, ga hagalongo gi mee e dau di beebaa soukohp Isaiah, ga heeu, “Goe e iloo au mee aanaa e dau?”

³¹ Taane deela ga helekai gi mee, “Dehee dagu hai e iloo eau maa tangada ne haga modongoohia mai gi di au ai?” Mee gaa gahi a Philip gi gaga aga, gii noho i dono baahi i hongo dono waga hongo henua.

³² Di gowaa dela nogo dau go mee ilodo di Beebaa Dabu la deenei:

“Mee e hai gadoo be siibi dela ma gaa dagi,
e daaligi gii made,
ge hagalee dangi i dono madagoaa ma gaa dahi
ono ngaahulu,
gei mee e noho hua dee muu.

³³ Gei mee ne haga langaadia,
gei digau hai gabunga ne haga de iloo ginaadou
a Mee.
Deai tangada e mee di helekai i dono madahaanau
ai,

idimaa, dono mouli i henuailala nei
la gu hagalawa.”*

³⁴ Taane deela ga heeu gi Philip, “Hagia mai, ma koai dela e helekai ai soukohp? Mee e helekai i deia, be tangada i golo?”

³⁵ Philip ga daamada ga helekai mai inia gubu aanei ilodo di Beebaa Dabu, ga hagi anga gi mee di Longo Humalia o Jesus.

³⁶ I di nau llele adu i hongo di ala, gei meemaa guudau idi gowaa nia wai, gei taane deela ga helekai, “Aanei nia wai, ma di aha dela e haga deaadee au gi di babdais?”

³⁷ [Philip ga helekai gi mee, “Goe e mee di babdais maa goe ga hagadonu aga ilodo do manawa hagatau.”

Taane deela ga helekai, “Au e hagadonu bolo Jesus Christ la go Tama a God.”]

³⁸ Gei taane deela ga haga dogo di nau waga hongo henua, meemaa gaa too gi lala, gaa hula gi lodo di monowai, gei Philip ga babdais taane deela.

³⁹ I di nau tuu aga gi daha mo di monowai, gei di Hagataalunga o Dimaadua, gaa lahi a Philip gi daha, gei taane deela gu degidee ia a mee, ga hanadu hua i dono ala mo di tenetene huoloo.

⁴⁰ Gei Philip guudau i Azotus, gaa hana, ga hagadele di Longo Humalia i lodo nia waahale huogodoo, gaa dau loo i Caesarea.

9

Saul e huli dono mouli
(Acts 22.6-16; 26.12-18)

* **8.33:** Isaiah 53.7-8

¹ Di madagoaa deela, Saul e hagamaha huoloo bolo ia e dadaaligi nia dama agoago Tagi. Mee gaa hana gi tagi aamua hai mee dabu,

² gaa dangi gi mee bolo gi heia ana beebaa e ulu eia gi lodo nia synagoo o digau o Jew ala i Damascus, gii mee ia di lawalawa di ingoo hua tangada, taane be di ahina dela e daudali di Ala o Tagi, e laha mai digaula gi muli gi Jerusalem.

³ Malaa, di madagoaa Saul ne hana ga hoo hoo adu gi di waahale Damascus, di maahina mai di langi ga inaina a mee, ga haganiga di gili o maa.

⁴ Mee gaa doo gi hongo di gelegele, ga hagalongo gi di lee e helekai boloo, “Saul, Saul, goe e aha dela e hagahuidu Au?”

⁵ Saul ga helekai, “Meenei, Goe koai?”

Di lee deela ga helekai, “Ko Au go Jesus dela e hagahuidu kooe.

⁶ Duu gi nua, hana gi lodo di waahale, gei goe ga longono nia mee ala e hai loo gii hai koe.”

⁷ Digau ala nogo hula madalia a Saul, e tuu dee muu, gu longono di lee, gei digaula e de gidee tangada.

⁸ Saul ga du gi nua, gei mee gu dee gida. Digaula gaa kumi di lima o maa, gaa dagi gi lodo Damascus.

⁹ Mee gu dee gida i lodo nia laangi e dolu, digi miami be e inu.

¹⁰ Tangada hagadonu e noho i Damascus, dono ingoo go Ananias, mee ne helekai ginai a Tagi i lodo dana moe boloo, “Ananias!”

Mee ga helekai, “Deenei au, Meenei dogu Dagi.”

11 Tagi ga helekai, “Hagatogomaalia ina goe, hana gi di ala dela e haga ingoo bolo di “Ala Huduonu”, halahala ina taane dono ingoo go Saul mai Tarsus i lodo di hale o Judas, i mee e hai ana dalodalo.

12 Ilodo dana moe, mee guummada gi taane dono ingoo go Ananias, e hanimoi, gaa dugu ono lima gi hongo o mee, gii mee a mee di gidee labelaa.”

13 Ananias ga helekai, “Meenei Tagi, nia daangada dogologo e helehelekai i nnagadilinga mee huaidu huogodoo ala nogo hai go mee anggi au daangada i Jerusalem.

14 Dolomeenei, gei mee gu hanimoi gi Damascus i ono mogobuna ala guu lawa dana kae mai baahi nia dagi hai mee dabu gi kumidia nia daangada huogodoo ala e daumaha adu gi di Goe!”

15 Tagi ga helekai gi Ananias, “Hana, Au gu hilihili taane deela belee hai hegau mai gi di Au, ge ehagianga dogu ingoo gi digau tuadimee, mono king, mo digau Israel.

16 Au gaa bida hagi anga gi mee tuadua damana behee dela e hai loo gii kae koia i di gili dogu ingoo.”

17 Ananias gaa hana, ga ulu gilodo di hale deela, gaa dugu ono lima gi hongo Saul, ga helekai, “Saul, dogu duaahina daane, Tagi Jesus gu hagau mai au, go Mee dela ne mmada ginai goe i do hanimoi i hongo di ala. Mee ne hagau mai au bolo gii mee goe di gidee, gei gii honu i di Hagataalunga Dabu.”

18 Di madagoaa hua deela, gei nia mee be nia una iga ga too mai gidaha mo nia golomada o

Saul, gei mee gu gidee, ga du gi nua, ga babdais.

¹⁹ I muli hua o mee ne miami, gei mee gu maaloo labelaa.

Saul e hai ana agoago i Damascus

Saul guu noho i Damascus inia laangi duli, madalia digau ala ne hagadonu.

²⁰ Gei mee guu hana haga huudonu gi nia synagooe o digau o Jew, ga daamada ga agoago bolo Jesus la go Tama a God.

²¹ Digau huogodoo ala nogo hagalongo gi mee, gu homouli huoloo, ga heheeu, “Ma hagalee go taane dela nogo dadaaligi digau daumaha gi Jesus i Jerusalem? Mee hagalee ne hanimoi gi kinei belee kumi digaula, e wanga gi nia dagi hai mee dabu?”

²² Saul gu agoago maaloo, gei dana hagamod-ongoohia bolo Jesus la go di Mesaia la guu hai digaula gi hagadonu, guu hai digau o Jew ala e noho ilodo Damascus gi deeme di hai baahi gi ana agoago.

²³ I muli hua nia laangi e logo, gei digau o Jew ga dagabuli gi di gowaa e dahi belee helehelekai, e daaligi a Saul gii made.*

²⁴ Tangada i golo gu hagi anga gi Saul nia mee digaula ala nogo helehelekai ai. Idi boo modi aa, digaula e haga loohi nia ngudu nia bontai o di waahale deela belee daaligi a Saul gii made.

²⁵ Dahi boo hua, nia dama agoago a Saul gaa lahi a mee, gaa wanga a mee gi lodo di gada, ga haga hege ia a mee laa lodo di bongoo di abaaba gi daha mo di abaaba deela.

* **9.23:** 2-Corinthians 11.32-33

Saul i Jerusalem

²⁶ Saul gaa hana gi Jerusalem, ga hagamada belee buni anggi nia dama agoago ala igolo, gei digaula hagalee hagadonu bolo mee tangada i nia dama agoago a Christ, digaula gu mmaadagu huoloo i mee.

²⁷ Gei Barnabas ga hagamaamaa a mee, galaha mai a mee ginia gau agoago hagu. Barnabas ga haga modongoohia gi digaula di hai o Saul, dono gidee gi Tagi i hongo di ala, mo di hai o Tagi ne helekai gi mee. Geia ga hagi anga labelaa gi digaula di hai o Saul i dono agoago maaloo i di ingoo o Jesus i Damascus.

²⁸ Malaa, Saul guunoho ibaahi digaula, e heehee ilodo Jerusalem, e agoago maaloo i di ingoo o Tagi.

²⁹ Mee e helehelekai mo di lagalagamaaloo anggi digau o Jew ala e leelee Greek, gei digaula gu hagamada bolo e daaligi a mee gii made.

³⁰ Di madagoaa hua digau ala gu hagadonu ne longono di mee deenei, digaula gaa lahi Saul gi Caesarea, ga hagu a mee gi Tarsus.

³¹ Malaa, nia nohongo dabu o nia gowaa huogodoo i Judea, Galilee mo Samaria, guunoho i di aumaalia, gu tomo aga, gu dogologowaahae, mai i di hagamaamaa o di Hagataalunga Dabu mo di nadau momouli hagalaamua Dimaadua.

Peter i lodo Lydda mo Joppa

³² Peter ne hana ga hagadau i nia waahale huogodoo, geia ne hana labelaa gi di waahale go Lydda, belee heetugi ginia daangada a God ala enoho igolo.

³³ Mee neheetugi gi taane, dono ingoo go Aeneas e magi deemee diheehee, guu moe waalooloo, nogo deemee di duu i nua gidaha mo dono moenge i lodo nia ngadau e walu.

³⁴ Peter ga helekai gi mee, “Aeneas, Jesus Christ gaa hai goe gii hili. Duu i nua, winia do moenge.” Gei Aeneas ga limalima hua, ga du gi nua.

³⁵ Nia daangada huogodoo ala e noho i Lydda mo Sharon ne mmada gi mee, gei digaula guu huli ang gi Tagi.

³⁶ Di ahina hagadonu, dono ingoo go Tabitha, i lodo di waahale go Joppa. Dono ingoo i nnelekai Greek la go *Dorcas*.^{*} Inia madagoaa huogodoo mee e haihai nia mee humalia, gei e hagamaamaa digau hagaloale.

³⁷ Di madagoaa hua deela, gei mee guu hai dono magi, guu made. Gei muli dono huaidina ne lawa di gaugau, ga haga moe ilodo di ruum i nua.

³⁸ Joppa la hagalee mogowaa i Lydda. Digau hagadonu ala i Joppa gu iloo bolo Peter la ilodo o Lydda, ga haga nadau daane dogolua, e kae di nau dangidangi gi mee boloo, “Dumaalia, doo-doo mai laa gi madau baahi.”

³⁹ Gei Peter ga hagatogomaalia, gaa hana dalia meemaa. I di nadau dau, digaula gaa hai a mee gii gaga gi di ruum i nua. Nia ahina huogodoo ala guu mmade nadau lodo, e mmui haganiga a mee, e tangitangi, ga hagi anga gi Peter nadau gahu mo nadau gahu laa daha ala ne dui go Dorcas i dono madagoaa nogo mouli ai.

* **9.36:** Tadinga di ingoo Dorcas bolo “Di ee”

⁴⁰ Peter ga haga ulu digaula gi daha, ga dogoduli, ga dalodalo, ga huli adu gi tuaidina o maa, ga helekai, “Tabitha, aala aga!” Di ahina ga aala aga, ga gidee ia Peter, gaa noho gi nua.

⁴¹ Peter ga kumi adu di lima o maa, ga haga duu gi nua, nomuli ga gahigahi digau hagadonu aalaa, mono ahina guu mmade nadau lodo, ga helekai gi digaula bolo di ahina la gu mouli.

⁴² Di longo deenei guu dele i lodo Joppa hagatau, gei digau dogologowaahee gu hagadonu Tagi.

⁴³ Peter guu logo ono laangi nogo noho i Joppa, i baahi taane dono ingoo go Simon, tangada moomee hai gili kau.

10

Peter mo Cornelius

¹ Taane i Caesarea dono ingoo go Cornelius, di tagi ni di hagabuulinga dauwa e haga ingoo bolo “Di Hagabuulinga dauwa o Italy.”

² Mee mo digau o dono hale huogodoo ehaidaumaha ge ehagalaamua a God. Mee e logo ono holongo ehagamaamaa digau o Jew ala ehagaloale, gei mee hagalee noho loo dono hai dalodalo ang gi God.

³ Muli di oodee holongo di laa edolu, mee gaahai dana moe. Ilodo dana moe, gei mee gu gidee ia haga madammaa tangada di langi o God, e helekai boloo, “Cornelius!”

⁴ Mee ga mmada adu gi tangada di langi deela, gu madagu huoloo, ga helekai boloo, “Meenei, goe e hiihai gi di aha?”

Tangada di langi ga helekai, “God gu longono au dalodalo, gu gidee labelaa au wanga dehuia ang gi digau hagaloale, Mee ga hagagila aga au dalodalo.

⁵ Malaa dolomeenei, goe hagau ina hunu daane gii hula gi Joppa, e laha mai taane dono ingoo go Simon Peter.

⁶ Mee e noho i di hale o taane dono ingoo go Simon, tangada moomee gili kau, e noho hoo hoo gi tongotai.”

⁷ Malaa, tangada di langi gaa hana, gei Cornelius ga gahigahi mai ana hege dogolua, mo tangada dauwa e dahi dela e nnoo mau e daumaha, tangada i nia daangada hai hegau Cornelius.

⁸ Mee ga hagi anga gi digaula nia mee ala ne hai, ga hagau digaula gi Joppa.

⁹ Dono daiaa hua, i di nadau hoo hoo adu gi Joppa, holongo oodee, gei Peter gaa gaga aga gi tua di hale deela belee hai ana dalodalo.

¹⁰ Gei mee gu hiigai huoloo, gei di madagoaa nia meegai ala e haga togomaalia, gei mee gaa hai dana moe.

¹¹ Mee gu gidee ia di langi gu mahuge. Dahi mee e haneia, e hai gadoo be di tei damana, e hai ono madaaduge e haa, e haga hege ia i nia madaaduge e haa gi henuailala.

¹² Ilodo di tei deela, nia hagadilinga manu, nia manu dolodolo, mo nia manu mamaangi.

¹³ Di lee ga helekai gi mee, “Peter, duu gi nua, daaligidia, geina!”

¹⁴ Peter ga helekai, “Meenei dogu Dagi, au e deemee! Au digi gai nia mee gulugulua ge hagalee madammaa.”

15 Di lee deela ga helekai labelaa, “Goe hudee hai bolo nia mee a God ala gu helekai ai bolo e madammaa le e hagalee madammaa.”

16 Di mee deenei ne hai haga dolu, ga nomuli gei di mee deenei gaa hudi labelaa gi di langi.

17 Peter gu hagabaubau huoloo be dehee tadinga di moe deenei dela ne mmada ginai eia. Di madagoaa hua deela, nia daane a Cornelius ala ne hagau mai, gu gidee di hale o Simon. Meemaa ga tuu adu gi baahi di bontai,

18 ga gahigahi modi heheeu, “Ma taane mai i daha i ginei, dono ingoo go Simon Peter?”

19 Di madagoaa hua Peter e hagamamaanadu hua igolo tadinga o dana moe, gei di Hagataalunga Dabu ga helekai, “Nia daane dogodolu e halahala goe.

20 Malaa, hagatogomaalia gii gaga goe gilala. Goe hudee dagalili i doo hana i muli digaula, idimaa, ma ko Au dela ne hagau mai digaula.”

21 Gei Peter ga gaga ia gilala, ga helekai ginia daane aalaa, “Ko au go taane dela e halahala go goodou. Goodou ne lloomoi eiaha?”

22 Gei digaula ga helekai, “Tagi dauwa go Cornelius ne hagau mai gimaadou. Mee taane humalia, e hai daumaha ang gi God, gei digau o Jew e hagalaamua a mee huoloo. Malaa, tangada di langi o God ne helekai gi mee bolo gi gahigahia goe gi dono hale, bolo gi hagalongo ia gi au helekai.”

23 Peter gu benebene nia daane aalaa, digaula gaa kii i baahi o mee i di boo deela.

Ga hooaga luada, Peter ga hagatogomaalia, gaa hana i muli digaula, gei hunu gau ala

ne hagadonu i Joppa, gaa hula dalia digaula.

²⁴ Dono daiaa hua, gei digaula gaadai i Caesarea, di gowaa dela e noho ai a Cornelius, e talitali a Peter ginaadou mo ono gau, mo hunu ginaadou i ono ehoo hagaaloho ala ne gahi mai go mee.

²⁵ Peter bolo ga ulu adu, gei Cornelius ga hanimoi, ga heetugi gi mee, ga dogoduli i mua o mee.

²⁶ Peter ga haga duu aga a mee, ga helekai, “Duu gi nua, au tangada hua be goe.”

²⁷ Gei mee e helehelekai gi Cornelius i dono ulu adu gi lodo di hale, gi di gowaa dela e noho ai digau dogologo.

²⁸ Mee ga helekai gi digaula, “Goodou e iloo humalia bolo ma hagalee dumaalia gi tangada o Jew gi hagabuni ang gi digau tuadimee. Gei God gu hagi mai gi di au, bolo au gi hudee hai bolo nia daangada le e milimilia be hagalee madammaa.

²⁹ Deenei dagu mee ne hanimoi iei au, hagalee manawa logo i di godou gahi mai au. Malaa, au e hiihai e heeu adu gi goodou be di maa di aha dela ne hidi ai goodou gaa hai bolo au gi hanimoi?”

³⁰ Cornelius ga helekai, “Nia laangi e dolu guu too gi daha, i dogu hai dalodalo i dogu hale, holongo di laa e dolu i muli di oodee, gei di madagoaa hua deela, taane dela e ulu i nia gahu dingidingia ga duu mai gi ogu mua,

³¹ ga helekai, ‘Cornelius, God gu longono Ia au dalodalo, gei Mee hagalee de langahia Ia au wanga dehuia ang gi digau hagaloale.

³² Goe hagauina dau dangada gi Joppa, elaha mai taane dono ingoo go Simon Peter,

mee e noho i di hale o Simon, taane hai gili kau, dela e noho i tongotai.’

³³ Gei au ga hagalimalima hua, ga hagau adu gi di goe. Ma go do manawa humalia dela ne hanimoiei goe. Malaa dolomeenei, gimaadou huogodoo gu noho talitali i mua o God, e hagalongo gi nnelekai a Dimaadua ala e dugu adu gi di goe.”

Di agoago a Peter

³⁴ Peter ga daamada ga agoago, “Dolomeenei, gei au gu modongoohia bolo God la hagalee hili-hili dangada.*

³⁵ Mee e manawa tene huoloo gi tangada dela e hagalaamua Ia ge e haihai nia mee ala e donu, hagalee hilihili be mee tangada mai hee.

³⁶ Goodou guiloo di Longo Humalia dela ne hagau go God gi digau Israel dela e haga modongoohia di noho o di aumaalia mai baahi o Jesus Christ, dela go Tagi o nia daangada huogodoo.

³⁷ Goodou guiloo nia hagadilinga mee haga goboina ala nogo hai i tenea go Israel hagatau, ne daamada i Galilee i muli di agoago a John i di hai o di babdais.

³⁸ Goodou guiloo labelaa di hai o Jesus o Nazareth, mo di hai a God dana haga uda gi hongo o Mee di Hagataalunga Dabu mo di mogobuna. Mee guu hana gi nia gowaa huogodoo, e hai nia mee ala e humalia ge e haga modongoohia gi digau huogodoo ala e noho i lala nia mogobuna o Setan, idimaa, God le e madalia a Mee.

* **10.34:** Deuteronomy 10.17

³⁹ Go gimaadou go digau haga modongoohia nia hagadilinga mee huogodoo a Maa ala ne hai i lodo tenua digau o Jew mo i lodo Jerusalem. Digaula gu daaligi a Mee gii made, guu dogi a Mee gi di loobuu.

⁴⁰ Nia laangi e dolu nomuli, God gu haga mouli aga a Mee, gaa hai a Mee gii mmada ginai nia daangada,

⁴¹ hagalee go digau huogodoo ala ne mmada gi Mee. Ma go digau haga modongoohia a God ne hilihili, aanei go gimaadou ala ne madalia a Mee gu miami mo di inu i muli dono mouli aga mai i di made.

⁴² Gei mee gu helekai mai gi gimaadou bolo gimaadou gi hagadele ina di Longo Humalia anggi nia daangada huogodoo, mo di haga modongoohia aga ina bolo ma go Mee dela ne hilihili go God belee hai tangada e gabunga nia daangada ala e mouli mo nia daangada ala guu mmade.

⁴³ Nia soukohp huogodoo ne helekai i di hai o Jesus, bolo tangada dela ma ga hagadonu a Mee, le e mehede ono huaidu mai i di mogobuna o dono ingoo.”

Digau tuadimee e kae di Hagataalunga Dabu

⁴⁴ Di madagoaa Peter dela e helehelekai, di Hagataalunga Dabu ga haneaia gi hongo digau huogodoo ala e hagalongo gi nia helekai a maa.

⁴⁵ Digau hagadonu o Jew ala ne lloomoi madalia a Peter i Joppa, gu goboina e ginaadou huoloo di hai a God dela ne wanga dana Hagataalunga Dabu gi hongo digau tuadimee.

⁴⁶ Idimaa, digaula gu longono ginaadou bolo digaula gu daamada gu helehelekai nia hagadilinga helekai henua gee, ge gu haga hagaamu nia mahi aamua o God. Gei Peter ga helekai boloo,

⁴⁷ “Nia daangada aanei guukae di Hagataalunga Dabu, be tadau hai ne kae di maa. Ma tangada igolo emee di duuli digaula gi de babdais gi nia wai?”

⁴⁸ Gei mee ga helekai bolo digaula le e babdais gi di ingoo o Jesus Christ. Gei digaula ga tangi gi mee bolo mee gii noho i nadau baahi nia laangi dului.

11

Di haga iloo a Peter anggi di nohongo dabu i Jerusalem

¹ Nia gau agoago hagau mo digau hagadonu ala ilodo Judea hagatau, gu longono bolo digau tuadimee gu kae nia helekai a God.

² Di madagoaa Peter ne hana gi Jerusalem, digau hagadonu ala e hiihai bolo digau tuadimee le e hai loo gi sirkumsais, gu hai tamu i mee boloo,

³ “Goe gu ulu gi lodo di hale digau tuadimee ala digi sirkumsais, gu miami dalia digaula!”

⁴ Peter ga agoago haga madammaa gi digaula nia mee ala ne hai mai i taamada:

⁵ “Au nogo dalodalo ilodo di waahale i Joppa, gei au ne hai dagu moe. Ilodo dagu moe ne hai, au ne mmada gi di mee be di tei damana e daudau i nia madaaduge e haa, e haga hege ia i di langi ga daudau i dogu baahi.

⁶ Au gaa mmada hagahumalia gi lodo di tei, gei au gu gidee nia manu gaidala, manu lodo geinga, manu dolodolo, mono manu mamaangi.

⁷ Gei au ga hagalongo gidi lee e helekai mai boloo, 'Peter, duu ginua, daaligidia gii mmade, geina!'

⁸ Gei au ga helekai boloo, 'Meenei Tagi, au e deeme! Deai dahi mee gulugulua be hagalee madammaa ne ulu gi lodo dogu ngudu ai!'

⁹ Di lee deela ga helekai labelaa mai idi langi, boloo, 'Nia mee a God ala guu hai bolo e madammaa, gei goe gi hudee hai bolo ma nia mee e gulugulua.'

¹⁰ Di mee deenei ne hai nia holongo e dolu. Nomuli, gei di maa guu hudi gi nua gi di langi.

¹¹ "Di madagoaa hua deela, nia daane dogodolu ala ne hagau mai gi di au mai Caesarea gaa dau i di hale dela nogo noho iei au.

¹² Gei di Hagataalunga Dabu ga helekai mai gi di au, bolo au gii hana i muli digaula, hudee manawa logo. Gei nia daane hagadonu dogo ono aanei guu hula gimaadou gi Caesarea. Gimaadou huogodoo ga ulu gi lodo di hale o Cornelius.

¹³ Gei mee ga hagaahi mai gi gimaadou i dana hai ne mmada gi tangada di langi nogo duu i lodo dono hale, ne helekai boloo, 'Hagau ina dau dangada gi Joppa gi baahi taane dono ingoo go Simon Peter.

¹⁴ Mee ga agoago adu gi di goe nia helekai huogodoo ala e haga mouli iei goe mo digau doo hale huogodoo.'

¹⁵ Dogu madagoaa ne daamada ne helekai, di Hagataalunga Dabu gudoo ia gi hongo digaula,

be di hai dela ne doo ia gi gidaadou i taamada loo.

¹⁶ Malaa, gei au ga langahia nia mee a Tagi nogo helekai ai boloo: ‘John nogo babdais gi nia wai, gei goodou ga babdais gi di Hagataalunga Dabu.’*

¹⁷ Malaa, gu modongoohia humalia bolo God ne wanga labelaa gi digau tuadimee di kisakis dela negaamai go Mee gi gidaadou i tadau madagoaa ne hagadonu tadau Dagi Jesus Christ. Malaa, au koai dela bolo e mee di dugu a God?!”

¹⁸ I di nadau longono hua nia mee aanei, digaula guu dugu nadau tamu, gu haga hagaamu a God, ga helekai, “God guu wanga gi digau tuadimee di madagoaa humalia gi huli hoou ang gi di mouli!”

Di nohongo dabu i Antioch

¹⁹ Malaa, digau ala gu hagadonu gu mamaaheu dagidahi gi nia gowaa ala igolo, mai i tadaaligi dela ne daamada idi madagoaa Stephen ne daaligi gii made. Hunu gau i digaula guu hula gi Phoenicia, Cyprus mo Antioch, e hagadele nnelekai aalaa anga hua gi digau o Jew.*

²⁰ Gei hunu gau ala gu hagadonu, nia daane mai Cyprus mo Cyrene, guu hula gi Antioch, gu agoago labelaa ang gi digau tuadimee di Longo Humalia o Tagi go Jesus.

²¹ Di mogobuna o Dimaadua ne madalia digaula, gei digau dogologowaahee gu hagadonu, guu huli nadau manawa ang gi Tagi.

²² Di longo deenei guu dau i di nohongo dabu i Jerusalem, gei digaula ga hagau a Barnabas gi Antioch.

* **11.16:** Acts 1.5 * **11.19:** Acts 8.1-4

²³ Dono madagoaa nedau igolo, gei mee gugideeia di hai a God nehaga maluagina nia daangada, gei mee gutenetene huoloo, guhagi anga hagamahi gi digaula huogodoo bolo digaula gi hagadonu manawa dahi, gei gii donu ang gi Tagi mai ilodo nadau manawa hagatau.

²⁴ Barnabas taane humalia, ehonu idi Hagataalunga Dabu, geia ehagadonu maaloo, malaa, digau dogologowaahee guuhuli nadau manawa ang gi Tagi.

²⁵ Nomuli hua, gei Barnabas gaa hana gi Tarsus belee halahala a Saul.

²⁶ Dono gideeia a mee, geia galahamai a mee gi Antioch. Ilodo di ngadau edahi, meemaa eheheetugi gi digau di nohongo dabu modi agoago ginia daangada dogologowaahee. Di gowaa Antioch dela nedamada negahi digau hagadonu bolo nia “Dama Christ”.

²⁷ Malaa, nia laangi aalaa, hunu soukohp ne loomoi i Jerusalem, ehula gi Antioch.

²⁸ Tangada edahi i digaula, dono ingoo go Agabus, gaduginua, gei di Hagataalunga Dabu lagu ilodo o mee ehagamodongoohia bolo tauhiigai guhoohoo gaahai gi henuailala hagatau. (Malaa, tauhiigai deenei nehahi idi madagoaa Claudius nogo hai di king aamua o Rome.)*

²⁹ Malaa, nia dama agoago gahaganoho dinaduu mee bolo tangadanei mo tangadanei i ginaadou ehagau ana mee ala emee, ehagamaamaa digau alagu hagadonu i Judea.

* **11.28:** Acts 21.10

³⁰ Malaa, digaula gu haga gila aga di mee deenei, ga haga nadau bahihadu anggi digau mmaadua daumaha o di nohongo dabu, gaa kae go Barnabas mo Saul.

12

Tadaaligi

¹ Deenei di madagoaa di king Herod ne daamada gadadaaligi hunu daangada o di nohongo dabu.

² Mee ne daaligi a James, tuaahina o John gi tulumanu dauwa.

³ Mee ne gidee ia bolo digau o Jew e tenetene gi di hai deenei, gei mee gaa kumi labelaa a Peter. Di mee deenei ne hai i di madagoaa Tagamiami o di Palaawaa Digi Hagatanga.

⁴ Muli dana kumi a Peter, gei mee gaa hudu a mee gi lodo di hale galabudi, e hagaloohi go nia hagabuulinga dauwa e haa, dau dogo haa. Herod e hiihai e wanga a Peter gi di gowaa hai gabunga i mua nia daangada dogologo, i muli Tagamiami Pasoobaa.*

⁵ Malaa, Peter e noho i lodo di hale galabudi, gei digau di nohongo dabu e dalodalo hagamaha i mee ang gi God.

Peter e mehede mai gi daha mo di hale galabudi

⁶ Di boo imua di laangi Herod dela belee laha mai a Peter gi mua nia daangada, Peter nogo kii i mehanga nia daane hagaloohi dogolua, e lawalawa gi nia daula baalanga e lua, gei nia

* **12.4:** Exodus 12.1-27

daane hagaloohi e madamada humalia i di ngudu di bontai di hale galabudi.

⁷ Di madagoaa hua deela, tangada dilangi o Dimaadua eduu igolo, gei di maalama gaina ilodo di hale galabudi deela. Tangada dilangi deela gaa kumi di bakau o Peter, ga hangahanga a mee, ga helekai, “Hagalimalima! Duu inua!” Di madagoaa hua deela, nia daula baalanga la gu maahede gi daha mo nia lima o maa.

⁸ Tangada dilangi ga helekai, “Nnoodia doo duu gii mau, ulu o suudi labelaa.” Gei Peter gaa hai gii hai be nnelekai tangada dilangi ne helekai ai. Gei tangada dilangi ga helekai, “Ulu ina do gahu laa daha, daudalia mai au.”

⁹ Peter ga daudali a mee gi mala elae, gei digi modongoohia loo bolo ma tangada dilangi dela e hai nia mee aanei, mee ne maanadu hua bolo ma di moe.

¹⁰ Meemaa ga diiagi tahi buini hagaloohi, ga nomuli ga diiagi di lua buini hagaloohi, ga nomuli meemaa ga dau adu gi di ngudu di bontai baalanga dela e huudonu gi di waahale, gei di bontai deela ga mahuge hua i deia ang gi meemaa. Meemaa ga ulu gi daha, ga taele i hongo di ala, gei di madagoaa hua deela, tangada dilangi gaa ngala gi daha mo Peter.

¹¹ Malaa, Peter la gu modongoohia nia mee ala ne hai ang gi deia, gei mee ga helekai boloo, “Au gu modongoohia bolo ma e donu hua go nia mee aanei. Dimaadua ne hagau mai dana dangada dilangi, gu hagamehede au gi daha mo nia mogobuna o Herod, mo nia mee huogodoo digau o Jew ala e kana belee hai mai gi di au.”

¹² Dono modongoohia hua nia mee aanei, gei mee gaahana gidi hale o Mary, tinana o John Mark. Nia daangada dogologowaahee ne dagabuli gi golo e hai nadau dalodalo.

¹³ Peter ga dugidugi di bontai dela i malaelae, gei tama ahina dela e ngalua i golo, dono ingoo go Rhoda, ga hanadu belee huge di bontai.

¹⁴ Tama ahina deela gu modongoohia ia di lee o Peter, gutenetene huoloo, digi huge ina di bontai, guulele labelaa gimuli gilodo di hale, ga hagi anga gi digau ala i lodo di hale bolo Peter la i malaelae.

¹⁵ Digaula ga helekai gi tama ahina deela boloo, "Goe e laba!"

Gei mee e maaloo adu hua gi digaula boloo, "E donu!"

Gei digaula ga helekai gi mee, "Holongo mee go dana dangada di langi."

¹⁶ Peter edugidugi hua igolo di bontai, gei digaula gaa huge di bontai. Di nadau gidee hua e ginaadou a Peter, digaula gu goboina huoloo.

¹⁷ Peter ga boliboli dono ngudu bolo gi haga kila, gei mee ga haga modongoohia gi digaula di hai o Dimaadua dela ne dagimai ia gi daha modi hale galabudi. Gei mee ga helekai gi digaula boloo, "Goodou hagi anga ina di hai deenei gi James mo tadau duaahina ala i golo." Gei mee ga hagatanga, gaa hana gi tuai gowaa.

¹⁸ Di mee guu aa, digau hagaloohi gu gologolo huoloo be di maa di aha dela ne hai gi Peter.

¹⁹ Herod gaa hai bolo digaula gi halahala ina a mee, gei digaula e deemee di gidee a mee. Herod

gaa hai ana heeu gi digau hagaloohi aalaa, gaa hai bolo digaula e dadaaligi gi mmademmade. Muli nia mee aanei, gei Herod ga hagatanga gaa hana gi daha mo Judea, gaa hana gi Caesarea, gaa noho i golo.

Di made o Herod

²⁰ Herod gu hagawelewele huoloo gi digau Tyre mo Sidon, malaa, digaula guu hai di nadau buini, gaa hula belee heetugi gi Herod. Matagidagi, digaula ne tangi ang gi Blastus dela e dagi di hale o di king, bolo mee e hana madalia ginaadou. Digaula gaa hula gi baahi o Herod, ga tangi gi mee i di noho i di aumaalia, idimaa, nadau meegai le e gaamai i di gowaa di king.

²¹ Ilodo di laangi digaula dela ne hagatogomaalia, Herod gu ulu ono goloo king, gaa noho i hongo dono lohongo king, gaa hai ana agoago gi nia daangada.

²² Digaula ga wwoloo loo gi nua boloo, “Ma hagalee tangada dela e helekai, ma di god hua!”

²³ Di madagoaa hua deela, tangada di langi o Dimaadua ga haga hinga Herod gilala, idimaa, mee hagalee hagalaamua a God. Mee guu gai go nia ila, guu made.

²⁴ Gei nia helekai a God gu baalahu, guu kila humalia.

²⁵ Barnabas mo Saul ne haga lawa nau hegau, ga hagatanga i Jerusalem, ginaadou mo John Mark.

13

Barnabas mo Saul gu hilihili belee hagau

¹ Ilodo di nohongodabu Antioch iai nia soukohp mono gau agoago, ala go Barnabas, Simeon (dela e haga ingoo bolo Luuli), Lucius (mai Cyrene), Manaen (dela ne tomo aga i baahi di gobinaa go Herod), mo Saul.

² Di nadau madagoaa nogo hai hegau gi Di maadua mo di hagaonge, di Hagataalunga Dabu ga helekai gi digaula, “Goodou duguina mai Barnabas mo Saul, e hai agu hegau ala ne haga gahi ginai meemaa bolo gi heia.”

³ Digaula ga hagaonge ge e dalodalo, gaa dugu nadau lima gi hongo meemaa, ga hagau meemaa.

Ilodo Cyprus

⁴ Di Hagataalunga Dabu ne hagau Barnabas mo Saul gi Seleucia, nomuli gaa dele di boodi gi tenua go Cyprus.

⁵ I dinau dau idi waahale Salamis, meemaa ga agoago nia helekai a God ilodo nia synagoo. John Mark e madalia meemaa e hagamaamaa meemaa.

⁶ Digaula ga lloo adu laa lodo tenua deelaa gi Paphos, ga heetugi gi tangada hai mogobuna, dono ingoo go Bar-Jesus, tangada o Jew e helehelekai bolo ia di soukohp.

⁷ Taane deenei e hai bolo ia di hoo hagaaloho ni Sergius Paulus, di gobinaa o tenua deelaa, mee taane kabemee huoloo. Di gobinaa ga gahi mai Barnabas mo Saul gi ono mua, idimaa, mee e hiihai bolo ia e hagalongo gi nnelekai a God.

⁸ Tangada hai mee hagagoboina go Elymas (dela di ingoo o Bar-Jesus i nnelekai Greek) ga hai baahi gi meemaa, e hagamada di gobinaa gii huli gi daha mo di hagadonu.

⁹ Gei Saul dela e haga ingoo labelaa bolo Paul, guu honu i di Hagataalunga Dabu, gaa mmada haga huudonu gi tangada hai mee hagagoboina,

¹⁰ ga helekai, “Goe tama daane ni Setan! Goe lago di hagadaumee onia mee huogodoo ala e humalia. Goe e honu i nia hagadilinga kai tilikai huaidu huogodoo, gei goe e hagamahi huoloo belee huli di tonu o Dimaadua gii hai nia kai tilikai i nia madagoaa huogodoo!

¹¹ Di lima o Dimaadua la ga hagaduadua goe dolomeenei, gei goe ga dee gida, ga deemee di gidee di maalama o di laangi ilodo tama madagoaa bodobodo.”

Di madagoaa hua deela, Elymas gu dee gida, gei e heehee hagamahi, e halahala dana dangada belee dagi ia i dono lima.

¹² Di gobinaa gu hagadonu i dono gidee ia di mee dela ne hai, i mee gu goboina huoloo gi nia agoago i di hai o Tagi.

I lodo Antioch dela i lodo tenuta go Pisidia

¹³ Paul mo ono ehoo ne dele di boodi mai i Paphos, gaa dau i Perga, di waahale damana i lodo tenuta go Pamphylia, gei John Mark ga hagatanga i nau baahi, gaa hana gi muli gi Jerusalem.

¹⁴ Gei meemaa ga hagatanga i Perga, gaa hula gi Antioch ilodo tenuta go Pisidia. Gei ilodo di Laangi Sabad, meemaa gaa hula gi lodo synagoo, gaa noho gi lala.

¹⁵ I muli hua di dau Nnaganoho Moses mo nia Beebaa o nia Soukohp, digau aamua o synagoo ga helekai gi meemaa, “Madau ihoo hagaaloho, gimaadou e hiihai bolo goolua gi helekai gi nia

daangada aanei, be di maa di agoago i golo e mee di gulu haga maaloo aga digaula.”

16 Paul ga du gi nua, ga aau ono lima gi digaula, ga helekai,

“Nia daane o Israel, mo digau tuadimee huogodoo ala e daumaha ang gi God, hagalongo mai gi di au:

17 Di God o digau Israel gu hilihili aga tadau maadua mmaadua, ge gu haga dogologowaahee i di madagoaa digaula nogo noho be digau mai i daha i Egypt. Nomuli, gei God ga laha mai digaula i ono mahi mogobuna gi daha mo Egypt.*

18 Nia ngadau e madahaa, gei Mee nogo benebene hagahumalia digaula ilodo di anggowaa,*

19 gei Mee gu hagahuaidu nia guongollauehe e hidu ilodo tenua go Canaan, ge guu hai ana daangada gi hai mee gi nia guongo digaula.*

20 Nia mee huogodoo aanei, holongo ne hai i lodo nia ngadau e haa lau madalima.

“I muli di mee deenei, gei Mee gaa dugu ang gi digaula hunu gau hai gabunga, gaa dae loo gi di madagoaa soukohp Samuel.*

21 Gei digaula e hiihai belee hai di nadau king. God guu wanga a Saul gi digaula, tama daane a Kish, mai i di madawaawa o Benjamin, guu hai di nadau king i nia ngadau e madahaa.*

* **13.17:** Exodus 1.7; 12.51 * **13.18:** Numbers 14.34; Deuteronomy 1.31 * **13.19:** Deuteronomy 7.1; Joshua 14.1 * **13.20:** Gabunga 2.16; 1-Samuel 3.20 * **13.21:** 1-Samuel 8.5; 10.21

²² I muli hua di daa gidaha a Saul, gei God ga haga gila aga a David di nadau king. Deenei laa di mee a God ne helekai ai i mee: ‘Au gu gidee bolo David tama daane a Jesse, la go tagadilinga daane dela e hiihai ginai Au, taane dela e hai nia mee huogodoo ala e hiihai ginai Au.’*

²³ Jesus tangada di madawaawa o David, ne haga gila aga go God belee hai Tangada Hagamouli digau Israel, be dana hagababa dela ne hai.

²⁴ Imua Jesus ne daamada ana hegau, John gu agoago ginia daangada o Israel huogodoo, bolo digaula gi lloomoi gi daha mo nadau huaidu, gi babdais.*

²⁵ Di madagoaa John ne hoohoo ga haga lawa ana hegau, mee ga helekai gi nia daangada boloo, ‘Goodou e hagabau bolo au koai? Ma hagalee ko au dela e talitali go goodou. Hagalongo! Mee e hanimoi i ugu muli, gei au la hagalee tau loo bolo e daa gi daha nia suudi o Maa!’*

²⁶ “Ogu ihoo digau Israel, di madawaawa o Abraham, mo goodou digau tuadimee ala e daumaha anggi God: aalaa go gidaadou ne gaamai ginai di longo hagamouli deenei!

²⁷ Idimaa, nia daangada ala e noho i Jerusalem mo nadau dagi digi modongoochia ginaadou bolo Mee go Tangada Hagamouli, gei digi modongoochia labelaa nia helekai nia soukohp ala e daudau inia Laangi Sabad huogodoo, gei

* **13.22:** 1-Samuel 13.14; 16.12; Pisalem 89.20 * **13.24:** Mark 1.4; Luke 3.3 * **13.25:** Matthew 3.11; Mark 1.7; Luke 3.16; John 1.20,27

digaula gu hagahonu nnelekai nia soukohp i di nadau hagi aga a Jesus.

²⁸ Ma e aha maa digaula nadau hadinga ai bolo e daaligi a Mee gii made, gei digaula ne helekai gi Pilate, bolo Mee e daaligi gii made.*

²⁹ I muli hua nadau hegau huogodoo ala ne hai gi Mee, ala guu lawa di haga modongoohia mai i lodo di Beebaa Dabu, digaula ga dugu ia a Mee gi daha mo di loobuu, gaa dugu gi lodo taalunga.*

³⁰ Gei God gu haga mouli aga a Mee.

³¹ Nia laangi e logo gei Mee ne haga gidagida e Ia gi digau ala nellomoi madalia a Mee mai Galilee gi Jerusalem, aanei go digau ala e haga modomodongoohia a Mee anggi digau Israel dolomeenei.*

³² Gei aanei gimaua ala e gowadu gi goodou di Longo Humalia deenei: Di mee dela ne hagababa go God gi tadau maadua mmaadua bolo e hai,

³³ la gu hai mai gi gidaadou, ala go nia hagdili digaula, mai i dana haga mouli aga a Jesus, be di mee dela guu lawa i di hihi i lodo Pisalem di mada e lua,

‘Goe go dagu Dama daane,

dangi nei gei Au guu hai Tamana ni oou.’*

³⁴ “Deenei di mee a God dela ne helekai ai i dana haga mouli aga a Mee mai i di made, bolo tuaidina o Maa la ga hagalee bala i lodo taalunga:*

‘Au ga gowadu gi di goe nia hagahumalia dabu ge donu

* **13.28:** Matthew 27.22-23; Mark 15.13-14; Luke 23.21-23; John 19.15

* **13.29:** Matthew 27.57-61; Mark 15.42-47; Luke 23.50-56;

John 19.38-42 * **13.31:** Acts 1.3 * **13.33:** Pisalem 2.7 * **13.34:**

Isaiah 55.3

ala ne hagababa ko Au gi David.’

³⁵ “Gii hai be dana hai dela ne helekai ai i tuai gowaa:

‘Goe ga hagalee dumaalia gi dau dangada hai hegau dabu

gi mooho i lodo taalunga.’*

³⁶ “David, ilodo dono madagoaa, la nogo hai hegau ginia haganoho a God, gei mee guu made, guu danu i baahi ono maadua mmaadua, gei dono huaidina la guu bala i lodo taalunga.

³⁷ Malaa di mee deenei la digi heia gi Tangada dela ne haga mouli aga go God mai i di made.

³⁸⁻³⁹ “Ogu ihoo hagaaloho digau Israel, au bolo goodou huogodoo gi iloo donu bolo ma go Jesus dela ne hidi ai di agoago o di wwede o nia huaidu dela e agoago ai gimaadou adu gi goodou. Goodou gi iloo bolo tangada ma ga hagadonu a Mee, geia gu mehede mai gi daha mo ono huaidu huogodoo. Nnaganoho Moses le e deemee di haga maahede goodou gi daha mo nia huaidu.

⁴⁰ Goodou gii pula i goodou gi de gila aga hua i godou baahi nia helekai nia soukohp ala e hai boloo:

⁴¹ ‘Mmada, goodou ala e hagganneenee! Goodou gi haggamaanadu ge gii mmade, idimaa agu mee ala gaa hai ko Au dangi nei, la go nia mee ala hagalee hagadonu go goodou, ma e aha maa tangada ga hagamodongoohia nia maa adu gi goodou!’ ”*

* **13.35:** Pisalem 16.10 * **13.41:** Habakkuk 1.5

⁴² Di hagatanga a Paul mo Barnabas mai synagooee, gei nia daangada ga helekai gi meemaa bolo gi loomoi labelaa i di Laangi Sabad dela i golo, e agoago gi ginaadou labelaa gi nonua, i nia mee ala i golo.

⁴³ I muli hua nia daangada ne hula gi daha mo synagooee, Paul mo Barnabas gu daudali go digau o Jew dogologo mo digau tuadimee dogologo ala ne hagadonu gaa huli ga daumaha gi taumaha digau o Jew. Meemaa ga helekai gi digaula, gu haga maaloo digaula bolo ginaadou gi mouli hua i lodo tumaalia dehuia a God.

⁴⁴ Di Laangi Sabad nomuli, nia daangada dogologowaahee hoo hoo digau huogodoo di waa-hale gu loomoi belee hagalongo gi nnelekai a Di-maada.

⁴⁵ Di madagoaa digau o Jew ne gidee ginaadou digau dogologowaahee, digaula gu de hiihai huoloo, gu dubua. Digaula ga hai baahi ang gi nia helekai a Paul ge e haga balumee a mee.

⁴⁶ Gei Paul mo Barnabas ga helekai manawa maaloo ang gi digaula boloo, “Koia e humalia digowadu i mua nnelekai a God gi goodou. Gei di maa goodou ala e de hiihai gi di mouli dee odi, gei gimaua ga diiagi goodou, gaa hula gi digau tuadimee.

⁴⁷ Deenei taganoho a God dela ne gaamai gi gimaua,
 ‘Au ne hilihili aga goe
 belee hai di maalama ang gi digau tuadimee
 bolo gii mee ai di haga mouli digau huogodoo ala i
 henuailala.’ ”*

* **13.47:** Isaiah 42.6; 49.6

⁴⁸ Di nadau longono hua nia mee aanei, gei digau tuadimee gu tenetene, gei gu hagaamu nia helekai a Dimaadua. Digau ala ne hilihili ang gi di mouli dee odi, la gu hagadonu.

⁴⁹ Nia helekai a Dimaadua la guu dele gi nia madagowaa huogodoo i lodo tenuta deela.

⁵⁰ Malaa digau o Jew la gu haga hinihini nia dagi di waahale deela, mo nia ahina tuadimee aamua ala e daumaha ang gi God, ga hagahuaidu Paul mo Barnabas, ga hagabagi meemaa gi daha mo di nadau guongo.

⁵¹ Nia daangada agoago hagau dogolua aalaa ga duidui nia dogolia o nau wae, e hai baahi ang gi digaula, ga lloo adu gi Iconium.*

⁵² Gei digau hagadonu ala i Antioch guu honu i di tenetene mo di Hagataalunga Dabu.

14

I lodo Iconium

¹ Di hai la hua beenei dela ne hai i Iconium: Paul mo Barnabas ne hula gi di synagoo, ga agoago labelaa go nau agoago nogo hai, gei digau dogoloo o Jew mo digau tuadimee gu hagadonu.

² Gei digau o Jew ala hagalee hagadonu, la gu haga hinihini digau tuadimee, gaa hai digaula gi hai baahi ang gi digau ala gu hagadonu

³ Paul mo Barnabas gaa noho igolo idi madagoaa waalooloo, e agoago maaloo idi hai o Tagi, dela ne haga gila aga nnelekai o dono dumaalia dehuia mai dana hai meemaa gii mee di hai nau mogobuna hagagoboina.

* **13.51:** Matthew 10.14; Mark 6.11; Luke 9.5; 10.11

⁴ Nia daangada o di guongo deela la gu wwae lua: hunu gau gu madalia digau o Jew, gei hunu gau gu madalia digau agoago hagau.

⁵ Gei hunu gau tuadimee mono gau o Jew, ngaadahi mo nadau dahi, gu hagababa bolo e hagahuaidu digau agoago hagau, ga dilidili meemaa.

⁶ Digau agoago hagau ga iloo di mee deenei, gaa llele gi daha gi nia waahale o Lystra mo Derbe ala ilodo tenea Lycaonia, mo gi nia gowaa ala e hoo hoo gi tenea deela.

⁷ Meemaa ga agoago, e hagadele di Longo Humalia i golo.

Ilodo Lystra mo Derbe

⁸ Taane ilodo Lystra e mmade ono wae mai i dono haanau, e deeme di heehee.

⁹ Mee e noho i golo, e hagalongo gi nia agoago a Paul. Gei Paul gu gidee bolo mee dono hagadonu i golo, e mee hua di hagahili, gei mee gaa mmada haga huudonu gi mee,

¹⁰ ga helekai gi nua, “Du gi nua hagahuudonu gi hongo oo wae!” Gei taane deela gaa hobo gi nua, ga daamada ga heehee.

¹¹ Di madagoaa hua digau dogologowaahee ne gidee ginaadou di mee a Paul dela ne hai, digaula ga daamada ga wwolowwolo gi nua i nadau helekai donu o Lycaonia boloo, “Nia god la guu hai be nia daangada, gullooia gi tadau baahi!”

¹² Digaula gaa wanga di ingoo o Barnabas go Zeus, gei di ingoo o Paul go Hermes, idimaa, ma go mee dela e dahi di helehelekai.

¹³ Tangada hai mee dabu o di god Zeus, dono hale hai daumaha e duu i taalinga gi daha di waa-hale, gu gaamai ana kau daane, mono akai gi di ngudu di bontai, idimaa, mee mo digau dogologo aalaa e hiihai bolo e hai nadau tigidaumaha ang gi digau agoago hagau aalaa.

¹⁴ Di madagoaa Paul mo Barnabas ne iloo ginaua nia mee digaula ala belee hai ang gi ginaua, meemaa ga hahaahi nau gahu, gaallele gilodo digau dogologo aalaa, ga wwolowwolo boloo,

¹⁵ “Nia daane nei, goodou e aha ala e hai nia mee aanei? Gimaua nia daangada hua be goodou! Gimaua nellomoi gi kinei belee hagadele di Longo Humalia bolo gii huli goodou gi daha mo nia mee balumee aanei, gei gii huli goodou gi di God Mouli dela ne hai di langi mo henuailala, di moana, mono hagahonu huogodoo.*

¹⁶ I mua, gei Mee gu dumaalia ang gi nia daangada huogodoo gii hai nadau manawa ala e hiihai ginai,

¹⁷ gei nia madagoaa huogodoo, Mee ne haga modongoohia aga Ia i ana haihai humalia ala nogo hai. Mee ne duguadu gi goodou di uwa mai dilangi, modi madagoaa humalia dela e huwa nia huwalaagau. Mee gu gowadu gi goodou nia meegai modi haga honu godou manawa i di tenetene.”

¹⁸ Digau agoago hagau la guu hai nau helekai beenei, gei meemaa e haingadaa di dugu nia daangada gidee hai nadau tigidaumaha ang gi

* **14.15:** Exodus 20.11; Pisalem 146.6

ginaua.

¹⁹ Hunu gau o Jew nelloomoi i Antioch ilodo tenua go Pisidia, mo mai i Iconium. Digaula guu hai digau dogologo aalaa gi haibaahi gi meemaa ga dilidili a Paul, gaa dada mai a mee gi daha mo di waahale. Digaula guu hai bolo mee guu made.

²⁰ Di madagoaa digau hagadonu ne dagabuli mai, ga haganiga a mee gilodo, gei mee ga duu aga, gaa hana gilodo di waahale. Dono daiaa gei mee mo Barnabas gaa hula gi Derbe.

Di hula gi muli gi Antioch i lodo tenua go Syria

²¹ Paul mo Barnabas ne hagadele di Longo Humalia ilodo Derbe. Dogologowaahee gu hagadonu, gei meemaa gaa hula labelaa gi muli gi Lystra, adu gi Iconium, mo adu gi Antioch ilodo tenua go Pisidia.

²² Meemaa ga hagamaaloo aga digau ala ne hagadonu, ga helekai maaloo anggi digaula bolo gi manawa dahi hua beelaa i nadau hagadonu. Meemaa ga helekai, “Gidaadou ellooadu ilodo nia haingadaa elogo, gi ulu gidaadou gi lodo Teenua King o God.”

²³ Ilodo nia nohongo dabu huogodoo, meemaa guu dongo nau gau mmaadua daumaha. Mai talo-dalo mo di hagaonge, meemaa gu hagadabu digaula gi Dimaadua dela ne hagadagadagagee ginai digaula.

²⁴ I muli hua di nau ulu gi lodo tenua go Pisidia, meemaa guu dau i tenua go Pamphylia.

²⁵ Meemaa ga agoago i Perga, gaa lawa, gaa hula gi Attalia,

²⁶ ga hagatanga mai igolo, gaa dele labelaa gi muli gi Antioch, di gowaa dela ne haga dabuiei meemaa gi tumaalia dehuia o God, i di gili nau moomee ala guu lawa di hai gu dogomaalia.

²⁷ Idi dau meemaa i Antioch, gei meemaa ga haga dagabuli mai nia daangada huogodoo gi di gowaa edahi, ga helekai gi digaula inia mee a God ala ne haga kila aga i nau baahi, mo dana hai ne huge di bontai ang gi digau tuadimee gi hagadonu.

²⁸ Gei meemaa guu noho waalooloo i baahi nia dama agoago i golo.

15

Tagabuli i Jerusalem

¹ Hunu daane nelloomoi i Judea gi Antioch, ga daamada ga agoago ang gi digau ala gu hagadonu boloo, “Goodou edeemee di haga mouli, maa goodou digi sirkumsais be di hai o taganoho a Moses.”*

² Paul mo Barnabas gamaaloo dangihi di lagamaaloo gi digaula idi mee deenei, ga hidi mai ai digaula ga hai bolo Paul mo Barnabas mo hunu gau mai Antioch ehula gi Jerusalem, e heetugi gi digau agoago hagau mono gau mmaadua daumaha i di mee deenei.

³ Muli di hagau digaula go di nohongo dabu deela, digaula galoo adu laa lodo Phoenicia mo Samaria, ga hagadele di hai o digau tuadimee ala

* **15.1:** Leviticus 12.3

guu huli gi God. Di longo deenei dela ne hidi mai ai digau huogodoo ala gu hagadonu, gu tenetene huoloo.

⁴ Nadau dauadu gi Jerusalem, digaula ga benebene go digau odi nohongo dabu deela, digau agoago hagau, mo digau mmaadua daumaha. Digaula gaa kai nia mee huogodoo a God ala ne hai i nadau baahi.

⁵ Gei hunu gau hagadonu, ala nia daangada di buini Pharisee, gaa tuu gi nua, ga helekai, “Digau tuadimee e hai loo gi sirkumsais, ge e hai loo gi daudali Nnaganoho Moses.”

⁶ Digau agoago hagau mo digau mmaadua daumaha ga dagabuli mai belee leelee i di heeu deenei.

⁷ Muli hua di nadau helehelekai haga donudonu waalooloo, gei Peter ga dugi nua, ga helekai, “Ogu duaahina, goodou e iloo bolo i mua loo God guu hili au mai i godou lodo, belee hagadele di Longo Humalia anggi digau tuadimee, bolo gi longono digaula gi hagadonu.*

⁸ God dela e iloo nia manawa o nia daangada huogodoo, ge Ia gu haga modongoohia bolo digau tuadimee e mee labelaa di hagadonu i dana dugu anggi ginaadou di Hagataalunga Dabu, be dana hai dela ne dugu mai gi gidaadou.*

⁹ Mee e hai bolo deai di mee e hai gee i mehanga digaula mo gidaadou ai. Mee gu dumaalia anggi digaula i nadau huaidu, idimaa, digaula ne hagadonu.

¹⁰ Malaa goodou e aha ala e haga mada a God

* **15.7:** Acts 10.1-43 * **15.8:** Acts 2.4; 10.44

dolomeenei, i di godou haga uda di mee daamaha gi hongo digau ala gu hagadonu, nia mee ala ne deemee di aamo go tadau maadua mmaadua be go gidaadou?

¹¹ Gei deeai! Gidaadou e hagadonu ge e mouli mai i tumaalia dehuia o Tagi go Jesus, gadoo be digau tuadimee.”

¹² Digau dogologo aalaa la guu noho dee muu i di nadau hagalongo gi Barnabas mo Paul ala e helehelekai nia mogobuna haga goboina huogodoo a God ne hai mai baahi meemaa i baahi digau tuadimee.

¹³ Di madagoaa meemaa ne lawa nau helekai, gei James ga helekai aga, “Ogu duaahina nei! Hagalongo mai gi di au!

¹⁴ Simon nogo lawa hua di haga modongoohia di hai a God dela ne daamada ne benebene digau tuadimee, mai dana kae hunu ginaadou e hai ana daangada.

¹⁵ Nia helekai nia soukohp la koia guu donu huoloo gi di mee deenei, be nia helekai di Bee-baa Dabu, e helekai boloo,

¹⁶ ‘Di Maadua e helekai, I muli nia mee aanei, gei Au ga hanimoi labelaa, ga haga duu aga labelaa teenua king o David. Au ga haga duu aga labelaa nia mee ala ne mooho gi nadau lohongo.*

¹⁷ Gei nia daangada huogodoo ga lloomoi gi di Au, mo digau tuadimee huogodoo ala guu gahi ko Au bolo nia dama ni aagu.

¹⁸ Deenei di mee Dimaadua ne helekai ai,

* **15.16:** Amos 9.11-12

dela ne haga modongoohia aga i mua loo.’ ”

¹⁹ James ga duudagi adu, ga helekai, “Deenei dagu hagamaanadu, bolo gidaadou e hagalee hagaduadua digau tuadimee ala guu huli gi God.

²⁰ “Malaa, gidaadou belee hihi tadau lede gi digaula gi hudee geina nia meegai ala gu hagamilimilia go nia balu god, gi hagaligaliga idaha modi mouli hai bedi manu, gi hudee geina nia goneiga be inu nia dodo o nia manu ala ne lauwa hua i ginaadou.*

²¹ Idimaa, Nnaganoho Moses gulongono mai loo i mua ilodo nia synagooee i nia Laangi Sabad huogodoo gei ana helekai guu dele i lodo nia waa-hale huogodoo.”

Di lede ang gi digau tuadimee ala ne hagadonu

²² Digau agoago hagau mo digau mmaadua daumaha, ngaadahi mo digau huogodoo di nohongo dabu, gu hagamaanadu bolo ehilihili hunu daane i nadau lodo e hagau gi Antioch, dalia a Paul mo Barnabas. Digaula nehilihili nia daane dogolua ala koia e hagalabagau huoloo ibaahi digau ala ne hagadonu, go Judas dela e haga ingoo bolo Barsabbas, mo Silas.

²³ Gei digaula gaawanga di lede deenei gi meemaa gi kae ina:

“Gimaadou digau agoago hagau mo digau mmaadua daumaha ala go godou duaahina, gimaadou e hagau adu di madau hagaaloho adu gi goodou, madau duaahina huogodoo ala

* **15.20:** Exodus 34.15-17; Leviticus 17.10-16; 18.6-23

go digau tuadimee ala e noho i Antioch, Syria mo Cilicia.

²⁴ Gimaadou gulongono bolo hunu gau mai madau baahi nelloodu ga haga deaadee ge e haga hinihini goodou mai i nadau helehelekai. Gei e donu, digaula digi kae nadau helekai mai madau baahi.

²⁵ Gei dolomeenei, gimaadou huogodoo gu heetugi, gu donu ngaadahi bolo gimaadou ehilihili madau daangada dogolua kae hegau, ga hagau adu gi goodou. Meema galloodu dalia tatau ihoo hagaaloho go Barnabas mo Paul,

²⁶ ala gu dee hagahuodia nau mouli ilodo nnegau tatau Tagi go Jesus Christ.

²⁷ Gimaadou e hagau adu a Judas mo Silas gii bida hagi adu madau mee ala ne hihi adu gi goodou.

²⁸ Di Hagataalunga Dabu mo gimaadou gu donu ngaadahi bolo gimaadou hagalee haga daamaha goodou gi dahi mee idaha mo nia haganoho aanei, ala e tau anga:

²⁹ Hudee geina nia meegai ala gu tigidaumaha anggi nia balu god, hudee inu nia dodo, hudee geina nia manu ala nelauwa, gei goodou gi hagaligaliga idaha idi mouli hai bedi manu. Goodou gaagila humalia maa goodou ga haga gila aga nia mee aanei. Di laangi humalia adu gi goodou.”

³⁰ Digau kae hegau aanei ga hagau gi Antioch, gaa dau i golo, ga haga dagabuli digau huogodoo ala ne hagadonu, gaa wanga gi digaula di lede deela.

³¹ Di madagoaa nia daangada ne longono di lede deela, digaula gu tenetene huoloo gi nia helekai hagamaaloo aga.

³² Judas mo Silas, meemaa la nia soukohp dogolua, ga helehelekai gi digau ala ne hagadonu i di madagoaa waalooloo, e hagamaha ge e hagamaaloo aga digaula.

³³ I muli di nau noho haga dulii i di gowaa deela, gei digau hagadonu aalaa ga hagau meemaa ilodo di aumaalia gii hula gi muli gi digau ala ne hagau mai meemaa.

³⁴ [Gei Silas gu hagamaanadu bolo ia e noho hua igolo.]

³⁵ Paul mo Barnabas guu noho haga dulii i Antioch, ngaadahi mo digau hagadonu dogologo ala e agoago mo di hagadele nia helekai a Dimaadua.

Paul mo Barnabas guu hula dagidahi

³⁶ Di madagoaa nomuli, Paul ga helekai gi Barnabas, “Gidaua gaa hula gi muli e heetugi gi digau ala gu hagadonu, ala ilodo nia waahale huogodoo ala ne agoago ginai nia helekai Dimaadua, gi gidee gidaua be digaula guu hai behee.”

³⁷ Barnabas e hiihai bolo John Mark e hula ginaadou,

³⁸ gei Paul digi hagamaanadu bolo ma e humalia di lahi a mee, idimaa, Mark gu diiagi meemaa ilodo Pamphylia gei digi hagalawa ina di nadau moomee belee hai.*

³⁹ Di lagamaaloo nehahi imehanga Paul mo Barnabas, gei meemaa guu hula dagidahi. Barnabas gaa lahi a Mark gaa dele gi Cyprus.

* **15.38:** Acts 13.13

⁴⁰ Gei Paul ga hili aga a Silas, meemaa gaa hula gei digau ala gu hagadonu ga hagau meemaa i lodo tumaalia o Dimaadua.

⁴¹ Meemaa gaa hula laalodo Syria mo Cilia, e hagamaaloo aga digau o nia nohongo dabu aalaa.

16

Timothy e hana madalia a Paul mo Silas

¹ Paul ne hana gi Derbe mo Lystra, di gowaa dela e noho ai tama daane hagadonu, dono ingoo go Timothy, dono dinana tangada o Jew e hagadonu labelaa, dono damana tangada o Greece.

² Timothy le e hagabalagau ibaahi digau hagadonu huogodoo ala i Lystra mo Iconium.

³ Paul e hiihai bolo Timothy le e hana i ono muli, gei mee ga sirkumsais a mee. Mee ne hai di mee deenei, idimaa, digau huogodoo o Jew ala e noho i lodo nia gowaa aalaa, e iloo bolo tamana Timothy la tangada Greece.

⁴ I di hula digaula laalodo nia waahale aalaa, gei digaula gu hagi anga gi digau hagadonu di hai o nnaganoho ala guu lawa di haga noho go di gau agoago hagau mono gau mmaadua daumaha i Jerusalem, ge gu agoago gi digaula bolo gi daudalia nnaganoho aanei.

⁵ Nia nohongo dabu la koia gu maaloo aga nadau hagadonu, gei gu dogologo mai i nia laangi huogodoo.

Di moe a Paul i Troas

⁶ Digaula ne hula laalodo tenuta go Phrygia mo Galatia, idimaa, di Hagataalunga Dabu la digi

dumaalia gi digaula gi agoago nia helekai i lodo tenua go Asia.

⁷ Digaula ne dau i tenua go Mysia, ga hagamada belee ulu gilodo tenua go Bithynia, gei di Hagataalunga o Jesus digi dumaalia gi digaula.

⁸ Gei digaula gu lloo adu hua laa lodo Mysia gi Troas.

⁹ Di boo deela, gei Paul guu hai dana moe, emmada gi taane Macedonia eduu edangi anggi deia, boloo “Hanimoi gi Macedonia, e hagamaamaa gimaadou!”

¹⁰ Imuli a Paul ne hai dana moe deenei, gimaadou ga hagatogomaalia, belee hula gi Macedonia, i madau iloo bolo God ne gahi gimaadou bolo gi hagadele ina di Longo Humalia anggi digau ala i golo.

Di huli o Lydia i Philippi

¹¹ Gimaadou ne hula idi wagabaalii, ne hagatanga i Troas, ga dele adu haga huudonu gi Samothrace. Dono daiaa ga lloo adu gi Neapolis,

¹² nomuli, gei gimaadou ga lloo adu laa lodo henua gi Philippi, di waahale damana o tenua go Macedonia. Di waahale deenei e dau gi Rome. Gimaadou guu noho i golo nia laangi dului.

¹³ Di Laangi Sabad, gei gimaadou gaa hula gi daha modi waahale gi taalinga di monowai. Gimaadou ne maanadu bolo ma deela di gowaa o digau o Jew e haihai nadau dalodalo. Gimaadou gaa noho gi lala i golo, ga helehelekai gi nia ahina ala gu dagabuli gi golo.

¹⁴ Tangada e dahi i digaula dela ne longono gimaadou la go Lydia mai Thyatira, dana moomee

e huihui gidaha ana gahu angauli. Mee di ahina edadaumaha anggi God, gei Dimaadua gu hagamahuge ono lodo gi hagalongo hagahumalia gi nia mee a Paul ala e helekai ai.

¹⁵ Muli o mee mo digau o dono hale ne babdais, mee ga hagagahi gimaadou, “Lloomoi, noho i dogu hale, maa goodou e hai bolo dogu hagadonu a Dimaadua la guu donu.” Gei mee gaa hai gimaadou gii hula gi dono hale.

I lodo di hale galabudi i Philippi

¹⁶ Di laangi e dahi, gei gimaadou ne hula gi di gowaa hai dalodalo, gei gimaadou gu heetugi gi di hege ahina iai di hagataalunga huaidu i ono lodo, dela e mee di haga modongoohia nia mee ala e gila aga maalia. Gei mee ekumi ana bahihadu e logo anggi ono dagi aamua i dana haga modomodongoohia aga nia mee beenei.

¹⁷ Mee ga daudali gimaadou mo Paul, ga wolowolo gi nua, “Nia daane aanei la nia hege ni di God Aamua Huoloo! Digaula e hagi adu gi goodou di ala dela e mee di hula iei goodou gi di mouli!”

¹⁸ Nia laangi e logo, gei mee e haihai beenei, ga daeloo gi di madagoaa Paul gu hagalongo haga de hiihai gi mee, ga huli adu gi mee, ga helekai gi di hagataalunga huaidu boloo, “I di ingoo o Jesus Christ, au e helekai adu bolo goe gi hanimoi gidaha mo mee.” Di madagoaa hua deela, gei di hagataalunga huaidu ga ulu mai gidaha mo mee.

¹⁹ Di madagoaa nia daangada ala e hai mee gi di ahina hege deela ne modongoohia ginaadou

bolo di nadau madagoaa humalia e kumi nadau bahihadu la gu hagalee, gei digaula gaa kumi Paul mo Silas, gaa dada meemaa gi baahi digau aamua o di waahale i lodo di gowaa huihui mee.

²⁰ Digaula gaa lahi meemaa gi mua digau aamua o Rome, ga helekai boloo, “Nia daane dogolua aanei la nia daangada o Jew, meemaa gu hai di nau mee huaidu i lodo tadau waahale deenei.

²¹ Meemaa e haihai nau agoago i nia hangaahai ala e hai baahi mai gi tadau haganoho. Gidaadou digau o Rome e deemee di daudali nia hangahaihai mouli aanei.”

²² Digau dogologowaahee gu madalia digau ala gu hai baahi gi Paul mo Silas.

Digau aamua o Rome gu hahaahi nia gahu meemaa, ga helekai bolo gi haga mamaawadia meemaa.

²³ I muli di nadau haga mamaawa meemaa, digaula gaa kili meemaa gilodo di hale galabudi, gaa hai gi tangada hagaloohi gilawalawa ina meemaa gii mau.

²⁴ I muli dana kae nia helekai aanei, gei tangada hagaloohi gaa kili meemaa gilodo di abaaba mugilodoo, galawalawa nia wae meemaa i mehanga nia laagau daamaha.

²⁵ I di madahidi waelua di boo, gei Paul mo Silas e hai nau dalodalo mo di dadaahili anggi God, gei nia daangada galabudi ala i golo la gu longono meemaa.

²⁶ Di madagoaa hua deela, gei tenea gu ngalungalua, gu hagangalungalua di baba di hale galabudi deela. Nia bontai huogodoo di hale galabudi deela la gu maahuge, gei nia

daula baalanga nogo lawalawa digau galabudi la gu maahede.

²⁷ Gei tangada hagaloohi ga ala aga, ga gidee ia nia bontai di hale galabudi la gu maahuge huogodoo, gei mee ga hagabau hua i ono lodo, bolo digau galabudi la guu llele hagammuni, gei mee ga haga mmuu dana hulumanu dauwa belee mademade ia.

²⁸ Gei Paul gaa wolo gi nua, “Hudee made-made ina goe. Gimaadou aanei huogodoo i ginei.”

²⁹ Tangada hagaloohi ga wolowolo gi gaamai di malama, gaa lele gi lodo, ga dogoduli i mua o Paul mo Silas.

³⁰ Gei mee gaa lahi meemaa gi malaetae, ga heeu gi meemaa, “Goolua nei, au e hai daga aha, gei au ga mouli?”

³¹ Gei meemaa ga helekai gi mee, “Hagadonu ina Tagi go Jesus, gei goe mo digau doo hale huogodoo ga mouli.”

³² Gei meemaa ga agoago nia helekai Dimaadua gi mee mo digau dono hale.

³³ Di boo hua deetae, gei tangada hagaloohi gaa lahi meemaa ga gaugau nau gowaa moholehole, gei mee mo digau o dono hale huogodoo gu babdais i di madagoaa hua deetae.

³⁴ Gei mee gaa lahi a Paul mo Silas gi dono hale, ga haangai meemaa. Gei mee mo digau o dono hale gutenetene huoloo, idimaa, digaula gu hagadonu a God.

³⁵ Luada dono daiaa, digau aamua o Rome ga hagau nadau tinggee, ga haga iloo hagamodu, “Haga maahede ina nia daane aanaa gii hula.”

36 Tangada hagaloohi o di hale galabudi ga helekai gi Paul, “Nia dagi aamua gu haga iloo mai bolo goe mo Silas gi haga maahede ina. Goolua gii hula ilodo di aumaalia.”

37 Gei Paul ga helekai gi nia tinggee, “Gimaua digi hai di mau mee hala, gei digaula gu haga mamaawa gimaua i mua digau dogologo, gei gimaua nia daangada donu o Rome. Digaula guukili gimaua gilodo di hale galabudi, gei dolomeenei digaula ehiihai bolo e haga ulu gimaua gi daha hagammuni. Edeemee di hai beenei! Nia dagi aamua o Rome aalaa belee lloomoi gi kinei, e haga ulu gimaua gi daha!”

38 Nia tinggee ga haga iloo nia helekai aanei gi nia gau aamua o Rome. I di nadau longono hua bolo Paul mo Silas nia daangada donu o Rome, digaula gu mmaadagu.

39 Gei digaula gaa hula, ga dangidangi gi meemaa, ga haga ulu mai meemaa gi daha mo di hale galabudi, ga helekai gi meemaa bolo gii hula gi daha mo di waahale.

40 Paul mo Silas ga hagatanga i di hale galabudi, gaa hula gi di hale o Lydia, ga heetugi labelaa gi digau hagadonu igolo, gaa hai nau helekai haga maaloo aga digaula, nomuli gei meemaa gaa hula.

17

¹ Paul mo Silas ga lloo adu laa lodo nia henua go Amphipolis mo Apollonia, gaa dau adu gi Thessalonica, di waahale delaiei synagogee o digau o Jew.

² Di hai a Paul dela ennoomau ehaihai, mee gaa hana gidi synagogee deela. Nia Laangi Sabad e dolu, Paul nogo helehelekai gi digau ala i golo i di Beebaa Dabu,

³ e haga donudonu ang gi digaula di Beebaa Dabu, e haga modongoohia aga bolo di Mesaia le e hailoo gi hagaduadua, gaalawa ga mouli aga mai i di made. Paul e helekai labelaa boloo, “Jesus dela e haga modongoohia ko au adu gi goodou, Mee go di Mesaia.”

⁴ Hunu daangada i digaula la gu hagadonu, gu madalia Paul mo Silas, ngaadahi mo di buini dangada Greece dogologowaahee mo nia ahina aamua dogologo ala e daumaha ang gi God.

⁵ Gei digau o Jew gu dubua, gu haga dagabuli nia daane heehee balumee hongo ala, guu hai di nadau buini huaidu. Digaula guu hai digau o di waahale gi hinihini huogodoo, gaa hula gi di hale o Jason, e halahala a Paul mo Silas belee laha mai gi nia daangada.

⁶ Digaula digi gidee meemaa, ga dada mai Jason mono gau ala gu hagadonu gi mua digau aamua o di waahale. Gei digaula ga wwolowwolo boloo, “Nia daane aanei gu haga hinihini nia gowaa huogodoo! Gei meemaa gu lloomoi labelaa gilodo tadau waahale deenei,

⁷ gei Jason guu dugu hagammuni meemaa i lodo dono hale. Digaula huogodoo e hagahuaidu nia haganoho a di king o Rome, e helehelekai bolo

ma iai tuai king labelaa i golo, dono ingoo go Jesus.”

⁸ Nia helekai aanei la guu hai digau dogologo mo digau aamua gi hinihini mo di hagalongoaa gi nua.

⁹ Digau aamua guu hai Jason mo digau hagadonu aalaa bolo gi huina di hulu hadu dela e hagamehede, gei digau aamua ga hagau digaula.

I lodo Berea

¹⁰ Hiahi ia di mee, gei digau hagadonu ga hagau a Paul mo Silas gi Berea. Meemaa gaa dau i golo, gaa hula gi di synagooe o digau o Jew.

¹¹ Nia daangada o Jew ala i Berea la koia e hiihai e hagalongo gi meemaa i digau o Thessalonica. Digaula e hiihai huuloo e hagalongo gi nia helekai aalaa, gei nia laangi huogodoo digaula e hagamaumau di Beebaa Dabu bolo gi modongoohia be nia helekai a Paul le e donu be deesai.

¹² Digau dogologo i digaula gu hagadonu. Nia ahina aamua o Greece mono daane Greece dogologo la gu hagadonu labelaa.

¹³ Gei di madagoaa o digau o Jew ala i Thessalonica ne longono ginaadou bolo Paul e hagadele nia helekai a God i lodo Berea, digaula ga lloomoi gi di gowaa deela, ga daamada ga haga hinihini nia daangada o di guongo deela, ge e hai digaula gi leelee logo.

¹⁴ Gei digau ala gu hagadonu ga hagalimalima, ga hagau a Paul gi tongotai o tenua deela, gei Silas mo Timothy e noho hua i Berea.

¹⁵ Nia daane ala ne lahi a Paul la guu hula dalia a mee gi Athens, ga nomuli ga lloomoi labelaa gi

Berea, e kae di nadau hegau mai baahi o Paul bolo Silas mo Timothy bolo gi hagalimalima gi lloo adu gi dono baahi.

I lodo Athens

¹⁶ Di madagoaa Paul nogo noho i Athens, nogo talitali a Silas mo Timothy, mee gu manawa gee huoloo i dono gidee ia nia ada balu god e logo i lodo di waahale deela.

¹⁷ I lodo synagoo, mee ga leele e hai ono donu ang gi digau o Jew mo digau tuadimee ala e daumaha ang gi God, gei mee e hai ono donu i nia laangi huogodoo ang gi digau ala e lloomoi gi golo i lodo nia gowaa dagadagabuli.

¹⁸ Digau o Epicurus mo hunu gau agoago o Stoic e hai nadau donu labelaa gi Paul. Hunu ginaadou e helekai boloo, “Ma di aha dela e hiihai e helekai iei di balu dangada deenei?”

Hunu ginaadou ga helekai boloo, “Mee e hai be di mee e helehelekai i di gili nia god hua gee.” Digaula e helekai beenei, idimaa, Paul e agoago gi nia daangada i di hai o Jesus, modi hai o di mouli aga.

¹⁹ Gei digaula gaalahi a Paul gi Areopagus gaalahi gi digau aamua o di waahale deela, ga helekai, “Gimaadou e hiihai bolo gi iloo au agoago hoo ala e agoago iei goe gi nia daangada.

²⁰ Hunu gimaadou ne hagalongo mai i do baahi di lee hoo mai gi gimaadou. Gimaadou e hiihai gi iloo be nia maa le e hai bolo aha ono hadinga.”

²¹ (Idimaa, nia daangada huogodoo o Athens, mo digau onia henua mai idaha ala enoho igolo, e hiihai e hagauwwou nadau madagoaa

e helehelekai ge e hagalongolongo ginia hagadilinga mee hoou.)

²² Paul ga du gi nua i mua digau aamua o di waahale, ga helekai, “Nia daane o Athens! Au gu gidee bolo goodou digau daumaha maaloo inia hagadilinga daumaha huogodoo.

²³ I dogu heehee ilodo di godou waahale, au gu gidee godou gowaa daumaha. Au gu gidee labelaa di gowaa hai tigidaumaha dela e hihi nia mee aanei: *Ang gi dahi god dela e de iloo nia daangada.* Goodou e de iloo di mee dela e daumaha ginai goodou, gei deenei a Mee dela ga hagi adu ko au gi goodou dolomeenei.

²⁴ God dela ne hai henuailala mono mee huogodoo i ono lodo, go Mee go Tagi odi langi mo henuailala. Mee hagalee noho ilodo nia hale daumaha ala ne hai go tangada.*

²⁵ Gei mee hagalee hiihai ginia mee ala ne ngalua ginai gidaadou bolo ewanga gi Mee, idimaa, go Mee dela ewanga di mouli, mo togidogi, mo nia mee ala i golo ginia daangada huogodoo.

²⁶ Mee ne hai nia hagadili onia daangada huogodoo mai hua i taane e dahi, gaa dugu ang gi digaula gii noho ihongo henuailala hagatau. Mee guulawa di hagonoho hua mai i mua nia madagoaa e donu mo nia geinga o nadau gowaa ala belee noho ai.

²⁷ Mee ne hai nia mee aanei bolo digaula gi halahala ina Ia, holongo digaula e gidee a Mee maa digaula ga halahala a Mee. God la hagalee

* **17.24:** 1-Kings 8.27; Isaiah 42.5; Acts 7.48

mogowaa i gidaadou,

²⁸ idimaa,

‘Gidaadou e mouli ge e ngalungalua
ge e noho mai i mee.’

“Ehai hogi be di hai o hunu godou
gau huwa daahili ala ne helekai ai,

‘Gidaadou nia dama ni mee labelaa.’

²⁹ “Idimaa gidaadou ala guu hai nia dama ni Mee,
gei gidaadou gi hudee maanadu bolo ono hanga-
haihai le e hai be di ada goolo, silber, be di hadu,
dela ne haganoho go di kabemee o tangada.

³⁰ Imua gei God gu haga de iloo di madagoaa
digaula nogo de iloo ginaadou a Mee, gei
dolomeenei, gei Mee gu hiihai bolo nia daangada
huogodoo i nia gowaa huogodoo la gii huli gi daha
mo nadau huaidu.

³¹ Gei Mee gu hagatogomaalia dana laangi
dela belee hagiaga henuailala hagatau gi di
tonu, mai baahi Taane dela ne hilihili go Mee.
Mee ne haga modongoohia di mee deenei
anggi nia daangada huogodoo i dana hai dela
ne haga mouli aga Taane deelaa mai i di made!”

³² Di madagoaa digaula ne hagalongo gi Paul
e helehelekai idi hai o di mouliaga mai idi
made, gei hunu gau ehagabalumee a mee, gei
hunu gau ehelekai boloo, “Gimaadou ehiihai
ehagalongo adu gi di goe maga helekai labelaa
beenei.”

³³ Gei Paul gaa hana gi daha mo digaula.

³⁴ Hunu gau ala gu donu anga, gu hagadonu.
Ilodo digau ala ne hagadonu la go Dionysius, tan-
gada di buini a Areopagus, di ahina labelaa dono
ingoo go Damaris, mo hunu gau labelaa i golo.

18

Ilodo Corinth

¹ Imuli nia mee aanei, Paul ga hagatanga i Athens gaa hana gi Corinth.

² Mee ga heetugi gi tangada o Jew dono ingoo go Aquila i di gowaa deela. Aquila ne haanau i Pontus. Mee nogo hanimoi hua i Italy dalia dono lodo go Priscilla, idimaa, Caesar Claudius gu hagababa bolo digau o Jew huogodoo le e hagabagi gi daha mo Rome. Gei Paul gaa hana belee heetugi gi meemaa,

³ gaa noho ibaahi meemaa, gangalua dalia meemaa, idimaa, mee tangada hai hale laa be meemaa.

⁴ Mee e helehelekai gi digau o Jew mo digau o Greece ilodo synagoo i nia Laangi Sabad huogodoo bolo gii huli digaula.

⁵ Di madagoaa a Silas mo Timothy ne loomoi i Macedonia, Paul ga dugu anga ono madagoaa huogodoo anggi di hagadele nia helekai, e haga modongoohia gi digau o Jew bolo Jesus la go di Mesaia.

⁶ Di madagoaa digaula ne hai baahi gi mee, gaa hai nadau helekai huaidu i mee, gei mee ga hai baahi ga duuidui nia dogolia ono gahu, ga helekai gi digaula, “Maa goodou gaihala, goodou hua ne bida haga ihala goodou, gei au e hagalee dau gi di godou haga ihala goodou. Tugi dolomeenei gaa hana gimuli, gei au gaa hana gi baahi digau tuadimee.”

⁷ Paul ga hagatanga ibaahi digaula, gaa hana, gaa noho idi hale o tangada tuadimee dela e haga ingoo bolo Titius Justus, e daumaha anggi

God. Di hale o taane deenei le e duu i baahi synagooe o digau o Jew.

⁸ Crispus, di tagi synagooe deela, gu hagadonu Tagi, ngaadahi mo digau o dono hale huogodoo. Digau dogologowaahee i lodo Corinth ne hagalongo gi di Longo Humalia, gu hagadonu, gu babdais.

⁹ I di boo e dahi, Tagi ne helekai gi Paul i lodo di moe, “Hudee madagu, hagamahi hua beelaa i au hai agoago, hudee lodo bagege,

¹⁰ idimaa, Au e madalia goe. Deai tangada e hagahuidu goe ai, idimaa, agu daangada e dogologo i lodo di waahale deenei.”

¹¹ Gei Paul gu noho igolo idi ngaduu e dahi mo di baahi, e agoago nia helekai a God ang gi nia daangada.

¹² I di madagoaa a Gallio nogo hai di gobinaa Rome i Achaia, gei digau o Jew ga dagabuli mai, gaa kumi a Paul, gaalahi a mee gidi hale hai gabunga.

¹³ Gei digaula ga helekai boloo, “Taane deenei e hagamahi, e aago gi nia daangada bolo gi daumaha ang gi God i di ala dela e hai baahi ang gi nnaganoho!”

¹⁴ Paul ga daamada belee helekai, gei Gallio ga helekai gi digau o Jew, “Maa nei bolo tangada deenei la ne hai dana hala damana, gei e humalia au e hagakono maalia, e hagalongo adu gi goodou digau o Jew.

¹⁵ Gei di maa dela e hidi mai di lagalagamaaloo i nia bida helekai mono ingoo mo nnaganoho mai godou baahi, goodou heia di hai dela e hai

gii donu ai, gei au hagalee gabunga nia mee beenei!”

¹⁶ Gei mee ga hagabagi digaula gi daha mo di hale hai gabunga deela.

¹⁷ Gei digaula gaa kumi Sosthenes, di tagi synagooe deela, ga daaligi a mee i mua di hale hai gabunga, gei Gallio hagalee haga dahidamee di mee deenei.

Di loomoi gi muli gi Antioch i Syria

¹⁸ Paul guunoho ibaahi digau hagadonu ala i Corinth inia laangi elogo, gei nomuli ga hagatanga ibaahi digaula, gaa dele gi Syria dalia a Priscilla mo Aquila. I mua dono hagatanga, gei mee guu dahi dono libogo i Cencreae be dana hagababa dela ne hai.*

¹⁹ Digaula gaa dau i Ephesus, di gowaa Paul gaa dugu a Priscilla mo Aquila, geia ga ulu gi lodo synagooe o digau o Jew, ga helehelekai gi digaula.

²⁰ Digaula gatangi gi mee bolo gii noho gi waalooloo i nadau baahi, gei mee hagalee baba ginai.

²¹ Dono madagoaa ga hagatanga, gei mee ga helekai gi digaula, “Maa deenei di manawa o God, gei au e hanimoi labelaa gi goodou.” Gei mee ga hagatanga i Ephesus.

²² I dono dau i Caesarea, geia gaa hana gi Jerusalem, gaa hai dana hagaaloho gi di nohongo dabu, gaa hana gi Antioch.

* **18.18:** Numbers 6.18

²³ Muli hua dono noho haga dulii i golo, mee gaa hana laa lodo nnenua go Galatia mo Phrygia, e hagamaaloo aga digau ala ne hagadonu.

Apollos i lodo Ephesus mo Corinth

²⁴ Di madagoaa deela, gei tangada o Jew dono ingoo go Apollos ne hanimoi gi Ephesus. Mee ne haanau i Alexandria, gei mee taane hai agoago humalia, gei mee e kabemee i di Beebaa Dabu.

²⁵ Mee gukuulu gidi ala o Tagi, gei mee e hagamadabouli di helehelekai mo di agoago i nia donu o di mouli Jesus i dono manawa tene. Gei mee e modongoochia hua di babdais a John.

²⁶ Apollos ga daamada ga agoago maaloo i lodo synagoo. Di madagoaa o Priscilla mo Aquila ne hagalongo gi ana agoago, meemaa gaa lahi a mee gi di nau hale, ga haga donu ang gi mee hagatau di hai o di tonu o di ala o God.

²⁷ Gei Apollos gu hagamaanadu bolo ia e hana gi tenua go Achaia, gei digau hagadonu ala i Ephesus gu hagamaamaa a mee, gaa hihi nadau lede gi digau hagadonu ala i Achaia, bolo digaula gi hagamahi gi benebene ina Apollos inadau baahi. I dono dau hua gi golo, gei mee guu hai dana hagamaamaa damana ang gi digau ala gu hagadonu mai i tumaalia o God.

²⁸ I dono lagamaaloo maaloo, mee gu aali i digau o Jew imua nia daangada tenua idana haga donudonu mai di Beebaa Dabu bolo Jesus la go di Mesaia.

19

Paul i Ephesus

¹ Di madagoaa Apollos nogo noho i Corinth, Paul guu hana laa lodo henua gaa dau i Ephesus, ga gidee ia hunu dama agoago i golo,

² ga heeu gi digaula, “Goodou guukae di Hagataalunga Dabu idi godou madagoaa ne hagadonu?”

Digaula ga helekai, “Gimaadou digi longono bolo di Hagataalunga Dabu i golo.”

³ Paul ga heeu, “Di babdais behee ne kae go goodou?”

Gei digaula ga helekai, “Di babdais a John.”

⁴ Paul ga helekai, “Di babdais a John la anga hua gi digau ala ne huli gi daha mo nadau huaidu. Gei John gu helekai labelaa gi nia daangada o Israel bolo digaula e hailoo gi hagadonu Tangada dela ma ga hanimoi i ono muli, dela go Jesus.”*

⁵ Digaula ne longono di mee deenei, digaula gu babdais gi di ingoo o Tagi go Jesus.

⁶ Paul gaa dugu dono lima gi hongo digaula, gei di Hagataalunga Dabu gu hanimoi gi lodo digaula, gei digaula ga helehelekai nia hagadilinga helekai geegee, gei e hagadele nia agoago a God.

⁷ Digaula huogodoo nia daane holongo dilongoholu maa lua.

⁸ Paul gaulu gilodo synagooe digau o Jew, gei ilodo nia malama edolu, gei mee e agoago gi nia daangada i di gowaa deelaa, gei e hagamahi huoloo belee huli digaula gi Teenua King o God.

⁹ Hunu gau idigaula gulodo hamaaloo huoloo, hagalee hiihai e hagadonu, gei digaula e hagahuaidu di Ala o Tagi, i mua digau dogologo.

* **19.4:** Matthew 3.11; Mark 1.4,7-8; Luke 3.4,16; John 1.26-27

Malaa, Paul ga hagatanga i baahi digaula, gaa lahi ana dama agoago, gaa hai ana agoago ilodo di hale hai agoago o Tyrannus i nia laangi huogodoo.

¹⁰ Di mee deenei la ne hai i nia ngadau elua, delaa laa nia daangada huogodoo ala e noho i lodo tenua go Asia, digau o Jew mo digau tuadimee, gu longono ginaadou nia helekai a Dimaadua.

Nia dama daane a Sceva

¹¹ God gu haga hai hegau a Paul i ana mogobuna haga goboina.

¹² Nia angkadi mono gahu haaligi ala nogo hai hegau iei mee, ne kae gi baahi digau magi, gei nia magi digaula guu hili, nia hagataalunga huaidu hogi gu ulu mai gi daha mo digaula.

¹³ Hunu daangada o Jew eheehee ge haga bagibagi nia hagataalunga huaidu gi daha, gei digaula e hagamada e hai hegau i di ingoo Tagi go Jesus i di nadau hagabagi nia hagataalunga huaidu aalaa. Digaula e helekai gi nia hagataalunga huaidu aalaa, “Au e helekai goe giulu mai gi daha i di ingoo o Jesus dela e agoago iei Paul!”

¹⁴ Taga haanau dogohidu, nia dama ni di tagi aamua hai mee dabu o Jew dono ingoo go Sceva, le e hai di moomee deenei.

¹⁵ Gei di hagataalunga huaidu ga helekai gi digaula, “Au e iloo Jesus, gei au e iloo di hai o Paul, gei goodou la koai?”

¹⁶ Taane dono hagataalunga huaidu i ono lodo ga heebagi ang gi digaula. Mee gu maaloo i digaula huogodoo, gei digaula guullele gi daha mo di hale o taane deelaa, gu lauwa, nadau gahu gu mahaahaa.

17 Digau o Jew huogodoo, mo digau tuadimee ala e noho i Ephesus, la gu longono di mee deenei. Digaula huogodoo gu mmaadagu, gu hagalaamua huoloo di ingoo Tagi go Jesus.

18 Digau dogologowaahee i digau ala ne hagadonu ga lloomoi, ga hagi aga ge e haga modongoohia nadau mee ala ne hai.

19 Dogologo i digau hai buubuu, ga hagabudu mai nadau beebaa gidi gowaa edahi, gaa dudu nia maa imua nia daangada. Digaula gu hagabuni nia hui o nia beebaa aalaa, ono hui huogodoo e madalima mana (50,000) bahihadu silber.

20 Inia hagadilinga mogobuna beenei, nia helekai o Dimaadua la koia gu maaloo aga dono hagadele.

Di hinihini i Ephesus

21 Imulihua nia mee aanei ne hai, Paul gu hagamaanadu bolo ia e hana gi Macedonia mo Achaia, ga hanadu gi Jerusalem. Mee ga helekai boloo, “Muli o dogu hana gi Jerusalem, gei au e hai gi gidee Rome.”

22 Gei mee ga hagau ana daangada hagamaamaa go Timothy mo Erastus gii hula gi Macedonia, gei mee guu noho mada duai i tenea go Asia.

23 Deenei di madagoaa dela ne hai di hinihini damana i Ephesus i di Ala o Tagi.

24 Tangada tugi baalanga, dono ingoo go Demetrius, e haihai ana ada hale daumaha silber o di god ahina go Artemis e huihui. Dana moomee e kumi ana bahihadu e logo ang gi digau ngalua.

²⁵ Gei mee e gahigahi mai ono ehoo ngaadahi mo digau huogodoo ala nogo hai nadau moomee beenei, ga helekai gi digaula, “Nia daane nei, goodou e iloo bolo tadau maluagina la ne gila mai i di gili tadau moomee deenei.

²⁶ Goodou gu gidee ge gu longono nia mee a Paul ala e haihai. Mee e hai bolo nia god ala ne hai go nia lima dangada, la hagalee nia god e donu, gei mee guu gila humalia huoloo i dono hagamaha huoloo gi nia daangada dogologo aanei, aalaa i Ephesus mo aalaa e noho i tenuta go Asia hagatau.

²⁷ E hagalliga huoloo go tadau moomee deenei dela gaa hai dono ingoo huaidu. Gei hagalee deela hua, e hagalliga hogi gi di hale daumaha o di god ahina go Artemis, dela gaa hai di balume, gei dono aamua ga mooho gi daha, di aamua o di god ahina dela e daumaha ginai nia daangada huogodoo ala i Asia mo ihongo henuailala hagatau!”

²⁸ Digau dogologo aalaa ne longono nia helekai aanei, gei digaula gu hagawelewele huoloo, ga daamada ga wwolowwolo, ga helekai, “Go Artemis o Ephesus, koia e aamua!”

²⁹ Di halalongoaa gu modoho gi daha gi lodo di waahale hagatau. Digaula gaa kumi Gaius mo Aristarchus, meemaa nia daangada o Macedonia nogo heehee madalia a Paul, gei digaula gaa lahi a meemaa gi lodo di gowaa dagadagabuli dangada.

³⁰ Paul e hiihai bolo ia e hana gi mua digau dogologo aalaa, gei digau ala ne hagadonu hagalee dumaalia gi mee.

³¹ Hunu daangada aamua o di gowaa deela, nia hoo hagaaloho a Paul, gaa hai labelaa di nadau

hegau gi mee, e tangi gi mee bolo gi hudee hana gi di gowaa dagadagabuli dangada.

³² Di madagoaa hua deela, digau ala nogo dagabuli mai gi di gowaa deela, lagu hinihina huoloo. Nia daangada gu wwo lowwolo inia hagdilinga wwo lowwolo, idimaa, edogologo e de iloo be di maa di aha dela belee dagabuli ginai ginaadou.

³³ Hunu gau e hai bolo ma di mee ni Alexander ne hai, idimaa, digau o Jew ne hono a mee gii hana gi mua tagabuli dogologo deela. Alexander ga liagi dono lima gi digau dogologo aalaa bolo gi haga kila, gei mee ga hagamada ga haga donu dana agoago hai baahi gi digaula.

³⁴ Di madagoaa digaula ne iloo bolo Alexander la tangada o Jew, digau huogodoo ngaadahi ga wwo lowwolo inia aawaa e lua, “Go Artemis o Ephesus, koia e aamua!”

³⁵ Tangada hihi mai idi waahale deela, ga hagakila di hagalongoaa o digau dogologo, ga helekai, “Nia daane o Ephesus. Nia daangada huogodoo gu iloo bolo digau o Ephesus la go digau hagaloohi di hale daumaha o Artemis mo di hadu dabu dela ne doo ia i di langi.

³⁶ Deai tangada e haga tilikai nia mee aanei ai. Goodou gii noho i di aumaalia, hudee hai mee hala.

³⁷ Goodou ne laha mai nia daane aanei gi kinei, gei meema digi gaiaa nia hale daumaha, be digi leelee huaidu i tatau god ahina deela.

³⁸ Maa Demetrius mo ana gau ngalua bolo ginaadou e hagu huaidu dahi dangada, ma iai digau aamua mono laangi gabunga i golo. Nia gabunga

e mee di hai i golo.

³⁹ Maa nia mee labelaa igolo e hiihai ginai goodou, nia mee aanei e mee di haga noho ilodo tagabuli hai gabunga magaa hai go digau o di guongo deenei.

⁴⁰ Imuli hua nia mee aanei ne hai danginei, e hagalliga gide hagi aga hua gidaadou idi haga hinihini deenei. Gidaadou edeeme di helekai dahi hadinga humalia idi mee dela ne hai.”

⁴¹ Imuli hua dana helekai nia mee aanei, gei mee ga haga maaheu digaula.

20

Paul e hana gi Macedonia mo Achaia

¹ Imuli hua di hinihini ne lawa, Paul ga gahi mai digau hagadonu gi di gowaa e dahi, ga helekai hagamaaloo aga nadau manawa, gaa hai dana ha-gaaloho gi digaula. Gei mee gaa hana gi Macedonia.

² Mee gaa hana laa lodo nia guongo, gaa hai ana agoago e logo e hagamaaloo aga nia manawa o nia daangada. Nomuli, gei mee gaa dau i Achaia,

³ gaa noho igolo nia malama e dolu. Mee gu hagatogomaalia belee hana gi Syria, gei di madagoaa hua deela, mee gu modongoohia bolo digau o Jew belee lawalawa ia, mee gu maanadu bolo ia gaa hana gi muli laa lodo Macedonia.

⁴ Sopater, tama daane Pyrrhus, tangada mai Berea, guu hana madalia a mee, ngaadahi mo Aristarchus mo Secundus, nia daangada o Thes-salonica, mo Gaius mai Derbe, Tychicus mo Trophimus mai tenua go Asia, mo Timothy.

5 Digaula huogodoo guu hula i mua, ga talitali laa gimaadou i Troas.

6 Gimaadou ne dele mai i Philippi i muli Tagami-ami o di Palaawaa Digi Hagatanga nelawa, gei i muli nia laangi e lima, gimaadou ga heetugi gi digaula i Troas, gaa noho i golo tabu e dahi.

Di hana a Paul hagamuliagina gi Troas

7 Hiahi di ono laangi, gimaadou gu dagabuli gi di gowaa e dahi belee miami di palaawaa i di hagadau ihoo. Gei Paul ga helehelekai gi nia daan-gada gaa dae loo gi di madahidi waelua di boo, idimaa, mee ga hagatanga hua luada dono daiaa.*

8 Nia malama e logo e haula i lodo di ruum i nua, i di gowaa dela e dagabuli ai gimaadou.

9 Tama daane, dono ingoo go Eutychus enoho idi bontai inua, gei idi waalooloo di helehelekai a Paul, Eutychus la gu molemoe, guukii danummoe, gudooia idi tolu baba, gi hongo di gelegele. Gei digaula ga dahiaga a mee, gei mee guu made.

10 Paul ga haneia gilala, gaakii gi hongo o mee, ga dahi mai a mee, ga bulubulu, ga helekai, "Goodou hudee lodo huaidu, mee e mouli hua igolo!"

11 Paul ga hanaga labelaa gi nua, ga ginigini dana palaawaa, gaa gai. Gei mee ga helehelekai gi digaula gaa dae loo gi di luada. Nomuli, gei mee ga hagatanga i nadau baahi.

12 Gei digaula gaa lahi tama daane dela ne mouli gi dono hale, gei digaula gu manawa lamalia.

* **20.7:** Di hiahi di ono laangi la go taamada o tahi laangi o di tabu o digau o Jew

Mai Troas gi Miletus

13 Gimaadou gaa hula hua gidi wagabaalii, gaa dele gi Assos, di gowaa dela belee gaga mai a Paul gi gimaadou. Mee ne helekai mai gi gimaadou bolo gi heia di mee deenei, idimaa, mee gaa hana hua i lala gi golo.

14 Di madagoaa a mee ne heetugi mai gi gimaadou i Assos, gimaadou ga haga uda a mee, gaa dele gi Mitylene.

15 Gimaadou ne hagatanga igolo, gaadau i Chios dono daiaa. Di laangi e dahi nomuli, gei gimaadou galloomoi gi Samos. Muli di laangi deela, gimaadou gaa dau i Miletus.

16 Paul guubaba bolo ia e dele hua gimua, e diiagi Ephesus, i mee e de hiihai di hagauwwou dono madagoaa ilodo tenua Asia. Mee ehagalimalima huoloo bolo giidau eia i Jerusalem, be dimaa e mee imua di laangi Pentekos.

Di agoago hagamaewae a Paul anggi digau mmaadua daumaha Ephesus

17 Paul ne hai dana hegau gi digau mmaadua daumaha o di nohongo dabu Ephesus gi lloomoi e heetugi ang gi deia i Miletus.

18 Di madagoaa digaula ne dau ibaahi o mee, gei mee ga helekai gi digaula, "Goodou gu iloo di hai o dogu hai hegau gi di madagoaa dogomaalia i godou baahi, mai taamada di laangi ne dau iei au i lodo tenua Asia.

19 Au nogo hai agu hegau manawa hila gi lala ge e dangidangi inia madagoaa haingadaa ala

ne tale mai gi di au mai i baahi digau o Jew, i nadau hai baahi mai gi di au i agu hegau ang gi Tagi.

²⁰ Goodou e iloo bolo au digi hagammuni agu mee i goodou, nia mee ala e iloo eau bolo e mee di hagamaamaa goodou i agu agoago mo agu aago goodou, i lodo nia gowaa digau dogologo mo i lodo godou hale.

²¹ Au ne aago digau o Jew mo digau tuadimee bolo digaula gii huli gi daha mo nadau huaidu, gii huli ang gi God, gei gi hagadonu ina Tagi go Jesus.

²² Dolomeenei gei au gaa hana gi Jerusalem, i dogu hagalongo gi di Hagataalunga Dabu. Au e de iloo be di maa di aha dela gaa hai mai gi di au i di gowaa deela.

²³ Dela hua dagu mee e iloo eau bolo i lodo nia waahale huogodoo ala ne hana ginai au, di Hagataalunga Dabu e haga modongoohia mai bolo di lawalawa mo di haingadaa le e tale mai.

²⁴ Au e hagalee haga dahidamee dogu mouli, dela hua go dogu duhongo hegau belee hai giilawa, dela nedugu mai go Tagi Jesus bolo gi hagadele ina di Longo Humalia o tumaalia dehuia o God.

²⁵ “Au gu hagadele i godou lodo huogodoo mo di aago adu gi goodou di hai o Teenua King o God. Gei dolomeenei, au e iloo bolo deai tangada i goodou ga gidee au labelaa ai.

²⁶ Au e hai dagu boloagi adu gi goodou dangi nei, maa tangada i goodou gaa ngala, la hagalee dau mai gi di au,

27 idimaa, au digi dugu hagammoni dahi mee i goodou. Au gu hagi adu gi goodou di manawa o God hagatau.

28 Goodou madamada humalia i goodou mo nia hagabuulinga siibi ala ne dugu adu go di Hagataalunga Dabu gi goodou bolo gi benabena ina. Goodou gii hai digau hagaloohi ni di nohongo dabu a God ne hai mee ginai Ia mai i nia dodo o dana Dama daane.

29 Au eiloo bolo i muli dogu hagatanga, nia paana lodogeinga galloomoi gi godou lodo, ga hagalee dumaalia gi di hagabuulinga siibi gi humalia nadau mouli.

30 Di madagoaa ga dau mai, gei hunu daangada i godou baahi ga helekai tilikai belee dahi digau hagadonu gii hula i nadau muli.

31 Gii pula i goodou, gei gi langahia bolo au nogo dangidangi i dahu agoago goodou huogodoo i di boo mo di aa, i lodo nia ngadau e dolu.

32 “Gei dolomeenei, au e dugu adu gi goodou di madamada humalia o God mo nnelekai o dono dumaalia. Go Mee dela e mee di haga gila aga goodou, ge e gowadu gi goodou ono maluagina ala e benebene ang gi ana daangada huogodoo.

33 Au hagalee moinaa eau nia silber be nia goolo be nia goolo.

34 Goodou eiloo bolo au engalua gi ogu lima, e hagatogomaalia nia mee huogodoo ala e manawa iei au mo ogu ihoo.

35 Au gu haga modongoohia adu gi goodou bolo i lodo nia mee huogodoo ala ne hai koau, au guu hai di hagamodongoohia bolo di ngalua hagamahi beenei, gidaadou e hai gi hagamaamaa

digau ala e paagege. Gidaadou gi langahia labelaa nnelekai a Tagi Jesus boloo, 'Di wanga le e mada haga maluagina i di kae.' "

³⁶ Di madagoaa a Paul ne haga lawa ana helekai, mee mo digau ala nogo madalia a mee ga dogoduli gi lala, ga dalodalo.

³⁷ Digaula huogodoo gu bulubulu mai a Paul, gu tangi, gu hongihongi a mee.

³⁸ Digaula gu lodo huaidu gi telekai a maa dela bolo ginaadou ga de gidee ia labelaa. Gei digaula gaa hula i muli o mee gi di wagabaalii.

21

Paul e hana gi Jerusalem

¹ Gimaadou ga hagaaloho gi digaula, ga hagamanga. Imuli di madau dele adu haga huodonu, gimaadou gaa dau i Cos. Di laangi nomuli, gimaadou gaa dau i Rhodes, mai i golo gimaadou ga lloo adu gi Patara.

² Gimaadou gailoo bolo di wagabaalii i golo e hana gi tenua go Phoenicia, gei gimaadou gaa kaga, gaa hula gi golo.

³ Gimaadou ga dele adu gi di gowaa dela e mee digidee tenua go Cyprus, gaa dele laalala o Cyprus gi Syria. Gimaadou gaa dau i Tyre di gowaa dela belee dugu ia nia goloo di wagabaalii.

⁴ Gimaadou ga gidee hunu daangada hagadonu i di gowaa deela, gaa noho i baahi digaula i di tabu edahi. Mai inia mogobuna odi Hagataalunga Dabu, digaula ga helekai gi Paul gi hudee hana gi Jerusalem.

⁵ Gaa dae gi di madau madagoaa belee maa-heu ai, gimaadou ga hagatanga gaa hula. Di-gaula huogodoo, mo nadau lodo, mo nadau dama gaa hula madalia gimaadou gi daha mo di waa-hale gi tongotai, gimaadou huogodoo ga dogoduli gi lala, ga dalodalo.

⁶ Gimaadou ga hagadau hagaaloho i madau mehanga, gimaadou gaa hula, gaa kaga gi di wagabaalii, gei digaula gaa hula gi nadau guongo.

⁷ Gimaadou ga duudagiadu di madau ala, gaa dele mai Tyre gaa dau i Ptolemais, di gowaa dela ne haga alohoiei gimaadou gi madau ihoo hagaaloho hagadonu, gaa noho ibaahi digaula i di laangi e dahi.

⁸ Dono daiaa, gimaadou gaa hula ga dau i Caesarea, gaa noho i golo i di hale o Philip tangada hagadele di Longo Humalia. Mee tangada e dahi inia daangada hagamaamaa dogohidu i Jerusalem.*

⁹ Gei mee ana dama ahina dogohaa, nadau lodo ai, e hagadele nnelekai a God.

¹⁰ Gimaadou ne noho i golo i nia laangi dulii, gei soukohp dono ingoo go Agabus gaa dau gi madau baahi mai Judea.*

¹¹ Mee ne hanimoi gi gimaadou, gaa daa di tuu a Paul, gaa bida lawalawa ono wae mo ono lima, ga helekai, “Deenei telekai di Hagataalunga Dabu ne helekai bolo tangada donu dono tuu deenei la ga lawalawa beenei go digau o Jew i Jerusalem, gaa wanga a mee gi digau tuadimee.”

* **21.8:** Acts 6.5; 8.5 * **21.10:** Acts 11.28

12 Di madau longono di mee deenei, gimaadou mo digau ala e noho i golo, ga tangi anga gi Paul gi hudee hana gi Jerusalem.

13 Gei mee ga helekai, “Goodou e tangitangi di aha, dela e hagahuaidu ogu lodo? Au gu togomaalia, hagalee anga hua gi di lawalawa i Jerusalem, gei anga labelaa gi di made, idimaa i di ingoo o Tagi go Jesus!”

14 Gimaadou gu deemee di hai a mee gii huli dono manawa, gei gimaadou ga helekai, “Go di manawa o Dimaadua la gii gila.”

15 Imuli hua di madau nohonoho haga dului i golo, gei gimaadou ga hagatogomaalia madau mee, ga hagatanga, gaa hula gi Jerusalem.

16 Hunu dama agoago mai Caesarea guu hula madalia gimaadou, guu lahi gimaadou gi di hale o taane dela belee noho iei gimaadou i dono baahi, dono ingoo go Mnason, tangada mai Cyprus, tangada hagadonu mai i mua.

Paul e haga heetugi gi James

17 Gimaadou ne dau i Jerusalem, gei digau hagadonu gu hagaahi mai gimaadou hagahumalia.

18 Dono daiaa, gei Paul gaa hula gimaadou belee heetugi gi James. Gei digau mmaadua daumaha huogodoo o di nohongo dabu deela la gu i golo.

19 Paul ga hagaaloho ga helekai gi digaula nia mee huogodoo a God ala ne hai ilodo digau tuadimee mai dana hegau i nadau baahi.

20 I muli hua digaula ne longono a mee, digaula gu hagaamu a God ga helekai, “Paul, di madau du-aahina nei, goe gu gidee bolo nia daangada o Jew

dogologowaahē ala ne hagadonu, gei digaula huogodoo e hagamahi e hai hegau gi nnaganoho.

²¹ Digaula gu longono bolo goe e hai au agoago gi digau o Jew huogodoo ala e noho i lodo nia guongo o digau tuadimee bolo gi kilia gi daha Nnaganoho Moses, e hai gi digaula bolo gi hudee sirkumsais nadau dama, be e daudali nnangaahai mouli o digau o Jew.

²² Digaula gulongono bolo goe guudau mai. Malaa di aha dela gaa hai?

²³ Deenei di madau mee e hiihai bolo goe gi heia: Nia daane dogohaa iginei ala guu hai nadau hagababa.*

²⁴ Goe hana dalia digaula e hai di hagadabu o di haga madammaa, huia digaula, gei digaula gaa mee di hole nadau libogo. Ma gaa hai beenei, nia daangada huogodoo gailoolaa bolo nadau mee ala nelongonoiei ginaadou idi goe, le e dilikai, gei goe e daudali hua Nnaganoho Moses.

²⁵ Gei ang gi digau tuadimee ala ne hagadonu, gimaadou guhagau di lede bolo gimaadou guhagamaanadu bolo ginaadou gi hudee geina nia meegai ala gutigidaumaha ang gi nia balu god, hudee inu nia dodo, be e gai nia manu ala nelauwa gaa mmade, gi haga ligaliga i daha i di mouli hai be di manu.”*

²⁶ Dono daiaa, gei Paul gaalahi nia daane, gaa hai di nadau daumaha haga madammaa. Gei mee gaahana gilodo di Hale Daumaha, gaahai giiloo be nia maa nia laangi ehia o nadau madagoaa haga madammaa, modi

* **21.23:** Numbers 6.13-21 * **21.25:** Acts 15.29

madagoaa tangada nei mo tangada nei e hai ana tigidaumaha.

Di kumi o Paul i lodo di Hale Daumaha

²⁷ Di hagaodi gimuli nia laangi ehidu odi haga madammaa, gei hunu gau o Jew mai i tenua go Asia gu gidee ginaadou a Paul ilodo di Hale Daumaha. Digaula gaa hai digau dogologo aalaa gi hagalongoaa, gaa kumi a Paul.

²⁸ Digaula ga wwolowwolo, “Nia daane o Israel! Goodou hagamaamaa ina ginaadou! Deenei taane dela eheehee inia madagowaa huogodoo, e agoago ginia daangada huogodoo, e hai baahi gi digau Israel mo Nnaganoho Moses, modi Hale Daumaha deenei. Gei dolomeenei mee gulaha mai ana gau tuadimee gilodo di Hale Daumaha, gei gu hagahuaidu di gowaa haga madagu deenei!”

²⁹ (Digaula ne helekai di mee deenei, idimaa, digaula gu gidee Trophimus mai Ephesus e madalia Paul ilodo di waahale deela. Digaula e hagamaanadu bolo mee ne lahi go Paul gilodo di Hale Daumaha.)*

³⁰ Di hinihini damana guu hai ilodo di waahale hagatau, nia daangada gu llele mai, gaa kumi a Paul, ga dada mai a mee gidaha modi Hale Daumaha. Di madagoaa hua deela, digaula gaa tai nia bontai o di Hale Daumaha.

³¹ I di madagoaa di buini deela bolo ginaadou e daaligi a Paul gii made, nia longo guu dau i tagi dauwa aamua o Rome bolo di hinihini guu hai i lodo Jerusalem hagatau.

* **21.29:** Acts 20.4

32 Gei tagi dauwa aamua deelaa ga limalima hua gaalahi ana dagi dauwa mono gau dauwa, ga hagalimalima gilala gi di gowaa dela iei digau dogologo. Di madagoaa nia daangada ne gidee di tagi dauwa aamua i baahi digau dauwa, digaula guu noho, digi bili gi Paul.

33 Tagi dauwa aamua ga hanimoi gi Paul, gaa kumi a mee, ga helekai bolo gi nnoodia a mee gi nia daula baalanga e lua, ga heeu, “Taane deenei la koai? Mee ne hai dana aha?”

34 Hunu gau mai ilodo digau dogologo ga wwolowwolo i di mee e dahi, gei hunu gau ga wwolowwolo i nnuai mee. Gei di maa go di hinihini dela ne hidi mai ai, tagi dauwa aamua deelaa gu deemee di modongoohia ma di aha dela ne hai. Gei mee ga helekai gi ana gau dauwa bolo gi lahia a Paul gi lodo di abaaba digau dauwa.

35 Digaula gaa lahi a mee gii tugi i di gaagenge o di abaaba deelaa, gei digau dauwa ga aamo a mee idimaa, digau dogologowaahee le e hagawelegele huoloo gi mee.

36 Digau dogologowaahee ga lloomoi i muli o mee, ge wwolowwolo, “Daaligidia a mee gii made!”

Paul e abaaba ia

37 Digau dauwa ne hoohoo adu di ulu gilodo di abaaba deelaa, gei Paul ga helekai gi tagi dauwa aamua, “Au e mee di helekai dagu mee adu gi di goe?”

Tagi dauwa aamua ga heeu, “Goe e iloo nnelekai Greek?”

38 Malaa, ma hagalee koe go taane Egypt dela ne daamada dana hagahinihini damana, gaa dagi

ana gau daaligi dangada e haa mana (4,000) gi lodo di anggowaa?”

³⁹ Paul ga helekai, “Au tangada o Jew, ne haanau i Tarsus i lodo Cilicia, tangada donu ni di waahale hagalabagau. Dumaalia mai gi di au e helekai gi digau aanei.”

⁴⁰ Tagi dauwa aamua ga dumaalia gi mee, gei Paul ga du gi nua i hongo di gaagenge, ga lialiagi dono lima gi nia daangada bolo gi haga kila. Di madagoaa hua digaula ne noho haga kila, gei Paul ga helekai gi digaula i nia helekai Hebrew.

22

¹ “Ogu ihoo digau Israel. Goodou hagalongo mai i dagu haga modongoohia au i godou mua.”

² Digaula ne hagalongo gi mee e helekai i nia helekai Hebrew, gei digaula guu noho haga kila.

Paul ga helekai adu,

³ “Au tangada o Jew, ne haanau i Tarsus i lodo tenua go Cilicia, ne tomo aga i ginei i Jerusalem, gaa hai tangada kuulu ni Gamaliel. Au guu kae dogu duhongo hegau maaloo mai ilodo nia haganoho o tatau maadua mmaadua, nogo dogi ang gi God, gadoo be goodou huogodoo ala i ginei dangi nei.*

⁴ Au nogo hagahuaidu digau ala nogo daudali di Ala deenei, gudadaaligi digaula gi mmademmede. Au gulawalawa nia daane mono ahina, guu kili digaula gilodo nia hale galabudi.*

* **22.3:** Acts 5.34-39 * **22.4:** Acts 8.3; 26.9-11

5 Tagi aamua hai mee dabu mo digau hai gabunga aamua huogodoo e mee di haga modongoohia bolo agu helekai aanei le edonu. Au guukae hunu lede ala ne hihi ang gi nadau duaahina ala i Damascus, guu hana gi golo belee lawalawa digau aalaa, e laha mai gi Jerusalem, e galabudi.

*Paul e helekai i dono huli
(Acts 9.1-19; 26.12-18)*

6 “I dogu hanadu hua ihongo di ala, ga hoo hoo adu gi Damascus, holongo oodee, gei di maalama ga maahina eia i di langi, ga haganiga i dogu gili.

7 Gei au gaa doo gi hongo di gelegele, ga longono di lee e helekai boloo, ‘Saul! Saul! Goe e aha dela e hagahuaidu Au?’

8 Gei au ga heeu, ‘Goe koai, meenei dogu Dagi?’ Di lee deelaa ga helekai, ‘Au go Jesus, tangada o Nazareth, dela e hagahuaidu koee.’

9 Gei nia daane ala nogo hula gimaadou gu gidee ginaadou di maalama deelaa, gei digaula e delongono ginaadou di lee dela e leelee mai gi di au.

10 Gei au ga heeu, ‘Au e hai dagu aha, Meenei dogu Dagi?’ Gei di Tagi ga helekai mai gi di au, ‘Duu ginua, hanadu gi Damascus, gi di gowaa dela ga haga modongoohia adu gi di goe nia mee huogodoo a God ala ne hagatogomaalia adu belee hai koee.’

11 Gei au gu dee gida i di maahina o di maalama deelaa. Gei digau ala nogo hula gimaadou, gaa kumi ogu lima, gaa dagi au gi Damascus.

12 Ilodo di waahale deela, taane dono ingoo go Ananias, taane daumaha donu, ge e hagalongo anggi tadau haganoho, taane e hagalabagau i baahi digau o Jew ala e noho i golo.

13 Mee ne hanimoi gi di au, gaa duu i dogu baahi, ga helekai, ‘Dogu duaahina Saul, goe gi gidee labelaa!’ Di madagoaa hua deela, gei au gu gidee, ga mmada adu gi mee.

14 Mee ga helekai boloo, ‘Di God o tadau maadua mmaadua ne hilihili goe boloo gi iloo e goe dono manawa, gi gidee e goe dana Dangada Hai hegau Donu, gi longono e goe a Mee e helekai gi dono lee donu.

15 Idimaa, goe gaa hai tangada haga modongoochia ni Mee, e hagianga gi nia daangada huogodoo nia mee ala ne gidee e goe ge ne longono.

16 Gei dolomeenei, goe e tali dauaha? Duu gi nua, gi babbais goe, gei o huaidu la ga madammaa gi daha, mai i dau dangidangi anggi Mee.’

Di haga gahi a Paul e agoago gi digau tuadimee

17 “Gei au guu hana labelaa gi Jerusalem. I dogu madagoaa nogo dalodalo iei au i lodo di Hale Daumaha, gei au guu hai dagu moe.

18 Ilodo dagu moe, gei au guu mmada gi Tagi dela ne helekai mai gi di au boloo, ‘Hagalimalima, hana gi daha mo Jerusalem, idimaa, nia daangada o di guongo deenei e hagalee hagadonu goe dela e haga modomodongoochia Au gi ginaadou.’

19 Gei au ga helekai, ‘Meenei Tagi, digaula e iloo humalia bolo au ne hana gi nia synagooee, belee kumi ge e dadaaligi digau ala gu hagadonu Goe.

20 Di madagoaa dau dangada haga modongoohia go Stephen ne daaligi gii made, gei au nogo igolo, gei au gu donu bolo mee e daaligi gii made, au nogo madamada humalia i nia gahu laa daha o digaula ala nogo daaligi a mee gii made.’*

21 Tagi ga helekai mai gi di au, ‘Hana, Au ga hagau goe haga mogowaa gi digau tuadimee.’”

22 Nia daangada nogo hagalongo gi Paul gaa dae loo gi mee ne helekai beenei, gei digaula ga daamada ga wwolowwolo gi nua loo, boloo, “Haga bagia a mee gi daha mo kinei! E daaligi gii made! Mee hagalee humalia belee mouli!”

23 Digaula ga wwolowwolo, ga lialiagi nadau goloo, ga kilikili nadau gelegele gohu gilodo di ahiaalangi.

24 Tagi dauwa aamua o Rome ga helekai gi ana gaudauwa bolo gilahia a Paul gilodo di abaaba o digau dauwa, ga helekai gi digaula bolo gi haga mamaawadia, belee halahala be ma ne aha dela digau o Jew ewwolowwolo ge e hai baahi gi mee.

25 Digaula galawalawa a mee belee haga mamaawa, gei Paul ga helekai anggi tagi dauwa dela eduu igolo, “Ma edonu go di godou haga mamaawa tangada o Rome donu, dela digi hagiaga gi di huaidu?”

26 Di madagoaa tagi dauwa ne longono ia di mee

* 22.20: Acts 7.58

deenei, gei mee gaa hana gi tagi dauwa aamua, ga helekai gi mee, “Goe e hai dau aha? Paul la tangada donu o Rome!”

²⁷ Tagi dauwa aamua gaa hana gi baahi o Paul, ga heeu gi mee, “Helekai mai gi di au, be di maa e donu bolo goe tangada donu o Rome?”

Paul ga helekai, “Uaa.”

²⁸ Tagi dauwa aamua ga helekai gi mee, “Au ne hai tangada donu o Rome, idimaa au ne hui dagu bahihadu damana gaa hai au tangada o Rome.”

Paul ga helekai, “Gei au mai i dogu haanau.”

²⁹ Di madagoaa hua deela, gei nia daane ala belee heheeu gi Paul gaa hula gi daha mo mee. Gei tagi dauwa aamua deela, la gu madagu huoloo i dono iloo bolo ia gulawalawa a Paul tangada donu o Rome gi taula baalanga.

Paul i mua digau hai gabunga aamua

³⁰ Ga hooaga luada, tagi dauwa aamua e hiihai huoloo bolo gi iloo di mee digau o Jew dela ne hagiaga ai a Paul, gei mee gaa hai bolo nia daula baalanga gi wweede gi daha, gei mee ga haga dagabuli mai nia dagi hai mee dabu, mo digau aamua hai gabunga huogodoo. Gei mee ga lahi a Paul ga haga duu i mua digaula huogodoo.

23

¹ Paul ga mmada adu haga huodonu gi digau hai gabunga aamua, ga helekai, “Ogu ihoo hagaaloho digau Israel! Dogu manawa emadammaa huoloo idi hai o dogu mouli

hagatau, i mua nnadumada o God gaa dae mai loo gi dangi nei.”

² Di tagi aamua hai mee dabu go Ananias ga hai ang gi digau ala e tuu hoohoo gi Paul bolo gi paagia di ngudu o maa.

³ Paul ga helekai gi mee, “Maa God gaa paa goe, goe tangada hai hegau dilikai i mua nia daan-gada! Goe e noho i di lohongo hai gabunga belee hagi aga au gii hai be nnaganoho, gei goe dela e oho nnaganoho i dau helekai gi digau aanei bolo gi paagia au!”*

⁴ Nia daane ala e hoohoo gi Paul, ga helekai gi mee, “Goe e haganneenee di tagi aamua hai mee dabu a God!”

⁵ Paul ga helekai, “Ogu ihoo digau Israel, au digi iloo bolo mee di tagi aamua hai mee dabu. Di Beebaa Dabu e helekai boloo, ‘Goe hudee haghauaidu ina di tagi o au daangada.’ ”*

⁶ Di madagoaa hua Paul ne gidee ia bolo hunu gau i digaula la nia Sadduccee, ge hunu gau la nia Pharisee, gei mee ga haga damana dono lee gi nua ang gi digau hai gabunga aamua aalaa, ga helekai, “Ogu ihoo digau Israel! Au di Pharisee, di tama ni di Pharisee. Au e hagi aga i ginei, idimaa, dogu hagamadagadagee bolo digau ala ne mmade la ga mouli aga labelaa ga mouli!”*

⁷ Di madagoaa a mee ne helekai beinei, nia Pharisee mono Sadduccee gadaamada ga lagalagamaaloo i nadau mehanga. Gei digaula ga nohonoho i hagabuulinga.

* **23.3:** Matthew 23.27-28 * **23.5:** Exodus 22.28 * **23.6:** Acts 26.5; Philippians 3.5

8 (Nia Sadduccee ehai bolo nia daangada la hagalee mouliaga, digau dilangi ai, di hagataalunga ai, gei nia Pharisee ehagadonu nia mee e dolu aanei.)*

9 Gei di wwolowwolo lakoia ginonua, gei hunu gau i ginaadou la nia gau haga donudonu haganoho ala digau nidi hagabuulinga Pharisee gaa tuu gi nua, ga helekai aga hagamahi, “Gimaadou digi gidee nia mee hala mai baahi taane deenei! Holongo e donu bolo di hagataalunga, be tangada di langi ne helekai gi mee!”

10 Di lagalagamaaloo lakoia ginonua, gei tagi dauwa aamua la gu madagu bolo Paul la ga haghagi hua go digaula. Gei mee ga helekai gi ana gaudauwa bolo giihula gilala gilodo digau dogologo aalaa, daawaa gidaha a Paul mo digaula, lahia gilodo di abaaba gau dauwa.

11 Di boo hua deela, Tagi gaa duu ibaahi o Paul ga helekai gi mee, “Goe hudee madagu! Goe gu haga modongoohia Au i lodo Jerusalem, malaa, gei goe ehai gi hagamodongoohia labelaa Au i Rome.”

Di hagabuulinga dangada belee daaligi a Paul gii made

12 Di luada dono daiaa, hunu gau o Jew ga dagabuli mai gi di gowaa edahi, ehaganoho di nadau hagahuaidu. Digaula ga hagababa bolo ginaadou e hagalee miami loo be e inu, gaa dae loo gi di nadau daaligi a Paul gii made.

* **23.8:** Matthew 22.23; Mark 12.18; Luke 20.27

13 Digau dogologo ibaahi nua digau mada-haa, la ne hagababa bolo e haga noho di nadau hai deenei.

14 Digaula gaa hula gibaahi nia dagi hai mee dabu mo nia dagi mmaadua, ga helekai, “Gimaadou guu hai di madau hagababa maaloo bolo gimaadou hagalee miami be einuloo gaa dae loo gi di madau daaligi a Paul gii made.

15 Goodou mo digau hai gabunga aamua, heia godou hegau gi tagidauwa aamua o Rome, gilaha mai a Paul gi goodou. Halahalau ina digaula bolo goodou e hiihai e kabe godou helekai mai ibaahi o mee. Gei gimaadou gu togomaalia di daaligi a mee gii made, i mua o mee ma ga dau i ginei.”

16 Gei tama daane o tuaahina ahina o Paul gu longono ia nia helekai di hagabuulinga deela, gaa hana, ga ulu gilodo di abaaba digau dauwa, ga hagi anga gi Paul.

17 Gei Paul ga gahigahi mai dahi dagidauwa, ga helekai gi mee, “Lahia tama daane deenei gi di tagidauwa aamua. Mee ana mee belee hagi ang gi mee.”

18 Gei tagidauwa gaa lahi tama daane deenei gi di tagidauwa aamua, ga helekai, “Tangada galabudi go Paul ne gahigahi au, ga helekai mai gi di au bolo gilaha mai tama daane deenei gidigoe, idimaa, mee ana mee belee hagi adu gi di goe.”

19 Tagidauwa aamua gaa kumi di lima o tama daane, gaa hula ginaua gidaha, ga heeu gi mee, “Ma di aha dela belee hagi mai kooe gi di au?”

20 Gei tama daane ga helekai, “Digau o Jew

gu hagababa ngaadahi bolo daiaa, ginaadou ga heeu adu gi di goe bolo gilahia a Paul gi digau haigabunga aamua. Digaula e hai di nadau kai tilikai bolo digau haigabunga e hiihai bolo ginaadou e kae nadau haga modongoohia humalia mai i mee.

²¹ Gei goe hudee hagalongo gi digaula, idi-maa, digaula edogologo i di madahaa duumaa ala e pala hagammuni, e talitali a mee. Gei digaula huogodoo guu hai di nadau hagababa bolo ginaadou hagalee miami be e inu loo, gaa dae loo gi taaligi a mee gii made. Digaula dolomeenei gu togomaalia, e tali hua dau hagamodu.”

²² Gei di tagi dauwa aamua ga helekai, “Goe hudee hagianga gi dahi dangada bolo goe gu odi mai gi diau di mee deenei.” Gei mee ga hagau a mee gii hana.

Paul e hagau gi di gobinaa go Felix

²³ Di tagi dauwa aamua gagahi mai ana dagi dauwa dogolua, ga helekai, “Hagatogomaalia ina digau dauwa elua lau e hula gi Caesarea, dalia nia daane llele hoodo e madahidu, ge lua lau daane hudu daalo, gi togomaalia gi di laa e hiwa boo nei.

²⁴ Haga togomaalia ina hunu hoodo e hana iei Paul, gei gi madamada humalia i mee gii dau a mee gi di gobinaa go Felix.

²⁵ Tagi dauwa aamua guu hihi dana lede, e hai boloo:

²⁶ “Mai Claudius Lysias, anggi di gobinaa go Felix. Humalia goe.

²⁷ Digau o Jew guukumi taane deenei belee daaligi gii made. Gei au gu modongoohia bolo

mee tangada donu o Rome, gei au guu hana i muli agu gau dauwa, gu daa mai a mee gi daha.

²⁸ Au ne hiihai gi iloo eau be di maa di aha dela ne hagahuaidu iei mee, gei au guu lahi a mee gi nadau gau hai gabunga aamua.

²⁹ Gei dolomeenei, gei au gu iloo bolo mee digi hai dana mee ga hidi mai iei mee ga daaligi gii made, be e galabudi. Gei di mee digaula dela ne belee hagahuaidu hai baahi gi mee, la mai hua i di gili nadau haganoho.

³⁰ Dogu iloo hua bolo digau o Jew gu haganoho di nadau mee belee daaligi a mee, gei au guu hai bolo au ga hagau adu taane deenei gi do baahi. Au guu hai gi digaula bolo digaula gi heia di nadau hai dela belee hai baahi gi mee i oo mua.”

³¹ Digau dauwa guu hai nadau hegau. Digaula gaa lahi a Paul i di boo deela, gaa dau i Antipatris.

³² Dono daiaa digau dauwa ala e taele ilala, guu hula gi muli gi di nadau abaaba gau dauwa, gei digau ala ellele i nia hoodo, la guu hula i muli o Paul.

³³ Digaula gaa lahi a mee gi Caesarea, gaa kae di lede gi di gobinaa, gaa wanga a Paul gi mee.

³⁴ Di gobinaa gaa dau di lede, ga heeu gi Paul, “Goe tangada mai tenea dehee?” Di madagoaa a mee ne iloo ia bolo mee tangada mai tenea go Cilicia,

³⁵ mee ga helekai, “Au ga hagalongo adula gi digoe, i di madagoaa digau ala e hagahuaidu goe maga dau mai.” Gei mee ga helekai anga bolo gi hagaloohia a mee ilodo di hale oobidi o gobinaa.

24

Digau o Jew e hagi aga Paul

¹ Muli nia laangi elima, gei tagi aamua hai mee dabu go Ananias gaa hana gi Caesarea dalia nia dagi mmaadua mo tangada hagamaamaa dono ingoo go Tertullus. Digaula gaa hula gi mua o Felix, ga haga donudonu e hai baahi ang gi Paul.

² Gei Paul gagahi mai gilodo, gei Tertullus ga daamada ga hagahuaidu hai baahi boloo:

“Meenei Felix. Goe di tagi kabemee ne dugu mai gi gimaadou di madagoaa looloo di noho i di aumaalia, gei e logo nia mee humalia guu hai belee huli tadau henua gi humalia.

³ Gimaadou e tenetene huoloo i nia mee aanei, i nia gowaa huogodoo mo nia madagoaa huogodoo, gei gimaadou e hagaamu huoloo goe.

⁴ Au hagalee hiihai e hagauwwou do madagoaa, deeneilaa au edangiadu gidigoe bolo goe gi manawa balabala gi hagalongo gi madau helekai dulii.

⁵ Gimaadou gugidee bolo taane deenei le e hagalliga huoloo, ge e haga deaadee, gu daamada dana haga hinihini ilodo digau o Jew i hongo henuailala hagatau, gei mee guu hai labelaa tangada dagi ni di hagabuulinga kai tilikai o digau o Nazareth.

⁶ Gei mee gu hagamada labelaa belee hagahuaidu di Hale Daumaha, gei gimaadou gu galabudi a mee. [Gimaadou gu maanadu bolo mee e gabunga gii hai be madau haganoho,

⁷ gei di tagi dauwa aamua go Lysias mo ana gau dauwa dogologo ga lloomoi, gaa lahi a mee i madau baahi.

⁸ Lysias gaa hai dana hagababa bolo digau ala e hai baahi gi mee gilloomoi gi oo mua.] Maa goe gaa hai au heeu gi taane deenei, gei goe gaa mee di modongoohia nia mee huogodoo ala e hagahuaidu a mee go gimaadou.”

⁹ Digau o Jew gu madalia di hagahuaidu deenei, guu hai bolo nia helekai aanei le e donu.

Tuuli o Paul i mua o Felix

¹⁰ Di gobinaa gu lialiagi dono lima gi Paul bolo gi helekai, gei Paul ga helekai,

“Au e iloo bolo goe guu hai tangada hai gabunga o tenuta deenei inia ngadau elogo, gei au e tenetene huoloo bolo au e duuli au i oo mua.

¹¹ Goe e mee digidee bolo ma digi hai nia laangi e madangaholu maa lua ne too gi daha dela ne hana iei au gi Jerusalem belee daumaha.

¹² Digau o Jew digi gidee bolo au gu lagamaaloo gi nia daangada ilodo di Hale Daumaha, be digi iloo bolo au gu haga hinihini nia daangada i lodo nia synagooee, be tei madagowaa i daha ilodo di waahale.

¹³ Digaula e deeme e labelaa di haga modongoohia adu gi digoe di nadau hai dela e hagahuaidu hai baahi mai gi di au dolomeenei.

¹⁴ Au e haga modongoohia adu gi digoe, bolo au edaumaha anggi di God o madau maadua mmaadua, i dagu daudali di Ala, dela e helekai iei digaula bolo di hagabuulinga hai kai tilikai. Gei au e hagadonu nia mee

huogodoo ala guu hihi ilodo Nnaganoho Moses mo nia Beebaa o nia Soukohp.

¹⁵ Au ehagadagadagagee gi God, gadoo be nia daane aanei ala ehagadagadagagee ginai, bolo nia daangada huogodoo ala ehumalia ge ehuidu, le e mouli aga mai di made.

¹⁶ Au ehagamahi huoloo e hai agu mee ala e mee di hai i nia madagoaa huogodoo bolo au e hai mee gi di manawa madammaa imua o God mo nia daangada.

¹⁷ “Imuli dogu noho i daha mo Jerusalem i nia ngadau dulii, gei au guuhana labelaa gigo, belee kae nia bahihadu gi agu daangada donu, ge e hai labelaa agu tigidaumaha.*

¹⁸ Di madagoaa nogo hai agu mee aanei, gei digaula gugidee au ilodo di Hale Daumaha, i muli hua dogu hagadabu gi di haga madammaa. Gei digau dogologo nogo madalia au ai, di haga hinihini ai.

¹⁹ Gei digau o Jew mai Asia nogo igolo. Ma go digaula ala belee lloomoi gi oo mua ehagomodongoohia aga, be di maa nia mee i nadau baahi, e hai baahi mai gi di au.

²⁰ Be dumaalia anggi nia daane aanei gi hagi aga ina nia huaidu ala ne gidee ginaadou bolo ne halaiei au idi madagoaa au nogo noho i mua digau hai gabunga aamua.

²¹ Dagu mee dela nehahi idi madagoaa au nogo imua digaula, au nehelekai boloo, ‘Goodou ehagiaga au danginei, idimaa, au dela ehagadonu bolo digau ala nemmade

* **24.17:** Acts 21.17-28

la ga mouli aga.’ ”*

²² Gei Felix la gu modongoohia hagahumalia di Ala deela, ga haga lawa di haga donudonu, ga helekai gi digaula, “Au ga haga noho di godou hai deenei, i di madagoaa di tagi dauwa aamua go Lysias ma ga dau mai.”

²³ Gei mee ga helekai gi tagidauwa bolo gi hagaloohia hua a Paul igolo, gei gidumaalia ang gi mee gii mee di lloomoi nia hoo hagaaloho o maa, e gaamai nadau mee ala e hiihai ginai mee.

Paul i mua o Felix mo Drusilla

²⁴ I muli hua nia laangi dulii, Felix gu hanimoi mo dono lodo go Drusilla, tangada o Jew. Mee ne hagau tangada gi laha mai a Paul, gi hagalongo ginaua gi ana helekai i di hagadonu a Jesus Christ.

²⁵ Gei Paul ga duudagi adu hua, e helekai i di haihai humalia, di benebene tuaidina, mo di Laangi Hagiaga dela ga hanimoi. Felix gu madagu, ga helekai, “Goe guu mee dau hana dolomeenei. Au ga gahi mai laa goe labelaa i dogu madagoaa ma ga aadee.”

²⁶ Gei mee gu hagamaanadu labelaa bolo Paul gaa wanga ana bahihadu gi deia, deela di mee a mee egahigahi ai a Paul inia madagoaa huogodoo e helehelekai ginaua.

²⁷ I muli hua nia ngadau e lua ne too gi daha, Porcius Festus ga gobinaa i di lohongo Felix. Felix e hiihai bolo ia gii gila humalia i baahi digau o Jew, dela ne dugu a Paul hua igolo ilodo di hale galabudi.

* **24.21:** Acts 23.6

25

Paul e hiihai e gabunga labelaa i baahi o Caesar

¹ Nia laangi edolu imuli, Festus ne dau idi guongo deela, gei mee ga hagatanga i Caesarea, gaa hana gi Jerusalem.

² Nia dahi hai mee dabu mo nia dahi o digau o Jew ne hai baahi gi Paul i di gowaa deela, ga tangi gi Festus

³ bolo gi heia nadau manawa gi hagu ina a Paul gi Jerusalem, idimaa, digaula gu hagatogomaalia di nadau buini belee daaligi a mee gii made i hongo di ala.

⁴ Festus ga helekai, “Paul lailodo di hale galabudi i Caesarea, hoo hoo mai hua gei au gaa hana gi golo.

⁵ Gei godou dahi gii hula madalia au gi Caesarea, e hagi aga taane deela, be mee guu hai ana mee hala.”

⁶ Festus guunoho inia laangi ewalu be emadangaholu i baahi digaula, ganomuli gaa hana gi Caesarea. Dono daiaa, gei mee gaa noho i di gowaa hai gabunga, ga helekai bolo gi laha mai a Paul.

⁷ Di madagoaa Paul ne dau, digau o Jew ala ne loomoi i Jerusalem, gaa tuu gi nua ga haganiga a mee, gaa hai nadau hagiaga inia huaidu llauehaa hai baahi gi mee, gei digaula nadau haga modongoohia donu ai.

⁸ Paul gaabida abaaba ia: “Au digi hai dahi ihala hai baahi gi nia haganoho digau o Jew, be e hai baahi gi di Hale Daumaha, be e hai baahi gi di king o Rome.”

⁹ Festus e hiihai e hai eia gi humalia i baahi digau o Jew, dela ne hidi iei mee ga heeu gi Paul, “Goe e hiihai e hana gi Jerusalem, e hagi aga goe i ogu mua i golo, i nia mee ala e hagahuaidu iei goe?”

¹⁰ Paul ga helekai, “Au eduu i mua di gowaa gabunga o Caesar, deela di gowaa donu belee hagi aga au. Au digi hai dagu mee hala ang gi digau o Jew, be dau iloo.

¹¹ Maa au gu oho taganoho, guu hai dagu mee ga hidi mai iei au ga kae di hagaduadua o di made, au hagalee hai bolo au ga mehede gi daha. Maa nadau hagahuaidu au le e dilikai, malaa, deai tangada e mee di wanga au gi digaula ai. Au e hiihai e gabunga labelaa i baahi o Caesar.”

¹² I muli hua Festus ne helehelekai gi ana gau hagamaamaa, gei mee ga helekai, “Maa goe e hiihai bolo e gabunga labelaa i baahi o Caesar, gei goe hana gi mee!”

Paul i mua o Agrippa mo Bernice

¹³ Mai gi nomuli, king Agrippa mo dono du-aahina ahina go Bernice galloomoi gi Caesarea belee haga heetugi gi Festus.

¹⁴ I muli hua nia laangi dului i di nau noho i golo, gei Festus ga haga modongoohia a Paul gi di king boloo: “Taane galabudi i ginei ne dugu go Felix.

¹⁵ Gei dogu hana gi Jerusalem, nia dagi hai mee dabu mo nia dagi mmaadua o Jew ga hagahuaidu a mee mai gi di au, ga tangi mai bolo mee e daaligi gii made.

¹⁶ Gei au ne helekai gi digaula bolo gimaadou digau o Rome e hagalee e hagahuaidu tangada

i mua dono heetugi gi tangada ne hagahuaidu ia, gei gu duuli ia gi daha mo nia hagahuaidu ala e hai baahi ang gi deia.

¹⁷ I di nadau lloomoi gi kinei, gei au ga hagalimalima gaa noho gi dogu lohongo gabunga, gaa hai dagu hegau gi taane deelaai gi laha mai.

¹⁸ Gei digau ala ne hagahuaidu a mee gaa tuu gi nua, gei digaula digi hagahuaidu ina a mee gi di hagadilinga hala huaidu dela ne hagamaanadu ko au bolo gaa hai go digaula.

¹⁹ Gei di mee digaula ne hai, ne lagamaaloo gi mee i di gili nadau daumaha donu mo taane dono ingoo go Jesus dela ne made, gei Paul e hai bolo mee gu mouli aga.

²⁰ Au gu deemee di haga noho be dehee dagu hai e mee di kae dagu haga modongoohia o nia mee beenei, gei au ga heeu gi Paul be mee e hiihai e hana gi Jerusalem e hagi aga i di hai o di hagahuaidu deenei.

²¹ Gei Paul e hai bolo ia e gabunga labelaa. Mee e hiihai bolo ia e galabudi hua igolo, gi dugu ang gi Caesar e hagabaubau dana gabunga. Gei au gu hagababa bolo mee e galabudi hua, gaa dae loo gi di madagoaa dela e mee di hagau a mee gi Caesar.”

²² Agrippa ga helekai gi Festus, “Au e hiihai bolo ma ko au hua donu belee hagalongo gi taane deenei.”

Festus ga helekai, “Daiaa gei goe ga hagalongo gi mee.”

²³ Dono daiaa, gei Agrippa mo Bernice ga lloomoi gu madamada huoloo, ga ulu dalia nia

dagi dauwa aamua, mo nia dagi di guongo deela
gi lodo di gowaa hai gabunga. Festus gaa hai dana
hegau gi laha mai a Paul, gei gu laha mai.

²⁴ Festus ga helekai, “King Agrippa mo goodou
huogodoo ala i madau baahi iginei. Goodou
gu iloo taane deenei e hai baahi ginai digau o
Jew huogodoo, digau ala i ginei mo i Jerusalem.
Digaula ne hagahuaidu a mee mai gi di au mo di
wwolowwolo bolo mee e daaligi gii made.

²⁵ Gei au digi gidee bolo mee gu hai dana
mee gaa hidi ai iei mee belee daaligi gii made, gei
di maa go mee hua dela ne hai bolo dana gabunga
le e wanga gi Caesar, gei au gu hagamaanadu bolo
e hagau a mee gi Caesar.

²⁶ Dagu mee ne hagatogomaalia i di gili o maa ai
bolo gaa hihi ai dagu beebaa gi di tagi go Caesar.
Deela laa, au gu laha mai a mee gi godou mua, gei
e hagabalagau i oo mua, meenei king Agrippa! Gei
i muli dagu iloo nia hangaahai o maa, gei au gu
dagu mee i golo e hihi ai i mee.

²⁷ Idimaa, ma dono hadinga ai, maa
au ga hagau dagu dangada galabudi, gei
digi haga modongohia gi madammaa nia
hagahuaidu ala e hai baahi gi mee!”

26

Paul e duuli eia i mua o Agrippa

¹ Agrippa ga helekai gi Paul, “Au gu dugu adu
bolo goe gi helekai i digoe.” Paul gaa holo dono
lima gi daha, ga duuli eia ga helekai,

² “King Agrippa! Au gu haadanga lamalia
dangi nei i oo mua, idimaa, au gu mee di duuli

au gi daha mo nia hagahuaidu huogodoo o digau o Jew ala e hai baahi mai gi di au.

³ Deenei la koia e donu huoloo, idimaa, goe e iloo hagahumalia nia hangaahai mouli o digau o Jew mo nadau hai lagamaaloo. Deelaa laa, au e dangi adu gi di goe bolo gi manawa hagakono gi hagalongo mai.

⁴ “Digau o Jew huogodoo gu iloo ginaadou dogu mouli mai i dogu tomo aga damagiigi. Digaula e iloo dogu mouli mai i taamada, i di au nogo noho i lodo dogu guongo donu, mo i lodo o Jerusalem.

⁵ Maa nei bolo digaula e hiihai e haga modongoohia, gei digaula ga haga modongoohia bolo ginaadou gu iloo mai taamadaloo bolo au tangada ni di hagabuulinga Pharisee ala e hai hegau maaloo i nnegau daumaha.*

⁶ Gei dolomeenei, au e duu i ginei belee hagi aga, idimaa, au e hagadagadagagee gi di hagababa a God dela ne hai gi tadau maadua mmaadua i mua.

⁷ Gei deenei di hagababa dela e hagadagadagagee ginai nia madawaawa madangaholu maa lua belee kae mai i di nadau hai daumaha ang gi God i di boo mo di aa. Meenei di king, di hagadagadagagee deenei, dela e hala iei au i baahi digau o Jew!

⁸ Goodou e aha hagalee hagadonu bolo God e mee di haga mouli aga digau ala guu mmade?

⁹ “Dogu huaidina oogu gu hagamamaanadu bolo au e hailoo giihai nia mee huogodoo

* **26.5:** Acts 23.6; Philippians 3.5

ala e hai baahi gidi ingoo o Jesus tangada o Nazareth.*

¹⁰ Deelaa dagu mee ne hai i Jerusalem. Au guukae dogu hagadootonu mai baahi nia dagi hai mee dabu, gi kilia nia daangada a God gi lodo nia hale galabudi belee daaligi gii mmade, gei au guu donu ginai.

¹¹ Nia madagoaa e logo, au nogo hagaduadua digaula ilodo nia synagoojee bolo digaula gidelangahia nadau hagadonu. Au guhagawelewele huuloo gi digaula, dela ne hanaiei au gilodo nia waahale o digau tuadimee belee hagahuaidu digaula.

*Paul e haga modongoohia dono huli
(Acts 9.1-19; 22.6-16)*

¹² “Deenei tadinga dela ne hanaiei au gi Damascus i lodo nia mogobuna mo nia helekai mai baahi nia dagi hai mee dabu.

¹³ Meenei di king, i hongo di ala, i di oodee, dela ne gidee au di maahina koia e maahina i di laa, e maahina mai i di langi, e haganiga au mo nia daane ala nogo lloomoi i ogu muli.

¹⁴ Gimaadou huogodoo guutinga gi hongo di gelegele, gei au guhagalongo gidi lee e helekai mai i nnelekai Hebrew boloo, ‘Saul! Saul! Goe eaha dela ehagahuaidu au? Goe guhagamaemmae goe i dau hai bedi kau e badubadu hai baahi gi di laagau o dono dagi.’

¹⁵ Au ga heeu, ‘Gooe koai, Tagi?’ Gei Tagi ga helekai, ‘Au go Jesus, dela e hagahuaidu kooe!’

* **26.9:** Acts 8.3; 22.4-5

16 Du gi nua gi hongo oo wae. Au gu hagagidee goe Au, gu hilihili goe belee hai dagu hege. Goe gaa hai di haga modongoohia ginia daangada i nia mee ala ne gidee goe dangi nei, mo nia mee ala ga gidee goe maalia.

17 Au ga daa mai goe gi daha mo digau Israel, mo digau tuadimee. Au e hagau goe gi digaula

18 bolo gi maahuge nadau golomada, gii huli gi daha modi bouli anggi di maalama, gei gi lawa mai gi daha mo nia mahi o Setan gii huli anggi God, gii mee ginaadou di kae tumaalia o nadau ihala, gii kae nadau lohongo i baahi nia dama a God ala guu lawa di hilihili.’

Paul e helekai i di hai o dana moomee

19 “Meenei king Agrippa, au digi haga balumee ina dagu ada dela ne mmada ginai au i di langi.

20 Kaedahi i Damascus, mo i Jerusalem, mo ilodo nia waahale o Israel, mo ibaahi digau tuadimee, au gu agoago gi digaula bolo gi huli hoo, gii huli anggi God, gi heia nia mee ala e haga modongoohia bolo ginaadou guu huli hoo.*

21 Deenei tadinga di mee digau o Jew ne kumi iei au ilodo di Hale Daumaha belee daaligi au gii made.

22 Gaa dae mai loo gi dangi nei, gei au ne hagamaamaa go God, deela ga aduuie i au iginei, e haga modongoohia adu gi goodou huogodoo, aalaa lligi mo aamua. Gei dagu mee dela e helekai iei au, e haihua be di mee dela

* **26.20:** Acts 9.20,28-29

guulawa di helekaiiei nia soukohp mo Moses bolo e kila aga, boloo:

²³ ‘Di Mesaia le e hai loo gi hagaduadua, gei go Mee dela e mouli aga i di matagidagi i di made, belee haga iloo di maalama o di haga mouli ang gi digau o Jew mo digau tuadimee.’ ”*

²⁴ I di hai a Paul dela e bida duuli eia gi daha i ana helekai aanei, Festus gaa wolo gi mee, “Goe gu hagawelewele Paul! I dau kae di kuulu damana dela guu hai goe gi hagawelewele!”

²⁵ Paul ga helekai, “Au hagalee helekai huaidu, meenei! Au e helekai hua i nia mee ala e donu ge e humalia.

²⁶ Meenei king Agrippa, au e mee di helekai haga huudonu adu gi di goe, idimaa, goe e iloo nia mee aanei. Au e donu mai gi di au bolo goe e iloo nia mee aanei huogodoo, idimaa, di mee deenei la hagalee ne hai hagammuni.

²⁷ Meenei king Agrippa, goe e hagadonu nia soukohp? Au e iloo bolo goe e hagadonu nia soukohp!”

²⁸ Agrippa ga helekai gi Paul, “Ilodo di madagoaa bodobodo deenei, goe e hagamamaanadu bolo goe e hai au gii hai di tama ni Christ?”

²⁹ Paul ga helekai, “Ma e aha maa di madagoaa bodobodo be looloo, deenei dagu dalodalo ang gi God bolo goe mo o ehoo huogodoo ala e halalongo mai gi di au dangi nei, gi hai mee gi dogu mouli, gei hagalee go nia daula baalanga aanei!”

* **26.23:** Isaiah 42.6; 49.6; 1-Corinthians 15.20

³⁰ Gei di king, di gobinaa, Bernice, mo digaula huogodoo gaa tuu i nua,

³¹ gei imuli nadau hagatanga, digaula ga helehelekai i nadau mehanga, “Taane deenei digi hai dana mee hala bolo gaa hidiiei mee ga lawalawa, be e daaligi gii made.”

³² Agrippa ga helekai gi Festus, “Taane deenei belee hagamehede, maa ia digi hiihai bolo e hai dana gabunga labelaa i baahi o Caesar.”

27

Paul e dele gi Rome

¹ Di madagoaa ne hagamaanadu bolo gimaadou e dele gi Italy, digaula guu wanga a Paul mo ono ehoo galabudi gi Julius, di tagi dauwa o di buini gau dauwa o Rome dela e haga ingoo bolo “Di Buini Gau dauwa ni Caesar.”

² Gimaadou gaa kaga gi hongo di wagabaalii mai Adramyttium dela gu hagatogomaalia belee hagatanga, e hula gi nia waahale o Asia ala i tongotai, gei gimaadou ga hagatanga. Aristarchus, tangada Macedonia mai Thessalonica guu hana i madau muli.

³ Di laangi nomuli, gimaadou gaa dau i Sidon. Julius nogo humalia gi Paul e dumaalia gi mee gii hana e heetugi gi ono ehoo hagaaloho e gaamai ana mee ala e hiihai ginai mai nadau baahi.

⁴ Gimaadou ga dele adu hua gi mua. Di madangi le e dau gee, gei gimaadou guu dele i di malu tenua go Cyprus.

⁵ Gimaadou gaa dele laa lodo di tai gi nia henua go Cilicia mo Pamphylia, ga loomoi gi Myra i lodo tenua go Lycia.

⁶ Di madagoaa deela, tagi dauwa ne gidee ia di wagabaalii mai Alexandria e hana gi Italy, gei mee gaa lahi gimaadou gi di wagabaalii deela, gaa kaga gi di maa.

⁷ Gimaadou guudele maalia loo inia laangi duii ilodo nia haingadaa llauehe, gaa dau loo gi di waahale Cnidus. Di madangi le e dau gee, gu deemee di dele adu gi mogowaa gi nomua, gei gimaadou guu dele gi lala i di malu tenua go Crete, ga diiagi gi muli di udua o Salmone.

⁸ Gei gimaadou gudele hoohoo gi tongotai, gu haingadaa huoloo di dele, gaa dau gi di gowaa e hagaingoo boloo “Di Malua Humalia”, hagalee mogowaa i di waahale o Lasea.

⁹ Gimaadou guu noho i golo gu duai, gaa dae loo gi di madagoaa la gu haingadaa belee hagatanga labelaa gimaadou ello adu i madau ala, idi-maa, dolomeenei di Laangi Haga madamma nia Huaidu* la gu doo gi daha. Gei Paul ga helekai hagamaamaa gi digaula,

¹⁰ “Nia daanenei, au eiloo bolo tadau ala e hula ai, la ga haingadaa huoloo, ga mooho nia mee llauehe, ga mooho nia goloo modi wagabaalii, gei hunu gau i gidaadou gaa mmade.”

¹¹ Gei di tagidauwa le e hagadagadagee huoloo gi nnelekai di gaabinu mo tangada donu di wagabaalii ala ne hai, gei hagalee go nnelekai a Paul ne hai.

* **27:9:** *Di Laangi Haga madamma nia Huaidu* la di laangi koia e hagalabagau i nia laangi haga madagu o digau Israel. Tagi aamua hai mee dabu e hai tigidaumaha, e hui nia huaidu o digau Israel. Daamada di laangi deenei la di madagoaa madangi gaudogi (*Leviticus 16*).

12 Di gowaa daula wagabaalii deela, la hagalee humalia bolo di wagabaalii enoho igolo idi madagoaa magalillili. Di baahi dogologo e hiihai bolo ehagamada ehagatanga ehula giidau i Phoenix, enoho igolo ilodo di madagoaa magalillili. Phoenix la di malua i Crete ehuli gi baahi dai ngeia mo bahi i dua ngeia.

Di madangi damana i di moana

13 Tama madangi dulii ne daamada, guangianga ingaaga, gei nia daane odi wagabaalii ehagamaanadu bolo ginaadou e mee hua di hula, gei digaula ga hudiaga taula, ga dele adu hoohoo gi tongotai o Crete.

14 Digi duai gei di madangi maaloo dela e hai dono ingoo bolo “Baahi dua ngeia”, e gono eia mai i tenea,

15 guudau idi wagabaalii, gei gudeemee di dele haga huudonu gi di madangi. Gimaadou gu deemee, gu diiagihua gidehee dalia di madangi.

16 Gimaadou gunuunagi idi malu ibaahi ngaaga o tamahenua go Cauda. Gimaadou gungalua damana di lawalawa gi mau di boodi di waga.

17 Digaula ga hudiaga di boodi ghongo di wagabaalii, gaatai gi di wagabaalii gi mau dangihi. Digaula e mmaadagu gi dee lawe hua ginaadou ihongo nia gowaa gelege bagu ala ehooohoo gi tongotai o Libya, gei digaula guduguia di laa, gu diiagihua di wagabaalii gi dehee dalia di madangi.

18 Di madangi le e maalloo hua igolo, hooaga dono daiaa gei digaula ga daamada gaa kili gi daha nia goloo ala i lodo di wagabaalii.

19 Gei dono daiaa, digaula gaa kili gi daha nia goloo donu o di wagabaalii.

20 Nia laangi e logo, gimaadou digi gidee di laa mo nia heduu, gei di madangi le e maalloo dangihi hua igolo, gei gimaadou gu deai madau hagadagadagee ai bolo gimaadou ga mouli.

21 Imuli hua di madau noho waalooloo digi miami, gei Paul ga du gi nua imua digaula, ga helekai, “Nia daane nei, maa nei bolo goodou ne hagalongo mai gi di au bolo gidaadou hagalee hagatanga i Crete, gei gidaadou hagalee tale gi nia haingadaa huogodoo aanei mo di kilikili gi daha tatau mee.

22 Gei dolomeenei au e dangi adu gi goodou bolo gi hagadagadagee! Deai tangada i goodou e made ai, go di wagabaalii la hua e mooho.

23 Tangada di langi o dogu God dela e daumaha ginai au ge dagi au, la nogo i dogu baahi anaboo,

24 ne helekai mai boloo, ‘Paul, goe hudee madagu! Goe e hailoo gi duu imua o Caesar. God ga benebene nia mouli o digau huogodoo ala e hula madalia goe.’

25 Nia daane nei, goodou gi hagadagadagee! Au e hagadonu a God, bolo nia mee aanei le e kila hua be nia mee ala ne helekai mai gi di au.

26 Gei gidaadou ga baagia aga gi tongotai o tei henua.”

27 Nia boo e madangaholu maa haa, di madangi maalloo deenei nogo deheedeheeiei gimaadou nolodo ilodo tai go Mediterranean.

Holongo hoo hoo gi di madahidi waelua di boo, digau ngalua di waga ga hagabau bolo gimaadou gu hoo hoo gi tenua.

²⁸ Digaula ga haga hege di nadau uga gilala, di baalanga ennoo i dono mada, ga iloo bolo di llala o di moana deelaa le e lau madalua (120) piidi. Digi duai nomuli, gei digaula ga hagamada labelaa, ga iloo bolo ma nia piidi ematiwa (90) e llala.

²⁹ Digaula gummaadagu bolo di wagabaalii la gaa gaga gi hongo talaadogo. Digaula gaa kili nadau daula e haa gilala i muli di wagabaalii, ga dalodalo bolo ma gi maalama mai.

³⁰ Digau ngalua di waga bolo ginaadou e hagamada, e hula gidaha mo di wagabaalii. Digaula gu haga hege ia di boodi gi hongo tai, ga ngalua hangaahai bolo ginaadou e hula e dugu gi lala nia daula ala i di ngudu di wagabaalii.

³¹ Gei Paul ga helekai gi tagidauwa, mo nia gaudauwa, “Maa digau ngalua ga hagalee noho i hongo di wagabaalii deenei, goodou hagalee mouli.”

³² Nia gaudauwa gaa tuu nia daula di boodi, ga diiagi gi dehee.

³³ Heniheni, gei Paul gaa dangi gi digaula bolo gi miami, ga helekai boloo, “Goodou gutalitali i nia laangi e madangaholu maa haa (14), gei digi miami.

³⁴ Gei au e helekai adu gi goodou bolo goodou miami, gii mee ai di mouli goodou. Deai dahi ngaahulu i godou libogo e ngala ai.”

³⁵ Imulihua Paul ne helekai beenei, geia gadahiaga dana palaawaa, gadanggee anggi

God i mua digau huogodoo, ga haahi di maa, ga daamada ga miami.

³⁶ Gei digaula huogodoo gu manawa maaloo, gu miami.

³⁷ Gimaadou digau e lua lau madahidu maa ono (276) ala i hongo di wagabaalii.

³⁸ Imuli digau huogodoo ne maaluu, digaula gaakili gidaha nia peege palaawaa bolo gi maamaa di wagabaalii.

Di wagabaalii gu hudu aga

³⁹ Di madagoaa ne maalama mai, gei nia gau ngalua di waga digi modongoohia be tenea behee deela, gei digaula gu gidee di gowaa malu dono tongotai gelegele igolo, ga hagamaanadu, be di maa emee di dele di wagabaalii giilawe igolo.

⁴⁰ Gei digaula gaatuu giimmodu nia daula, gaawwede nia hali di hoe ulungi ala nogo tai di maa, gaahudi ginua di laa dela i mugimua i hongo di wagabaalii, gaa dele haga huodonu gi tongotai.

⁴¹ Di wagabaalii gaagaga gi hongo tuagimee. Di ngudu di wagabaalii guulawe, gu deeme di ngalungalua, gei di tono di waga la gu mooho haga ligiligi i nia beau llauehe.

⁴² Digau dauwa gu maanadu bolo digau galabudi le e daaligi giimmade, gi dee kau digaula gi tongotai, ga llele hagammuni.

⁴³ Gei tagi dauwa e hiihai e benebene a Paul, mee hagalee dumaalia gidi maanadu digaula, geia ga helekai gi digau huogodoo ala emee

di kau, gi tobo gi daha mo di wagabaalii, gii kau gi tenua.

⁴⁴ Gei digau ala e de iloo di kau, gu hai hegau gi nia laubaba be nia baahi mee wanuwanu ne mooho mai i di wagabaalii. Deenei di hai dela ne hai, gei gimaadou huogodoo guu dau i tenua.

28

Ilodo Malta

¹ I di madau dau aga hagahumalia gi tongotai, gimaadou ga modongoohia bolo di ingoo tenua deela la go Malta.

² Nia daangada o tenua deela nogo buni mai gi gimaadou. Digaula ga akaa di nadau ahi, ga gahi mai gimaadou huogodoo, idimaa, nogo uwaua ge nogo magalillili.

³ Gei Paul gagaamai dana uudohomu, gei di madagoaa mee ewangawanga ana dohomu gilodo di ahi, di gihaa ga ulu mai gidaha mo di uudohomu deela, idimaa, mee gu welengina, gaa kadi di lima o maa.

⁴ Nia daangada o tenua deela gu gidee ginaadou di gihaa dela edaudau idi lima o Paul, ga helehelekai i nadau mehanga, “Taane deenei holongo tangada daaligi dangada, di ahiaalangi hagalee dumaalia gi mee gi mouli, ma e aha maa mee guu mee di tanga gi daha mo di haingadaa o di moana.”

⁵ Gei Paul gaabadu gidaha di gihaa deela gilodo di ahi, gei mee digi longono ia di mmae.

⁶ Digaula guutali bolo mee ga haga hula be ga hinga gilala gaa made. Di nadau talitali mai gi nomuli, gei digaula digi gidee di mee ne hai

gi mee, digaula guuhuli nadau maanadu, ga helekai, “Mee di god!”

⁷ Hoohoo mai gidi gowaa dela nogo iei gimaadou, tagi tenuta delaa, dono ingoo go Publius ana gowaa igolo. Mee gu hagagahi gimaadou, gu benebene hagahumalia i nia laangi e dolu.

⁸ Tamana o Publius e moe i hongo di hada kii, e magi welengina ge e magi halangina. Paul gaa hana gilodo di ruum o maa, ga dalodalo, gaa dugu dono lima gi hongo o mee, ga dalodalo, ga hagahili di magi o maa.

⁹ Imuli hua di mee deenei ne hai, nia daan-gada huogodoo ala e magi i hongo tenuta deela, ga lloomoi gi mee, e hagahili nadau magi.

¹⁰ I di madau hagatanga, digaula gu gaamai nadau kisakis e logo, gei gu gaamai madau mee ala e hai hegau ai i hongo di waga.

Mai Malta gi Rome

¹¹ Imuli nia malama edolu, gei gimaadou gaa dele idi wagabaalii dono ingoo bolo Dioscurii* mai Alexandria. Di wagabaalii deenei nogo noho i tenuta deela i nia malama magalillili.

¹² Gimaadou gaa dau i lodo di waahale go Syracuse, gaa noho i golo i nia laangi e dolu.

¹³ Gei gimaadou ga hagatanga gaa dau i di waahale go Rhegium. Dono daiaa, gei di madangi gu angiangi aga i ngaaga, gei muli nia laangi e lua, gei gimaadou gaa dau i di waahale go Puteoli.

* **28.11:** *Dioscurii:* Di ingoo deenei dono hadinga boloo, “nia god dogolua” ala go *Castor* mo *Pollux*, ala go nia ingoo o nia heduu e lua i di langi.

14 Gei gimaadou gu heetugi gi digau hagadonu i golo, ala ne helekai mai gi gimaadou bolo gi noho i nadau baahi i tabu e dahi, nomuli gei gimaadou gaa hula gi Rome.

15 Digau hagadonu ala i Rome, ne longo bolo gimaadou i golo, ga lloomoi loo haga mogowaa gi nia waahale e lua go “Di Gowaa Huihui mee o Appius” mo “Nia Hale e Dolu”, belee heetugi mai gi gimaadou. Di madagoaa Paul ne gidee digaula, gei mee gu hai dana danggee ang gi God, gei gu damana mai dono hagadagadagee.

I Rome

16 Di madau dau i Rome, digaula gu dumaalia gi Paul gi noho modogoia, e hagaloohi go tangada dauwa.

17 Nia laangi edolu nomuli, gei Paul gu haga dagabuli mai nia dagi digau o Jew. Di madagoaa ne dagabuli mai digaula gi di gowaa e dahi, gei mee ga helekai, “Ogu ihoo digau Israel! Au digi hai dahi mee e hai baahi ang gi nia daangada o tadau henua, be ang gi nia hangaahai mouli o tadau maadua mmaadua i mua, gei au ne galabudi i Jerusalem, gaa wanga gi digau o Rome.

18 I muli nadau heheeu nadau mee mai gi di au, gei digau o Rome guu hai belee hagamehede au, idimaa, digaula gu modongoohia bolo au digi hai dagu mee hala, gaa hidi iei au belee daaligi.

19 Digau o Jew hagalee donu gi di mee deenei, gei digaula guu hono au bolo e gabunga labelaa i baahi o Caesar, gei au dagu mee i golo ai bolo au ga hai baahi ang gi digau o Jew.*

* 28.19: Acts 25.11

20 Deelaalaa, au egahimai goodou belee heetugi gidaadou ehelehelekai. Deeneilaa au gulawalawa gi taulabaalanga beenei, idi gili o Tangada dela e hagadagadagagee ginai digau Israel.”

21 Gei digaula ga helekai gi mee, “Gimaadou digi dau di madau lede mai Judea e helekai i di goe, be deai tangada mai i gimaadou ne hanimoi i golo mo ana longo huaidu e helehelekai i di goe ai.

22 Gei gimaadou e hiihai belee hagalongo mai i do baahi mai ilodo au maanadu, idimaa, gimaadou e iloo bolo inia madagoaa huogodoo nia daangada e leelee hai baahi ang gi di hagabulinga dela e dau ginai goe.”

23 Digaula gaa dugu di nadau laangi gi Paul, gei dogologowaahē nelloomoi i di laangi deela gi di gowaa dela e noho iei Paul. Mai luada gaa dae loo gi di boo, mee nogo agoago gi digaula i di hai o Teenua King o God. E hagamada belee haga modongoohia gi digaula di hai o Jesus mai lodo Nnaganoho Moses mo lodo nia Beebaa o nia Soukohp.

24 Hunu gau i digaula gu hagadonu ana helekai, gei hunu gau digi hagadonu.

25 Digaula ga hagatanga hua, gei digi donu nadau mehanga, i muli hua Paul ne helekai di mee e dahi deenei, “E humalia huoloo di hai o di Hagataalunga Dabu dela ne helekai mai soukohp Isaiah gi godou maadua mmaadua namua,

26 boloo,
‘Hana, helekai gi nia daangada aanei:
Goodou ga hagalongo, ga hagalongo,
ge hagalee modongoohia.

Goodou gaa mmada, gaa mmada,
gei e de gidee.*

²⁷ Idimaa, nia daangada aanei
la gu haga hamaaloo nadau lodo.

Digaula guu pono nadau dalinga,
gei guu gahu nadau golomada.

Maa nei bolo hagalee hai beenei,
gei nadau golomada le e gidee,

nadau dalinga le e longono,

nadau hagamaanadu gaa donu ang gi ginaadou
ga lloomoi gi di Au,

gei Au ga hagahili digaula.

God ne helekai beenei.’ ”

²⁸ Gei Paul ga helekai hagalawa dana agoago,
“Goodou gi iloo bolo nnelekai o di haga mouli a
God la gu hagau gi digau tuadimee, gei digaula
gu hagalongo!”

²⁹ [Muli hua Paul ne helekai nia mee aanei, di-
gau o Jew gaa hula, galagalagamaaloo i nadau
mehanga.]

³⁰ Nia ngadau elua, Paul nogo noho ilodo
di hale huihui mee, deela di gowaa a mee
ne hagamolooloo mai nia daangada ala bolo gi-
naadou e heetugi gi mee.

³¹ Gei mee ga agoago di hai o Teenua King o God
mo di agoago i di hai o Tagi go Jesus Christ, gei
mee e helekai manawa maaloo, ge deai tangada
e hai baahi gi mee ai.

* **28.26:** Isaiah 6.9-10

Beebaa Dabu
The Holy Bible in the Kapingamarangi language of the
Federated States of Micronesia, spoken on the
Kapingamarangi and Ponape islands, Caroline Islands

Copyright © 1996, 2014 The Kapingamarangi Bible translation committee

Language: Kapingamarangi

Translation by: The Kapingamarangi Bible translation committee

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-04-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

28201f3a-53b9-559a-9b49-00a6f40bcb2a